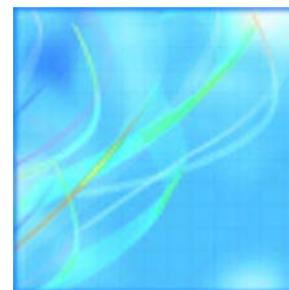


**Statistiques relatives
aux mouvements
d'aéronefs : Tours et stations
d'information de vol de NAV
CANADA : Rapport annuel
(TP 577)**



2013



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-209-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de la statistique de l'environnement, de l'énergie et des transports

Statistiques relatives aux mouvements

d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)

2013

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2014 et le © Ministre des Transports, 2014

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Juillet 2014

N° 51-209-X au catalogue

ISSN 1916-3517

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- X confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée par **Kathie Davidson**, **Conrad Ogrodnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret**, du Centre des statistiques de l'aviation (CSA) de la Division de la statistique de l'environnement, de l'énergie et des transports (DSEET), sous la direction générale de **Kevin Roberts**, Directeur, DSEET, **Michael Scrim**, Directeur adjoint, DSEET, et **Ed Hamilton**, Chef, CSA.

Notes à l'utilisateur

Les données dans cette publication remplacent les chiffres publiés antérieurement.

Table des matières

Faits saillants	5
Analyse	6
Produits connexes	13
Tableaux statistiques	
1 Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2013	17
2 Total des mouvements d'appareils par classe de vol	18
2-1 Tours de NAV CANADA	18
2-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	23
3 Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	29
3-1 Tours de NAV CANADA	29
3-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	34
4 Mouvements itinérants selon le type d'opérateur	40
4-1 Tours de NAV CANADA	40
4-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	45
5 Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88	51
5-1 Tours de NAV CANADA	51
5-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	56
6 Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	62
6-1 Tours de NAV CANADA	62
6-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	67
7 Mouvements itinérants par groupe de poids	73
7-1 Tours de NAV CANADA	73
7-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	78
8 Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013	84
8-1 Tours de NAV CANADA	84
8-2 Stations d'information de vol de NAV CANADA	88

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie	93
Normes de qualité et restrictions des données	95

Appendice

I Lexique	99
-----------	----

Graphiques

1. Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013	10
2. Total des mouvements d'aéronefs dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, de janvier à décembre 2012 et 2013	11
3. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013	11
4. Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013	12

Tableaux explicatifs

1. Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
2. Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	7
3. Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation	8
4. Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
5. Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	9
6. Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA	10

Faits saillants

- Pour une cinquième année consécutive, le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA a diminué légèrement par rapport à l'année précédente. Ces 93 aéroports ont déclaré 5,5 millions de mouvements en 2013, en baisse de 1,8 % par rapport à 2012.
- Il y a eu 4,0 millions de mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont été enregistrés en 2013. Le nombre de ces mouvements à ces aéroports a diminué de 1,7 % (-66 891 mouvements) en 2013 par rapport à 2012.
- Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) ont diminué de 2,3 % (-34 459 mouvements) en 2013 par rapport à 2012.

Analyse

Pour une cinquième année consécutive, le nombre de décollages et d'atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont diminué légèrement par rapport à l'année précédente. Ces 93 aéroports ont déclaré 5,5 millions de mouvements en 2013, en baisse de 1,8 % (-101 350 mouvements) par rapport à 2012. Les aéroports les plus actifs en 2013 ont été Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (433 610 mouvements) suivi de Vancouver International, Colombie-Britannique (301 725 mouvements).

Il y a eu 4,0 millions de mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) enregistrés en 2013. Il s'agit d'une diminution de 1,7 % (-66 891 mouvements) par rapport à 2012. Les variations d'une année à l'autre ont oscillé entre une augmentation de 14 778 mouvements (+10,7 %) pour Edmonton International, Alberta et une diminution de 14 326 mouvements (-28,7 %) pour Edmonton City Centre, Alberta. L'augmentation des mouvements à Edmonton International Airport est partiellement attribuable à la migration d'avions provenant de Edmonton City Centre Airport, qui a fermé officiellement le 30 novembre 2013. D'une année à l'autre, 58 de ces aéroports ont enregistré une diminution des mouvements itinérants.

En 2013, 1,5 millions de mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) ont été enregistrés. Il s'agit d'une diminution de 2,3 % (-34 459 mouvements) par rapport à 2012 et d'une sixième baisse annuelle consécutive. Montréal/St-Hubert, Québec (91 063 mouvements) suivi de Boundary Bay, Colombie-Britannique (84 120 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre de mouvements locaux en 2013.

Mouvements itinérants : intérieurs, transfrontaliers et internationaux

Ces 93 aéroports canadiens ont déclaré 3,3 millions de mouvements itinérants intérieurs en 2013, soit une diminution de 1,8 % (-60 489 mouvements) comparativement à 2012. Vancouver International, Colombie-Britannique (226 572 mouvements) suivi de Calgary International, Alberta (193 740 mouvements) et Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (184 831 mouvements) ont déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants intérieurs.

Quatre-vingt-treize aéroports ont déclaré 505 175 mouvements itinérants transfrontaliers (entre le Canada et les États-Unis) en 2013, soit une baisse de 1,4 % (-6 988 mouvements) comparativement à l'année précédente. Des diminutions d'une année à l'autre ont été déclarées par 57 aéroports. Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario a déclaré 185 271 mouvements. Ceci représente 36,7 % du total des mouvements itinérants transfrontaliers.

Soixante-dix-neuf aéroports ont déclaré 137 021 autres mouvements itinérants internationaux en 2013, en hausse de 0,4 % (+586 mouvements) par rapport à 2012. Toronto/Lester B. Pearson International, Ontario (62 422 mouvements) suivi de Montréal/Pierre Elliott Trudeau International, Québec (26 226 mouvements) et Vancouver International, Colombie-Britannique (19 738 mouvements) ont enregistré le plus grand nombre d'autres mouvements itinérants internationaux en 2013. Les mouvements déclarés par ces trois aéroports représentent 79,1 % du total des autres mouvements itinérants internationaux.

Tableau explicatif 1

Mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Taux de variation 2012 à 2013	nombre	Taux de variation 2012 à 2013	nombre	Taux de variation 2012 à 2013
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 499 648	-0,9	620 326	-4,6	3 119 974	-1,7
Autres commerciaux	260 361	-0,5	41 678	13,2	302 039	1,2
Privés	310 409	-1,4	113 388	-3,1	423 797	-1,8
Officiel						
Civils	51 234	-6,6	22 341	-10,6	73 575	-7,9
Militaires	36 136	-2,1	10 190	-17,6	46 326	-6,0
Total des mouvements itinérants	3 157 788	-1,0	807 923	-4,0	3 965 711	-1,7
Mouvements locaux						
Civils	1 207 716	-1,5	274 321	-5,6	1 482 037	-2,3
Militaires	5 946	15,1	1 509	-28,0	7 455	2,7
Total des mouvements locaux	1 213 662	-1,4	275 830	-5,7	1 489 492	-2,3
Grand total	4 371 450	-1,1	1 083 753	-4,5	5 455 203	-1,8

Tableau explicatif 2

Distribution de mouvements d'aéronefs selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	nombre	Proportion	nombre	Proportion	nombre	Proportion
Nombre d'aéroports recensés	42	...	51	...	93	...
Mouvements itinérants						
Transporteurs aériens	2 499 648	57,2	620 326	57,2	3 119 974	57,2
Autres commerciaux	260 361	6,0	41 678	3,8	302 039	5,5
Privés	310 409	7,1	113 388	10,5	423 797	7,8
Officiel						
Civils	51 234	1,2	22 341	2,1	73 575	1,3
Militaires	36 136	0,8	10 190	0,9	46 326	0,8
Total des mouvements itinérants	3 157 788	72,2	807 923	74,5	3 965 711	72,7
Mouvements locaux						
Civils	1 207 716	27,6	274 321	25,3	1 482 037	27,2
Militaires	5 946	0,1	1 509	0,1	7 455	0,1
Total des mouvements locaux	1 213 662	27,8	275 830	25,5	1 489 492	27,3
Grand total	4 371 450	100,0	1 083 753	100,0	5 455 203	100,0

Tableau explicatif 3

Répartition de mouvements itinérants selon le type d'exploitation, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA, intérieurs, transfrontaliers et autres internationaux, selon le type d'exploitation

	2013								
	Tours de NAV CANADA			Stations d'information de vol de NAV CANADA			Total		
	Mouvements	Taux de variation 2012 à 2013	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2012 à 2013	Proportion	Mouvements	Taux de variation 2012 à 2013	Proportion
	nombre	pourcentage		nombre	pourcentage		nombre	pourcentage	
Intérieurs									
Transporteurs aériens	1 922 060	-0,9	60,9	612 965	-4,6	75,9	2 535 025	-1,9	63,9
Autres commerciaux	258 108	-0,6	8,2	41 488	13,2	5,1	299 596	1,1	7,6
Privés	266 149	-1,4	8,4	106 651	-2,8	13,2	372 800	-1,8	9,4
Officiels									
Civils	50 907	-6,7	1,6	22 308	-10,5	2,8	73 215	-7,9	1,8
Militaires	32 835	-0,9	1,0	10 044	-17,7	1,2	42 879	-5,4	1,1
Total, intérieurs	2 530 059	-1,1	80,1	793 456	-4,0	98,2	3 323 515	-1,8	83,8
Transfrontaliers									
Transporteurs aériens	446 145	-1,3	14,1	6 732	-5,0	0,8	452 877	-1,4	11,4
Autres commerciaux	1 851	16,7	0,1	122	32,6	0,0	1 973	17,6	0,0
Privés	41 748	-0,6	1,3	6 300	-6,0	0,8	48 048	-1,3	1,2
Officiels									
Civils	298	-2,9	0,0	16	-61,0	0,0	314	-9,8	0,0
Militaires	1 861	-13,0	0,1	102	-17,7	0,0	1 963	-13,3	0,0
Total, transfrontaliers	491 903	-1,2	15,6	13 272	-5,5	1,6	505 175	-1,4	12,7
Autres internationaux									
Transporteurs aériens	131 443	0,8	4,2	629	-5,4	0,1	132 072	0,8	3,3
Autres commerciaux	402	42,6	0,0	68	-20,9	0,0	470	27,7	0,0
Privés	2 512	-9,3	0,1	437	-22,9	0,1	2 949	-11,6	0,1
Officiels									
Civils	29	-12,1	0,0	17	41,7	0,0	46	2,2	0,0
Militaires	1 440	-11,7	0,0	44	7,3	0,0	1 484	-11,2	0,0
Total, autres internationaux	135 826	0,6	4,3	1 195	-12,8	0,1	137 021	0,4	3,5
Total									
Transporteurs aériens	2 499 648	-0,9	79,2	620 326	-4,6	76,8	3 119 974	-1,7	78,7
Autres commerciaux	260 361	-0,5	8,2	41 678	13,2	5,2	302 039	1,2	7,6
Privés	310 409	-1,4	9,8	113 388	-3,1	14,0	423 797	-1,8	10,7
Officiels									
Civils	51 234	-6,6	1,6	22 341	-10,6	2,8	73 575	-7,9	1,9
Militaires	36 136	-2,1	1,1	10 190	-17,6	1,3	46 326	-6,0	1,2
Total, itinérant	3 157 788	-1,0	100,0	807 923	-4,0	100,0	3 965 711	-1,7	100,0

Tableau explicatif 4

Répartition de mouvements itinérants selon le type de groupe motopropulseur, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2013					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Mode de propulsion						
À pistons	761 771	24,1	184 870	22,9	946 641	23,9
Turbo-propulseurs	981 685	31,1	445 043	55,1	1 426 728	36,0
À réaction	1 235 039	39,1	52 258	6,5	1 287 297	32,5
Hélicoptères	168 441	5,3	122 187	15,1	290 628	7,3
Planeurs	10 852	0,3	3 565	0,4	14 417	0,4
Total	3 157 788	100,0	807 923	100,0	3 965 711	100,0

Tableau explicatif 5

Répartition de mouvements itinérants selon le groupe de poids, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2013					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Poids maximum au décollage en kilogrammes						
Appareils légers						
2 000 et moins	780 892	24,7	232 431	28,8	1 013 323	25,6
2 001 à 4 000	205 154	6,5	86 003	10,6	291 157	7,3
4 001 à 5 670	235 292	7,5	171 928	21,3	407 220	10,3
Total	1 221 338	38,7	490 362	60,7	1 711 700	43,2
Appareils moyens						
5 671 à 9 000	220 575	7,0	107 561	13,3	328 136	8,3
9 001 à 18 000	198 800	6,3	75 429	9,3	274 229	6,9
18 001 à 35 000	619 001	19,6	105 705	13,1	724 706	18,3
35 001 à 70 000	651 417	20,6	21 456	2,7	672 873	17,0
70 001 à 90 000	114 905	3,6	1 054	0,1	115 959	2,9
90 001 à 136 000	31 461	1,0	3 325	0,4	34 786	0,9
Total	1 836 159	58,1	314 530	38,9	2 150 689	54,2
Appareils lourds						
136 001 et plus	100 291	3,2	3 031	0,4	103 322	2,6
Total	100 291	3,2	3 031	0,4	103 322	2,6
Grand total	3 157 788	100,0	807 923	100,0	3 965 711	100,0

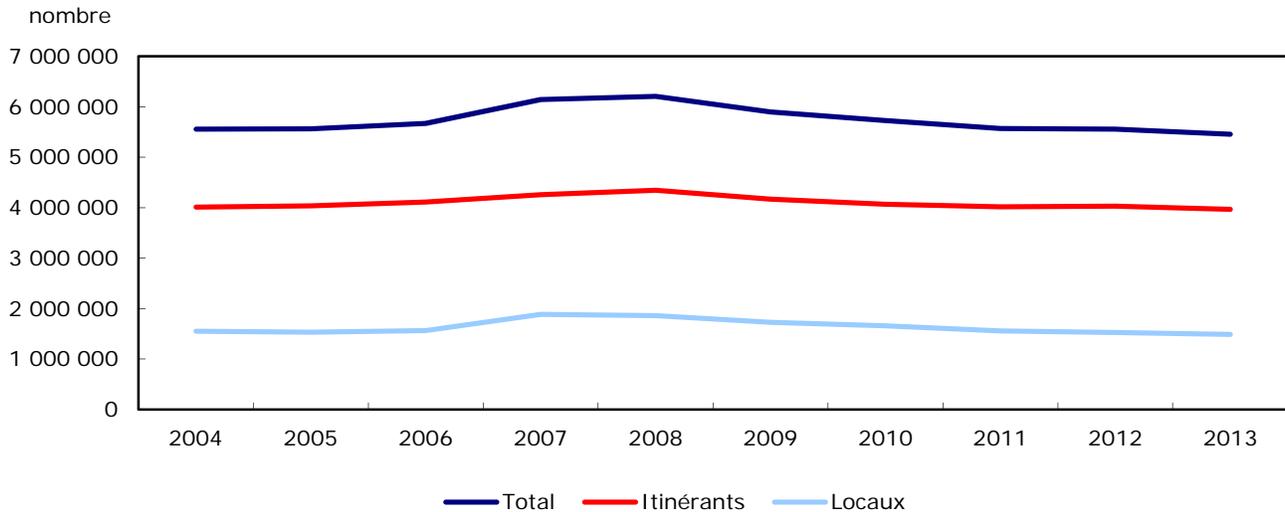
Tableau explicatif 6

Répartition de mouvements locaux selon le type d'opération civile ou militaire, pour les aéroports avec tour de contrôle ou station d'information de vol de NAV CANADA

	2013					
	Tours de NAV CANADA		Stations d'information de vol de NAV CANADA		Total	
	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion	Mouvements	Proportion
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage
Civils	1 207 716	99,5	274 321	99,5	1 482 037	99,5
Militaires	5 946	0,5	1 509	0,5	7 455	0,5
Total	1 213 662	100,0	275 830	100,0	1 489 492	100,0

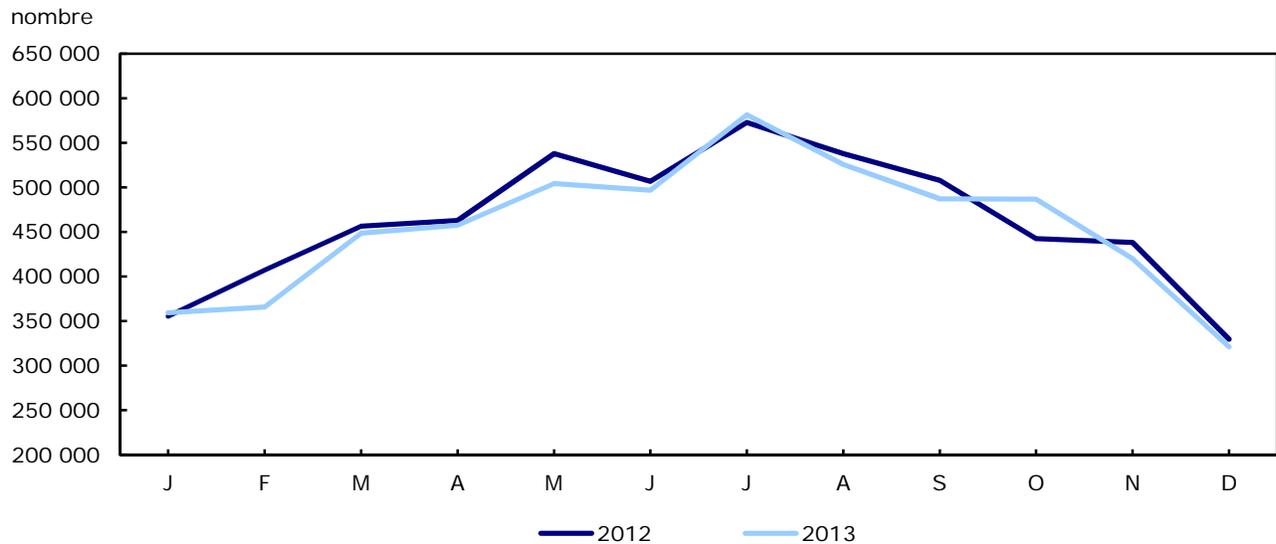
Graphique 1

Total des mouvements d'appareils selon la classe d'opérations dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013



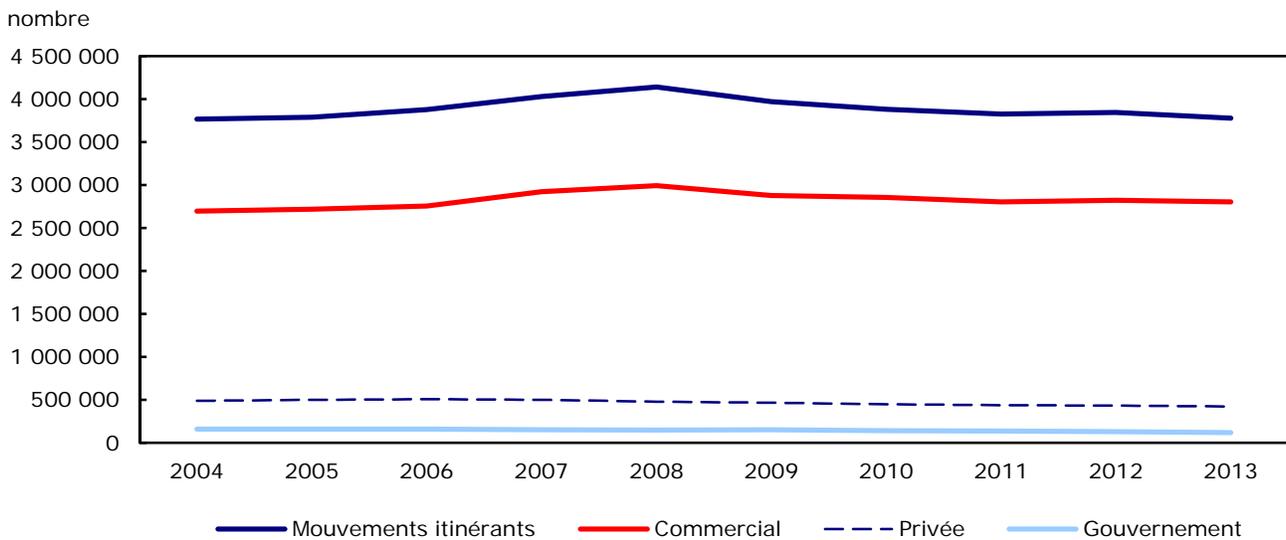
Graphique 2

Total des mouvements d'aéronefs dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, de janvier à décembre 2012 et 2013



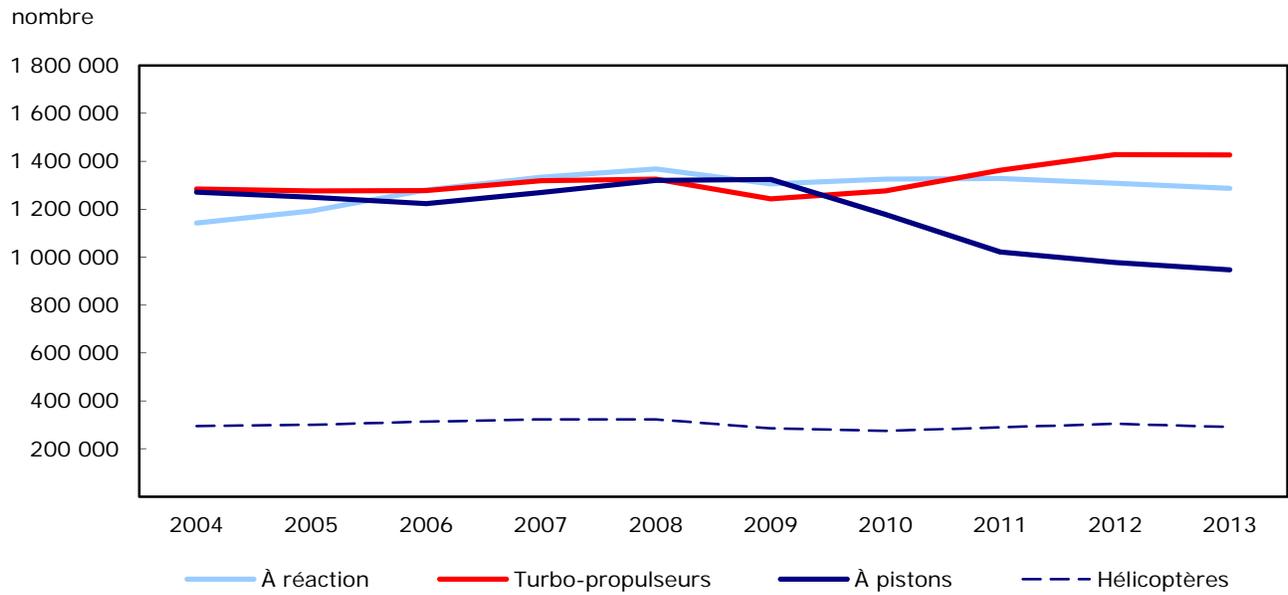
Graphique 3

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre d'exploitation dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013



Graphique 4

Mouvements itinérants d'appareils selon le genre de groupe motopropulseur dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA, 2004 à 2013



Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA
51-008-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel

401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids maximum au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

Tableaux statistiques

Tableau 1
Total des mouvements d'appareils, par catégorie de tours de contrôle aérien, par province et territoires, 2013

	Tours de NAV CANADA					Stations d'information de vol de NAV CANADA				
	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2012 à 2013	Mouvements locaux	Taux de variation 2012 à 2013	Aéroports	Mouvements itinérants	Taux de variation 2012 à 2013	Mouvements locaux	Taux de variation 2012 à 2013
	nombre		%	nombre	%	nombre		%	nombre	%
Terre-Neuve-et-Labrador	2	63 403	3,0	14 192	22,1	2	37 709	-6,8	1 362	-55,4
Île-du-Prince-Édouard	0	...	...	...	...	1	11 067	-1,0	1 590	30,3
Nouvelle-Écosse	1	80 091	-1,0	3 676	-3,9	0	..	..	..	..
Nouveau-Brunswick	2	80 983	6,2	72 150	11,5	1	13 596	-2,3	3 572	-7,6
Québec	5	425 959	-3,0	187 441	0,1	9	115 380	-9,1	56 707	-8,0
Ontario	11	944 860	-2,9	337 716	-4,7	7	151 806	-6,1	60 847	-14,2
Manitoba	2	151 631	-0,8	73 204	5,4	3	48 388	-7,3	9 656	-0,3
Saskatchewan	2	108 202	2,1	40 461	-0,2	2	38 391	2,9	3 977	37,9
Alberta	6	570 869	1,7	137 874	-2,3	8	123 756	0,7	71 802	0,6
Colombie-Britannique	9	669 864	-0,3	327 838	-2,7	14	211 687	-1,0	59 848	-4,4
Yukon	1	19 383	-1,7	9 688	4,4	0	...	...	...	...
Territoires du Nord-Ouest	1	42 543	-12,8	9 422	-22,5	2	25 677	-10,8	5 717	26,0
Nunavut	0	...	...	...	...	2	30 466	-6,2	752	-7,3
Total	42	3 157 788	-1,0	1 213 662	-1,4	51	807 923	-4,0	275 830	-5,7

Tableau 2-1
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Abbotsford						
2013	14	114 528	26	40 142	4	74 386
2012	15	108 429	28	37 688	5	70 741
2011	17	97 684	30	37 280	7	60 404
2010	19	102 189	24	47 307	9	54 882
2009	17	123 102	21	55 790	10	67 312
Boundary Bay						
2013	8	145 596	15	61 476	2	84 120
2012	7	148 674	17	60 104	1	88 570
2011	7	146 858	16	59 468	2	87 390
2010	9	144 544	17	60 402	4	84 142
2009	6	184 054	13	80 532	2	103 522
Calgary International						
2013	3	244 913	3	243 287	38	1 626
2012	3	240 709	3	239 129	38	1 580
2011	3	237 185	3	235 259	38	1 926
2010	3	234 306	3	232 489	38	1 817
2009	3	233 145	3	231 631	37	1 514
Calgary/Springbank						
2013	10	134 584	17	55 320	3	79 264
2012	12	132 677	19	53 791	3	78 886
2011	12	133 209	19	51 848	3	81 361
2010	11	136 625	20	51 848	3	84 777
2009	12	143 523	18	62 173	4	81 350
Chicoutimi/St-Honoré						
2013	26	67 934	39	20 002	11	47 932
2012	26	69 167	40	19 199	9	49 968
2011	26	69 204	40	19 840	10	49 364
2010	27	68 871	39	22 144	13	46 727
2009	25	71 805	37	24 091	13	47 714
Edmonton City Centre						
2013	36	42 469	30	35 621	34	6 848
2012	32	55 863	20	49 947	34	5 916
2011	33	57 670	20	51 799	34	5 871
2010	28	66 820	19	56 958	31	9 862
2009	26	71 620	17	62 340	28	9 280
Edmonton International						
2013	7	156 711	5	153 121	36	3 590
2012	8	142 269	5	138 343	35	3 926
2011	10	136 871	6	131 905	35	4 966
2010	13	130 715	6	126 605	36	4 110
2009	15	126 775	7	123 894	36	2 881
Edmonton/Villeneuve						
2013	33	51 397	42	13 265	14	38 132
2012	33	55 521	42	13 767	13	41 754
2011	29	59 708	42	14 270	12	45 438
2010	29	65 390	41	20 985	14	44 405
2009	29	64 792	40	19 048	14	45 744
Fort McMurray						
2013	22	78 669	13	70 255	33	8 414
2012	25	75 325	13	66 201	32	9 124
2011	28	62 205	17	55 449	33	6 756
2010	30	61 058	21	51 470	32	9 588
2009	31	62 231	24	53 234	30	8 997
Fredericton International						
2013	19	92 936	23	42 098	9	50 838
2012	22	83 759	27	39 295	12	44 464
2011	27	66 649	31	33 696	17	32 953
2010	21	98 638	22	49 731	12	48 907
2009	..	..	..	..	..	..

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Gander International						
2013	40	33 484	38	21 468	27	12 016
2012	40	30 847	38	21 073	30	9 774
2011	40	32 204	38	22 372	29	9 832
2010	40	36 844	37	24 433	26	12 411
2009	40	29 461	39	19 889	27	9 572
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2013	21	83 767	11	80 091	35	3 676
2012	21	84 703	11	80 876	36	3 827
2011	22	87 009	10	83 139	36	3 870
2010	24	87 349	11	82 929	35	4 420
2009	23	88 477	12	82 860	34	5 617
Hamilton						
2013	39	33 963	35	25 253	32	8 710
2012	39	35 296	35	26 476	33	8 820
2011	39	38 321	34	28 494	30	9 827
2010	37	44 549	33	33 940	30	10 609
2009	35	42 012	32	33 778	31	8 234
Kelowna						
2013	24	75 479	20	51 083	20	24 396
2012	24	75 603	22	48 373	20	27 230
2011	24	72 607	21	48 841	23	23 766
2010	26	73 598	23	49 113	22	24 485
2009	24	72 882	25	49 469	22	23 413
Kitchener/Waterloo						
2013	16	106 808	21	45 016	7	61 792
2012	17	103 433	23	44 841	6	58 592
2011	18	96 907	25	43 371	8	53 536
2010	20	99 334	26	46 129	10	53 205
2009	21	95 405	26	47 259	11	48 146
Langley						
2013	34	47 922	36	24 156	21	23 766
2012	29	59 796	34	28 936	17	30 860
2011	25	69 713	32	32 065	14	37 648
2010	25	75 443	32	35 136	15	40 307
2009	27	67 818	31	34 654	19	33 164
London						
2013	25	69 054	28	38 762	17	30 292
2012	23	77 460	24	42 942	16	34 518
2011	20	94 747	22	47 782	11	46 965
2010	10	141 807	15	66 651	6	75 156
2009	9	159 013	15	75 202	3	83 811
Moncton/Greater Moncton International						
2013	27	60 197	27	38 885	22	21 312
2012	31	57 190	29	36 936	23	20 254
2011	23	79 026	24	47 300	19	31 726
2010	16	118 852	13	67 272	11	51 580
2009	10	158 456	11	86 297	7	72 159
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2013	4	224 071	4	222 847	39	1 224
2012	4	231 775	4	230 619	40	1 156
2011	4	232 076	4	230 644	40	1 432
2010	4	217 555	4	217 053	40	502
2009	4	212 124	4	212 124	0	0
Montréal/St-Hubert						
2013	6	163 309	12	72 246	1	91 063
2012	6	151 816	12	71 734	2	80 082
2011	6	165 353	12	77 169	1	88 184
2010	5	188 371	10	85 301	1	103 070
2009	5	199 045	10	89 960	1	109 085

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Oshawa						
2013	31	52 100	31	31 108	23	20 992
2012	30	59 728	30	34 082	22	25 646
2011	32	57 787	33	31 132	21	26 655
2010	33	50 747	36	27 124	23	23 623
2009	28	66 729	33	29 967	17	36 762
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2013	5	165 864	6	125 008	12	40 856
2012	5	160 405	6	130 670	18	29 735
2011	5	170 946	5	133 540	15	37 406
2010	6	172 443	5	133 423	16	39 020
2009	7	171 957	5	132 528	15	39 429
Pitt Meadows						
2013	23	77 910	32	28 796	10	49 114
2012	20	87 123	32	32 373	8	54 750
2011	15	110 346	28	38 562	5	71 784
2010	18	108 400	27	44 295	7	64 105
2009	16	125 409	23	54 229	8	71 180
Prince George						
2013	38	39 659	34	25 641	26	14 018
2012	38	38 112	36	24 090	25	14 022
2011	37	40 810	36	24 438	26	16 372
2010	38	43 045	35	27 352	25	15 693
2009	38	39 372	35	26 029	24	13 343
Québec/Jean Lesage International						
2013	13	118 265	8	87 495	16	30 770
2012	11	133 673	8	95 571	14	38 102
2011	13	128 748	8	89 281	13	39 467
2010	14	126 856	8	89 505	17	37 351
2009	14	128 890	9	91 833	16	37 057
Regina International						
2013	29	56 770	25	41 852	25	14 918
2012	34	55 425	25	41 421	26	14 004
2011	30	59 455	26	42 078	25	17 377
2010	31	60 399	29	43 187	24	17 212
2009	30	64 111	28	42 970	23	21 141
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2013	20	91 893	14	66 350	19	25 543
2012	19	91 086	14	64 545	21	26 541
2011	21	94 125	13	65 504	20	28 621
2010	22	90 719	16	63 968	20	26 751
2009	22	93 083	16	62 918	20	30 165
Sault Ste. Marie						
2013	28	57 945	33	27 025	15	30 920
2012	27	66 007	33	29 359	15	36 648
2011	35	50 037	35	24 869	22	25 168
2010	34	50 004	38	24 258	21	25 746
2009	34	50 987	36	25 306	21	25 681
St. John's International						
2013	35	44 111	24	41 935	37	2 176
2012	36	42 331	26	40 479	37	1 852
2011	36	44 064	27	41 310	37	2 754
2010	36	44 562	31	41 227	37	3 335
2009	37	39 690	30	36 291	35	3 399
St-Jean						
2013	37	39 821	37	23 369	24	16 452
2012	37	39 696	37	21 790	24	17 906
2011	38	39 603	39	21 277	24	18 326
2010	39	39 995	34	27 826	27	12 169
2009	36	40 808	34	29 697	26	11 111

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Thunder Bay						
2013	18	97 889	16	59 479	13	38 410
2012	16	108 130	15	63 468	11	44 662
2011	19	96 712	15	60 962	16	35 750
2010	23	88 261	18	57 634	19	30 627
2009	20	96 915	19	61 598	18	35 317
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2013	15	114 428	9	86 988	18	27 440
2012	14	114 486	10	86 724	19	27 762
2011	14	111 280	11	78 665	18	32 615
2010	17	113 950	12	78 822	18	35 128
2009	19	106 316	20	58 445	12	47 871
Toronto/Buttonville Municipal						
2013	12	122 386	18	55 028	5	67 358
2012	9	138 676	16	61 786	4	76 890
2011	11	136 575	14	61 224	4	75 351
2010	7	164 976	14	66 937	2	98 039
2009	11	154 702	14	80 066	5	74 636
Toronto/Lester B. Pearson International						
2013	1	433 610	1	432 524	40	1 086
2012	1	435 592	1	434 356	39	1 236
2011	1	430 549	1	429 111	39	1 438
2010	1	419 061	1	418 417	39	644
2009	1	407 724	1	407 724	0	0
Vancouver Harbour						
2013	30	52 293	19	52 237	42	56
2012	35	54 169	18	54 109	42	60
2011	34	53 010	18	52 932	42	78
2010	35	46 799	25	46 785	42	14
2009	32	54 741	22	54 711	39	30
Vancouver International						
2013	2	301 725	2	301 081	41	644
2012	2	300 063	2	299 373	41	690
2011	2	298 483	2	297 825	41	658
2010	2	296 537	2	296 171	41	366
2009	2	313 984	2	313 931	38	53
Victoria International						
2013	9	142 590	10	85 252	8	57 338
2012	10	137 054	9	87 098	10	49 956
2011	8	141 465	9	88 772	9	52 693
2010	8	146 453	9	89 024	8	57 429
2009	8	166 615	8	92 647	6	73 968
Whitehorse International						
2013	41	29 071	40	19 383	30	9 688
2012	41	28 993	39	19 711	31	9 282
2011	41	31 444	37	22 810	32	8 634
2010	41	30 635	40	21 651	33	8 984
2009	41	24 505	41	17 312	33	7 193
Windsor						
2013	42	28 529	41	18 669	29	9 860
2012	42	27 790	41	17 902	29	9 888
2011	42	26 630	41	17 637	31	8 993
2010	42	26 025	42	17 967	34	8 058
2009	39	33 555	38	20 939	25	12 616
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2013	11	125 266	7	114 782	28	10 484
2012	13	131 237	7	119 029	27	12 208
2011	9	137 974	7	124 322	27	13 652
2010	12	134 960	7	124 114	28	10 846
2009	13	134 226	6	126 120	32	8 106

Tableau 2-1 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Tours de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Winnipeg/St. Andrews						
2013	17	99 569	29	36 849	6	62 720
2012	18	91 130	31	33 872	7	57 258
2011	16	104 055	29	38 232	6	65 823
2010	15	119 927	30	42 525	5	77 402
2009	18	109 756	29	38 886	9	70 870
Yellowknife						
2013	32	51 965	22	42 543	31	9 422
2012	28	60 956	21	48 794	28	12 162
2011	31	59 222	23	47 679	28	11 543
2010	32	54 252	28	43 472	29	10 780
2009	33	52 367	27	43 196	29	9 171
Total						
2013	.	4 371 450	.	3 157 788	.	1 213 662
2012	.	4 422 174	.	3 190 872	.	1 231 302
2011	.	4 458 526	.	3 184 153	.	1 274 373
2010	.	4 621 864	.	3 253 580	.	1 368 284
2009	.	4 682 182	.	3 291 568	.	1 390 614

Tableau 2-2
Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Brandon Municipal						
2013	32	16 784	46	8 582	15	8 202
2012	24	20 330	36	11 505	13	8 825
2011	21	22 437	27	14 435	13	8 002
2010	20	22 017	32	12 909	14	9 108
2009	25	19 783	32	12 709	15	7 074
Campbell River						
2013	18	25 337	23	16 004	14	9 333
2012	18	25 833	22	16 908	12	8 925
2011	17	26 968	20	17 663	12	9 305
2010	13	30 604	19	18 268	9	12 336
2009	4	41 986	11	22 859	4	19 127
Castlegar						
2013	44	9 845	49	6 871	24	2 974
2012	45	9 821	49	7 007	24	2 814
2011	42	11 258	48	7 328	21	3 930
2010	42	12 441	47	7 949	18	4 492
2009	38	13 563	47	8 489	21	5 074
Charlottetown						
2013	37	12 657	35	11 067	27	1 590
2012	40	12 397	37	11 177	34	1 220
2011	41	13 158	37	11 314	30	1 844
2010	25	19 429	25	15 283	19	4 146
2009	21	23 512	22	17 612	18	5 900
Churchill						
2013	45	9 287	43	8 950	44	337
2012	47	9 313	42	9 153	48	160
2011	43	10 560	39	10 411	48	149
2010	44	10 337	41	10 112	46	225
2009	44	10 885	40	10 609	46	276
Cranbrook						
2013	40	11 829	36	10 586	31	1 243
2012	41	11 204	40	10 402	36	802
2011	40	13 327	38	11 024	26	2 303
2010	33	15 074	35	11 472	24	3 602
2009	36	13 906	41	10 560	26	3 346
Deer Lake						
2013	29	18 169	22	16 937	32	1 232
2012	29	18 601	21	17 151	31	1 450
2011	31	17 240	24	15 792	33	1 448
2010	28	17 136	24	15 580	32	1 556
2009	28	17 019	25	16 051	39	968
Fort Nelson						
2013	27	18 677	21	17 222	29	1 455
2012	17	26 127	8	24 792	32	1 335
2011	19	24 198	10	22 098	28	2 100
2010	21	21 371	14	19 501	30	1 870
2009	31	16 746	26	15 360	31	1 386
Fort St. John						
2013	17	27 408	10	22 367	18	5 041
2012	15	27 939	12	21 568	17	6 371
2011	16	27 416	11	21 849	15	5 567
2010	14	28 939	10	21 194	15	7 745
2009	19	25 197	17	19 196	17	6 001
Fredericton International						
2013	..	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	1	106 178	1	57 722	1	48 456

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
				nombre		
Grande Prairie						
2013	3	41 156	5	28 462	6	12 694
2012	5	41 916	6	28 579	7	13 337
2011	4	41 727	5	28 966	8	12 761
2010	3	40 767	4	29 811	10	10 956
2009	5	40 013	6	28 028	11	11 985
High Level						
2013	42	10 996	38	9 970	36	1 026
2012	35	14 321	35	12 469	28	1 852
2011	38	13 424	36	11 840	31	1 584
2010	37	13 279	38	11 255	29	2 024
2009	37	13 756	36	11 316	27	2 440
Îles-de-la-Madeleine						
2013	50	5 173	50	4 965	46	208
2012	50	6 280	50	5 788	44	492
2011	50	4 853	50	4 836	50	17
2010	51	4 448	50	4 410	51	38
2009	52	4 845	51	4 803	51	42
Inuvik/Mike Zubko						
2013	36	12 780	31	12 442	43	338
2012	37	14 284	31	13 844	45	440
2011	39	13 361	34	12 811	41	550
2010	32	15 145	28	14 247	38	898
2009	32	16 411	27	15 265	35	1 146
Iqaluit						
2013	26	18 866	16	18 316	40	550
2012	27	19 127	17	18 376	37	751
2011	23	20 439	16	19 592	38	847
2010	22	20 228	18	18 570	31	1 658
2009	26	19 529	20	18 241	33	1 288
Kamloops						
2013	6	36 487	8	25 076	8	11 411
2012	6	37 863	11	23 272	6	14 591
2011	10	32 270	13	20 904	10	11 366
2010	7	36 094	9	21 802	7	14 292
2009	6	39 781	7	27 612	10	12 169
Kenora						
2013	38	12 511	40	9 412	23	3 099
2012	36	14 295	38	11 022	22	3 273
2011	33	16 488	35	12 082	20	4 406
2010	34	14 613	39	10 973	22	3 640
2009	40	13 144	39	10 986	29	2 158
Kingston						
2013	16	27 599	20	17 419	11	10 180
2012	14	29 427	19	17 948	9	11 479
2011	12	31 482	18	18 314	7	13 168
2010	5	37 886	13	20 182	5	17 704
2009	8	38 575	12	21 698	5	16 877
Kuujuuaq						
2013	35	13 228	32	12 288	37	940
2012	38	14 200	33	12 968	33	1 232
2011	34	15 406	32	13 560	29	1 846
2010	40	12 485	33	11 841	42	644
2009	43	11 778	37	11 270	44	508
La Grande Rivière						
2013	49	8 306	48	8 178	50	128
2012	49	8 356	48	8 233	50	123
2011	47	9 074	44	9 006	49	68
2010	47	9 343	43	9 179	47	164
2009	48	8 711	45	8 622	50	89

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
La Ronge						
2013	24	20 709	18	17 827	25	2 882
2012	25	20 223	18	17 954	25	2 269
2011	25	19 164	21	16 871	27	2 293
2010	27	18 230	22	16 088	28	2 142
2009	33	15 685	28	14 351	32	1 334
Lethbridge						
2013	15	27 777	19	17 733	12	10 044
2012	19	25 079	23	16 334	14	8 745
2011	20	22 945	25	15 229	14	7 716
2010	18	25 848	23	15 696	12	10 152
2009	18	25 740	24	16 852	12	8 888
Lloydminster						
2013	34	14 192	41	9 406	19	4 786
2012	34	14 857	41	9 605	18	5 252
2011	36	14 898	41	9 452	17	5 446
2010	39	12 865	46	8 045	16	4 820
2009	39	13 278	49	7 888	20	5 390
Medicine Hat						
2013	20	22 904	24	15 492	16	7 412
2012	22	21 767	25	14 973	16	6 794
2011	26	18 873	33	13 451	18	5 422
2010	31	16 252	34	11 654	17	4 598
2009	24	20 318	29	13 520	16	6 798
Mont-Joli						
2013	46	9 106	44	8 800	45	306
2012	48	9 091	44	8 967	49	124
2011	49	7 310	49	6 976	45	334
2010	49	5 806	49	5 666	48	140
2009	50	5 729	50	5 468	47	261
Montréal/Mirabel International						
2013	11	31 968	34	11 942	4	20 026
2012	10	32 141	32	13 241	4	18 900
2011	5	37 362	9	22 373	5	14 989
2010	8	35 087	12	20 773	6	14 314
2009	16	27 225	16	19 197	13	8 028
Nanaimo						
2013	7	33 874	11	21 596	7	12 278
2012	11	31 937	14	20 389	8	11 548
2011	7	35 695	8	24 280	9	11 415
2010	11	34 163	8	23 510	11	10 653
2009	14	30 769	9	23 035	14	7 734
Norman Wells						
2013	28	18 614	29	13 235	17	5 379
2012	28	19 047	26	14 948	20	4 099
2011	37	13 889	40	10 145	22	3 744
2010	35	13 885	40	10 699	25	3 186
2009	34	15 269	38	10 987	23	4 282
North Bay						
2013	4	39 541	17	18 117	3	21 424
2012	1	51 153	13	21 100	2	30 053
2011	2	47 710	17	19 454	2	28 256
2010	2	45 243	16	19 160	2	26 083
2009	2	53 021	13	21 633	2	31 388
Ottawa/Gatineau						
2013	5	39 192	26	13 840	1	25 352
2012	3	48 317	20	17 297	1	31 020
2011	1	49 467	15	19 998	1	29 469
2010	1	48 978	15	19 343	1	29 635
2009	3	45 873	15	19 363	3	26 510

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Peace River						
2013	48	8 927	47	8 546	42	381
2012	46	9 509	45	8 895	41	614
2011	48	8 445	47	7 987	43	458
2010	48	8 687	48	7 445	34	1 242
2009	45	9 564	48	8 295	34	1 269
Penticton						
2013	19	23 399	30	12 497	9	10 902
2012	21	23 237	34	12 695	10	10 542
2011	15	27 579	29	14 060	6	13 519
2010	9	34 976	20	16 618	4	18 358
2009	13	32 607	23	17 573	8	15 034
Port Hardy						
2013	47	8 986	45	8 594	41	392
2012	42	11 032	39	10 458	43	574
2011	44	9 711	43	9 169	42	542
2010	45	10 194	42	9 706	43	488
2009	46	9 517	43	9 177	45	340
Prince Albert						
2013	21	21 659	13	20 564	35	1 095
2012	26	19 983	16	19 368	40	615
2011	22	21 436	14	20 046	35	1 390
2010	23	20 139	17	18 767	33	1 372
2009	27	19 232	18	18 362	41	870
Prince Rupert						
2013	51	2 970	51	2 953	51	17
2012	51	3 308	51	3 137	46	171
2011	51	4 269	51	4 025	46	244
2010	50	4 654	51	3 953	41	701
2009	51	5 214	52	4 240	38	974
Rankin Inlet						
2013	39	12 352	33	12 150	47	202
2012	39	14 149	28	14 089	51	60
2011	32	16 850	22	16 840	51	10
2010	38	13 071	31	13 031	50	40
2009	41	12 428	33	12 262	48	166
Red Deer Regional						
2013	1	49 100	9	24 301	2	24 799
2012	2	50 854	9	23 330	3	27 524
2011	3	44 276	12	21 345	3	22 931
2010	4	39 907	11	21 177	3	18 730
2009	9	37 470	14	20 664	6	16 806
Rouyn-Noranda						
2013	33	14 965	27	13 713	30	1 252
2012	31	16 474	27	14 264	26	2 210
2011	29	17 641	30	13 922	23	3 719
2010	29	17 066	29	13 422	21	3 644
2009	29	16 862	34	12 247	22	4 615
Saint John						
2013	31	17 168	28	13 596	22	3 572
2012	30	17 775	30	13 909	21	3 866
2011	24	19 292	28	14 350	19	4 942
2010	24	20 048	21	16 422	23	3 626
2009	23	20 479	19	18 320	28	2 159
Sept-Îles						
2013	9	32 329	6	27 752	20	4 577
2012	8	33 149	4	29 923	23	3 226
2011	14	29 922	6	27 452	25	2 470
2010	16	27 723	6	24 659	26	3 064
2009	17	26 803	10	23 017	24	3 786

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
	nombre					
Sioux Lookout						
2013	12	30 389	4	29 623	39	766
2012	13	30 253	5	29 512	38	741
2011	13	29 964	4	29 123	39	841
2010	15	28 564	5	27 654	37	910
2009	15	28 942	5	28 144	42	798
Smithers						
2013	41	11 807	37	10 289	28	1 518
2012	43	10 562	46	8 789	29	1 773
2011	45	9 646	46	8 155	32	1 491
2010	46	9 494	44	9 102	44	392
2009	47	9 243	44	8 688	43	555
St. Catharines						
2013	8	32 948	14	18 590	5	14 358
2012	7	35 123	15	19 973	5	15 150
2011	11	32 211	23	16 348	4	15 863
2010	17	27 239	26	14 745	8	12 494
2009	11	34 288	21	18 180	7	16 108
Sudbury						
2013	2	41 326	1	31 532	13	9 794
2012	4	44 607	1	34 974	11	9 633
2011	6	36 403	3	30 877	16	5 526
2010	10	34 928	3	30 824	20	4 104
2009	10	35 101	4	29 605	19	5 496
Terrace						
2013	23	20 852	15	18 588	26	2 264
2012	32	16 161	29	14 011	27	2 150
2011	35	15 220	31	13 790	34	1 430
2010	41	12 461	37	11 367	35	1 094
2009	42	12 331	35	11 459	40	872
Thompson						
2013	10	31 973	2	30 856	34	1 117
2012	9	32 269	2	31 568	39	701
2011	9	33 760	2	32 740	37	1 020
2010	6	36 231	1	35 233	36	998
2009	12	33 853	3	32 816	37	1 037
Timmins						
2013	14	28 339	7	27 113	33	1 226
2012	16	27 669	7	27 089	42	580
2011	18	25 516	7	24 766	40	750
2010	19	25 332	7	24 527	39	805
2009	20	24 800	8	23 665	36	1 135
Val-d'Or						
2013	30	17 820	25	13 902	21	3 918
2012	23	20 550	24	16 226	19	4 324
2011	30	17 610	26	14 679	24	2 931
2010	30	16 898	27	14 380	27	2 518
2009	30	16 809	30	13 139	25	3 670
Victoria Harbour						
2013	13	30 102	3	29 954	48	148
2012	12	31 533	3	31 371	47	162
2011	8	34 173	1	33 962	47	211
2010	12	33 516	2	33 429	49	87
2009	7	38 644	2	38 608	52	36
Wabush						
2013	22	20 902	12	20 772	49	130
2012	20	24 910	10	23 308	30	1 602
2011	27	18 724	19	18 281	44	443
2010	43	11 695	36	11 377	45	318
2009	49	8 666	46	8 500	49	166

Tableau 2-2 – suite

Total des mouvements d'appareils par classe de vol — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total		Itinérants		Locaux	
	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements	Rang	Mouvements
nombre						
Whitecourt						
2013	25	20 506	39	9 846	10	10 660
2012	33	16 017	47	8 738	15	7 279
2011	28	18 623	42	9 235	11	9 388
2010	26	18 915	45	8 788	13	10 127
2009	22	22 399	42	9 869	9	12 530
Williams Lake						
2013	43	9 962	42	9 090	38	872
2012	44	10 009	43	9 133	35	876
2011	46	9 416	45	8 375	36	1 041
2010	36	13 855	30	13 053	40	802
2009	35	14 279	31	12 771	30	1 508
Total						
2013	.	1 083 753	.	807 923	.	275 830
2012	.	1 134 379	.	841 730	.	292 649
2011	.	1 113 086	.	831 581	.	281 505
2010	.	1 103 586	.	814 851	.	288 735
2009	.	1 217 756	.	880 903	.	336 853

Tableau 3-1
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Abbotsford							
2013	113 387	29 652	9 489	74 246	1 141	1 001	140
2012	107 629	27 559	9 435	70 635	800	694	106
2011	96 784	26 285	10 215	60 284	900	780	120
2010	101 317	35 295	11 159	54 863	872	853	19
2009	120 951	40 721	14 191	66 039	2 151	878	1 273
Boundary Bay							
2013	145 425	44 886	16 423	84 116	171	167	4
2012	148 546	44 057	15 919	88 570	128	128	0
2011	146 755	45 311	14 054	87 390	103	103	0
2010	144 402	47 302	12 983	84 117	142	117	25
2009	183 896	64 755	15 629	103 512	158	148	10
Calgary International							
2013	244 127	226 163	16 340	1 624	786	784	2
2012	240 095	219 187	19 334	1 574	614	608	6
2011	236 395	213 054	21 423	1 918	790	782	8
2010	233 374	213 427	18 213	1 734	932	849	83
2009	231 886	213 196	17 236	1 454	1 259	1 199	60
Calgary/Springbank							
2013	134 308	39 258	15 788	79 262	276	274	2
2012	132 493	37 388	16 219	78 886	184	184	0
2011	133 149	35 064	16 730	81 355	60	54	6
2010	136 558	36 584	15 228	84 746	67	36	31
2009	143 444	44 793	17 328	81 323	79	52	27
Chicoutimi/St-Honoré							
2013	67 864	18 099	1 893	47 872	70	10	60
2012	69 073	17 083	2 092	49 898	94	24	70
2011	69 134	18 057	1 769	49 308	70	14	56
2010	68 698	19 819	2 229	46 650	173	96	77
2009	71 653	21 913	2 111	47 629	152	67	85
Edmonton City Centre							
2013	42 287	21 608	13 851	6 828	182	162	20
2012	55 678	34 154	15 634	5 890	185	159	26
2011	57 497	35 389	16 243	5 865	173	167	6
2010	66 461	38 975	17 670	9 816	359	313	46
2009	70 829	43 541	18 133	9 155	791	666	125
Edmonton International							
2013	155 840	140 386	12 000	3 454	871	735	136
2012	141 643	129 190	8 629	3 824	626	524	102
2011	136 265	123 079	8 392	4 794	606	434	172
2010	129 647	118 898	7 256	3 493	1 068	451	617
2009	126 117	118 118	5 247	2 752	658	529	129
Edmonton/Villeneuve							
2013	49 207	6 794	4 281	38 132	2 190	2 190	0
2012	52 295	6 111	4 434	41 750	3 226	3 222	4
2011	55 662	6 225	3 999	45 438	4 046	4 046	0
2010	60 795	12 470	3 921	44 404	4 595	4 594	1
2009	62 632	12 949	3 949	45 734	2 160	2 150	10
Fort McMurray							
2013	78 552	59 873	10 319	8 360	117	63	54
2012	75 252	57 011	9 147	9 094	73	43	30
2011	62 161	47 468	7 962	6 731	44	19	25
2010	61 022	43 826	7 618	9 578	36	26	10
2009	62 159	44 993	8 204	8 962	72	37	35

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Fredericton International							
2013	92 489	39 644	2 095	50 750	447	359	88
2012	83 301	36 598	2 301	44 402	458	396	62
2011	66 380	30 876	2 589	32 915	269	231	38
2010	97 597	46 357	2 609	48 631	1 041	765	276
2009	..	..	..	..	..	..	..
Gander International							
2013	31 843	16 779	3 056	12 008	1 641	1 633	8
2012	28 984	15 797	3 421	9 766	1 863	1 855	8
2011	29 558	15 985	3 743	9 830	2 646	2 644	2
2010	33 157	17 760	3 928	11 469	3 687	2 745	942
2009	24 543	13 387	3 487	7 669	4 918	3 015	1 903
Halifax/Robert L. Stanfield International							
2013	82 504	75 340	3 578	3 586	1 263	1 173	90
2012	82 935	75 476	3 818	3 641	1 768	1 582	186
2011	85 668	78 163	3 757	3 748	1 341	1 219	122
2010	85 154	77 212	3 894	4 048	2 195	1 823	372
2009	85 367	76 186	4 456	4 725	3 110	2 218	892
Hamilton							
2013	33 693	21 037	4 048	8 608	270	168	102
2012	35 088	21 341	4 973	8 774	208	162	46
2011	38 178	22 812	5 594	9 772	143	88	55
2010	44 443	25 771	8 072	10 600	106	97	9
2009	41 819	24 639	8 946	8 234	193	193	0
Kelowna							
2013	74 716	43 074	7 552	24 090	763	457	306
2012	74 991	41 009	6 930	27 052	612	434	178
2011	72 098	41 331	7 101	23 666	509	409	100
2010	73 203	40 798	7 976	24 429	395	339	56
2009	72 392	41 676	7 482	23 234	490	311	179
Kitchener/Waterloo							
2013	106 701	34 230	10 683	61 788	107	103	4
2012	103 320	33 286	11 464	58 570	113	91	22
2011	96 783	32 382	10 895	53 506	124	94	30
2010	99 141	34 207	11 754	53 180	193	168	25
2009	95 015	34 771	12 187	48 057	390	301	89
Langley							
2013	45 708	12 375	9 567	23 766	2 214	2 214	0
2012	57 080	14 903	11 317	30 860	2 716	2 716	0
2011	67 923	17 822	12 457	37 644	1 790	1 786	4
2010	75 430	22 600	12 523	40 307	13	13	0
2009	67 704	21 108	13 452	33 144	114	94	20
London							
2013	68 911	31 069	7 582	30 260	143	111	32
2012	77 278	34 644	8 190	34 444	182	108	74
2011	94 292	39 579	8 052	46 661	455	151	304
2010	141 621	56 432	10 094	75 095	186	125	61
2009	158 436	64 544	10 496	83 396	577	162	415
Moncton/Greater Moncton International							
2013	60 006	35 408	3 386	21 212	191	91	100
2012	57 005	33 457	3 420	20 128	185	59	126
2011	78 912	43 606	3 618	31 688	114	76	38
2010	118 568	63 067	3 973	51 528	284	232	52
2009	158 017	81 693	4 225	72 099	439	379	60

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2013	223 919	208 489	14 218	1 212	152	140	12
2012	231 590	216 163	14 285	1 142	185	171	14
2011	231 879	214 763	15 692	1 424	197	189	8
2010	217 218	200 664	16 072	482	337	317	20
2009	211 772	196 255	15 517	0	352	352	0
Montréal/St-Hubert							
2013	162 243	57 886	13 304	91 053	1 066	1 056	10
2012	150 806	57 190	13 556	80 060	1 010	988	22
2011	164 166	62 467	13 535	88 164	1 187	1 167	20
2010	187 377	69 806	14 532	103 039	994	963	31
2009	197 577	73 064	15 484	109 029	1 468	1 412	56
Oshawa							
2013	51 907	20 708	10 221	20 978	193	179	14
2012	59 656	24 372	9 652	25 632	72	58	14
2011	57 684	21 618	9 423	26 643	103	91	12
2010	50 655	17 880	9 160	23 615	92	84	8
2009	66 641	20 602	9 282	36 757	88	83	5
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2013	163 867	115 620	7 523	40 724	1 997	1 865	132
2012	158 411	120 683	8 069	29 659	1 994	1 918	76
2011	168 810	123 594	7 888	37 328	2 136	2 058	78
2010	169 867	121 248	9 793	38 826	2 576	2 382	194
2009	169 194	119 083	10 948	39 163	2 763	2 497	266
Pitt Meadows							
2013	77 858	14 215	14 539	49 104	52	42	10
2012	87 111	18 129	14 238	54 744	12	6	6
2011	108 397	21 408	15 205	71 784	1 949	1 949	0
2010	106 565	28 290	14 170	64 105	1 835	1 835	0
2009	124 900	36 814	16 909	71 177	509	506	3
Prince George							
2013	39 454	20 851	4 593	14 010	205	197	8
2012	37 959	19 146	4 817	13 996	153	127	26
2011	40 560	19 791	4 411	16 358	250	236	14
2010	42 694	22 152	4 849	15 693	351	351	0
2009	39 061	20 777	5 037	13 247	311	215	96
Québec/Jean Lesage International							
2013	117 501	74 617	12 194	30 690	764	684	80
2012	132 929	79 842	15 115	37 972	744	614	130
2011	128 186	74 124	14 667	39 395	562	490	72
2010	125 547	72 069	16 171	37 307	1 309	1 265	44
2009	127 014	75 448	14 615	36 951	1 876	1 770	106
Regina International							
2013	53 215	34 537	6 698	11 980	3 555	617	2 938
2012	52 579	33 926	6 915	11 738	2 846	580	2 266
2011	56 892	34 573	6 986	15 333	2 563	519	2 044
2010	58 292	35 302	6 624	16 366	2 107	1 261	846
2009	61 135	33 854	6 713	20 568	2 976	2 403	573
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
2013	89 963	55 478	10 060	24 425	1 930	812	1 118
2012	89 051	54 340	9 263	25 448	2 035	942	1 093
2011	92 005	54 441	10 079	27 485	2 120	984	1 136
2010	88 827	52 516	10 368	25 943	1 892	1 084	808
2009	90 861	50 719	10 679	29 463	2 222	1 520	702

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Sault Ste. Marie							
2013	57 629	24 494	2 269	30 866	316	262	54
2012	65 743	26 795	2 338	36 610	264	226	38
2011	49 737	22 434	2 195	25 108	300	240	60
2010	49 704	21 614	2 444	25 646	300	200	100
2009	50 432	22 635	2 378	25 419	555	293	262
St. John's International							
2013	42 235	36 263	3 804	2 168	1 876	1 868	8
2012	40 502	34 790	3 864	1 848	1 829	1 825	4
2011	42 101	35 697	3 662	2 742	1 963	1 951	12
2010	42 130	35 217	3 671	3 242	2 432	2 339	93
2009	36 762	30 065	3 387	3 310	2 928	2 839	89
St-Jean							
2013	31 064	2 808	11 804	16 452	8 757	8 757	0
2012	31 186	2 865	10 429	17 892	8 510	8 496	14
2011	31 138	2 363	10 453	18 322	8 465	8 461	4
2010	30 391	6 583	11 644	12 164	9 604	9 599	5
2009	30 607	6 708	12 788	11 111	10 201	10 201	0
Thunder Bay							
2013	97 117	54 189	4 692	38 236	772	598	174
2012	107 425	57 820	5 091	44 514	705	557	148
2011	96 019	55 301	5 140	35 578	693	521	172
2010	87 536	52 909	4 168	30 459	725	557	168
2009	95 837	56 861	4 027	34 949	1 078	710	368
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2013	114 262	81 925	4 905	27 432	166	158	8
2012	114 337	80 929	5 652	27 756	149	143	6
2011	111 133	72 196	6 338	32 599	147	131	16
2010	113 784	71 568	7 093	35 123	166	161	5
2009	106 066	51 369	6 836	47 861	250	240	10
Toronto/Buttonville Municipal							
2013	122 346	29 911	25 081	67 354	40	36	4
2012	138 635	34 720	27 027	76 888	41	39	2
2011	136 545	33 231	27 963	75 351	30	30	0
2010	164 947	37 447	29 468	98 032	29	22	7
2009	154 484	42 709	37 154	74 621	218	203	15
Toronto/Lester B. Pearson International							
2013	433 260	419 535	12 639	1 086	350	350	0
2012	435 297	420 951	13 110	1 236	295	295	0
2011	430 297	414 937	13 922	1 438	252	252	0
2010	418 694	404 609	13 465	620	367	343	24
2009	407 421	394 019	13 402	0	303	303	0
Vancouver Harbour							
2013	52 255	51 583	616	56	38	38	0
2012	54 142	53 558	524	60	27	27	0
2011	52 958	52 151	729	78	52	52	0
2010	46 672	46 103	555	14	127	127	0
2009	54 621	53 933	658	30	120	120	0
Vancouver International							
2013	301 483	289 741	11 098	644	242	242	0
2012	299 779	287 335	11 756	688	284	282	2
2011	298 193	284 065	13 470	658	290	290	0
2010	295 740	280 731	14 667	342	797	773	24
2009	313 339	296 869	16 417	53	645	645	0
Victoria International							
2013	140 630	67 731	15 643	57 256	1 960	1 878	82
2012	135 080	70 273	14 927	49 880	1 974	1 898	76
2011	139 298	71 148	15 645	52 505	2 167	1 979	188
2010	142 823	70 095	16 898	55 830	3 630	2 031	1 599
2009	161 382	74 198	16 318	70 866	5 233	2 131	3 102

Tableau 3-1 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Tours de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Whitehorse International							
2013	28 802	15 022	4 102	9 678	269	259	10
2012	28 617	15 551	3 892	9 174	376	268	108
2011	31 292	18 648	4 032	8 612	152	130	22
2010	30 306	16 503	4 838	8 965	329	310	19
2009	24 146	13 395	3 712	7 039	359	205	154
Windsor							
2013	28 460	14 457	4 169	9 834	69	43	26
2012	27 673	13 845	3 986	9 842	117	71	46
2011	26 422	13 806	3 635	8 981	208	196	12
2010	25 737	13 429	4 299	8 009	288	239	49
2009	33 196	15 925	4 785	12 486	359	229	130
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2013	121 998	102 523	9 043	10 432	3 268	3 216	52
2012	128 292	107 565	8 537	12 190	2 945	2 927	18
2011	134 417	111 766	9 051	13 600	3 557	3 505	52
2010	130 761	112 976	7 372	10 413	4 199	3 766	433
2009	126 596	112 981	7 956	5 659	7 630	5 183	2 447
Winnipeg/St. Andrews							
2013	99 528	32 554	4 254	62 720	41	41	0
2012	91 109	30 239	3 612	57 258	21	21	0
2011	104 014	34 281	3 910	65 823	41	41	0
2010	119 803	38 879	3 523	77 401	124	123	1
2009	109 533	35 326	3 354	70 853	223	206	17
Yellowknife							
2013	50 804	39 197	2 243	9 364	1 161	1 103	58
2012	59 513	45 102	2 259	12 152	1 443	1 433	10
2011	58 472	44 495	2 446	11 531	750	738	12
2010	52 753	40 527	2 161	10 065	1 499	784	715
2009	50 296	40 375	2 047	7 874	2 071	774	1 297
Total							
2013	4 329 368	2 760 009	361 643	1 207 716	42 082	36 136	5 946
2012	4 380 108	2 784 380	369 591	1 226 137	42 066	36 901	5 165
2011	4 414 209	2 765 786	379 070	1 269 353	44 317	39 297	5 020
2010	4 569 411	2 819 917	389 105	1 360 389	52 453	44 558	7 895
2009	4 619 733	2 836 967	407 162	1 375 604	62 449	47 439	15 010

Tableau 3-2
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Brandon Municipal							
2013	15 635	3 627	3 898	8 110	1 149	1 057	92
2012	17 657	4 148	4 836	8 673	2 673	2 521	152
2011	17 952	6 361	4 295	7 296	4 485	3 779	706
2010	18 179	5 244	4 253	8 682	3 838	3 412	426
2009	16 006	4 841	4 527	6 638	3 777	3 341	436
Campbell River							
2013	25 297	11 281	4 709	9 307	40	14	26
2012	25 746	12 334	4 533	8 879	87	41	46
2011	26 762	12 332	5 130	9 300	206	201	5
2010	30 461	13 230	4 899	12 332	143	139	4
2009	41 721	17 094	5 506	19 121	265	259	6
Castlegar							
2013	9 796	6 106	736	2 954	49	29	20
2012	9 706	6 270	646	2 790	115	91	24
2011	11 148	6 442	786	3 920	110	100	10
2010	12 331	6 990	853	4 488	110	106	4
2009	13 424	7 381	973	5 070	139	135	4
Charlottetown							
2013	12 372	8 291	2 623	1 458	285	153	132
2012	12 013	8 705	2 244	1 064	384	228	156
2011	12 881	9 023	2 114	1 744	277	177	100
2010	19 016	12 530	2 429	4 057	413	324	89
2009	23 123	14 635	2 620	5 868	389	357	32
Churchill							
2013	9 153	8 457	382	314	134	111	23
2012	9 202	8 429	613	160	111	111	0
2011	10 413	9 762	502	149	147	147	0
2010	10 263	9 495	551	217	74	66	8
2009	10 841	10 108	457	276	44	44	0
Cranbrook							
2013	11 229	8 087	1 899	1 243	600	600	0
2012	11 022	8 074	2 170	778	182	158	24
2011	12 678	7 914	2 601	2 163	649	509	140
2010	14 741	8 032	3 121	3 588	333	319	14
2009	13 563	7 625	2 622	3 316	343	313	30
Deer Lake							
2013	17 971	15 495	1 244	1 232	198	198	0
2012	18 387	15 752	1 197	1 438	214	202	12
2011	17 052	14 847	811	1 394	188	134	54
2010	16 970	14 624	834	1 512	166	122	44
2009	16 932	15 113	851	968	87	87	0
Fort Nelson							
2013	18 547	15 701	1 392	1 454	130	129	1
2012	25 798	22 876	1 587	1 335	329	329	0
2011	23 861	20 158	1 603	2 100	337	337	0
2010	21 057	17 152	2 035	1 870	314	314	0
2009	16 455	13 339	1 730	1 386	291	291	0
Fort St. John							
2013	27 168	18 967	3 160	5 041	240	240	0
2012	27 652	17 803	3 478	6 371	287	287	0
2011	27 239	18 380	3 292	5 567	177	177	0
2010	28 668	17 453	3 470	7 745	271	271	0
2009	25 058	15 824	3 237	5 997	139	135	4
Fredericton International							
2013	..	..	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	104 643	53 191	3 170	48 282	1 535	1 361	174

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Grande Prairie							
2013	40 481	22 110	5 687	12 684	675	665	10
2012	41 303	22 756	5 220	13 327	613	603	10
2011	41 107	23 961	4 385	12 761	620	620	0
2010	40 002	24 575	4 585	10 842	765	651	114
2009	39 428	22 982	4 463	11 983	585	583	2
High Level							
2013	10 990	9 309	655	1 026	6	6	0
2012	14 305	11 439	1 014	1 852	16	16	0
2011	13 400	11 117	699	1 584	24	24	0
2010	13 186	10 384	778	2 024	93	93	0
2009	13 748	10 614	694	2 440	8	8	0
Îles-de-la-Madeleine							
2013	5 131	4 261	684	186	42	20	22
2012	6 245	4 761	992	492	35	35	0
2011	4 811	4 036	758	17	42	42	0
2010	4 390	3 686	666	38	58	58	0
2009	4 815	3 926	847	42	30	30	0
Inuvik/Mike Zubko							
2013	12 483	11 725	436	322	297	281	16
2012	13 817	12 828	565	424	467	451	16
2011	13 138	12 233	401	504	223	177	46
2010	14 807	13 556	483	768	338	208	130
2009	15 888	14 518	486	884	523	261	262
Iqaluit							
2013	18 479	16 402	1 537	540	387	377	10
2012	18 898	16 596	1 551	751	229	229	0
2011	20 139	17 633	1 671	835	300	288	12
2010	19 917	16 822	1 487	1 608	311	261	50
2009	19 066	16 031	1 769	1 266	463	441	22
Kamloops							
2013	36 172	19 805	5 040	11 327	315	231	84
2012	37 612	18 590	4 492	14 530	251	190	61
2011	31 958	16 212	4 467	11 279	312	225	87
2010	35 736	16 387	5 149	14 200	358	266	92
2009	39 451	22 029	5 311	12 111	330	272	58
Kenora							
2013	12 248	7 577	1 601	3 070	263	234	29
2012	13 560	8 809	1 754	2 997	735	459	276
2011	15 087	9 487	1 998	3 602	1 401	597	804
2010	13 401	8 621	1 796	2 984	1 212	556	656
2009	12 317	8 586	1 955	1 776	827	445	382
Kingston							
2013	27 335	12 910	4 277	10 148	264	232	32
2012	28 975	12 611	4 955	11 409	452	382	70
2011	31 033	13 016	4 903	13 114	449	395	54
2010	37 457	14 291	5 498	17 668	429	393	36
2009	38 008	15 799	5 428	16 781	567	471	96
Kuujuuaq							
2013	13 186	11 654	592	940	42	42	0
2012	14 164	12 082	850	1 232	36	36	0
2011	15 354	12 549	965	1 840	52	46	6
2010	12 465	11 263	558	644	20	20	0
2009	11 748	10 638	604	506	30	28	2
La Grande Rivière							
2013	8 300	7 449	723	128	6	6	0
2012	8 354	7 682	549	123	2	2	0
2011	8 963	8 318	579	66	111	109	2
2010	9 330	8 519	647	164	13	13	0
2009	8 699	8 124	486	89	12	12	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
La Ronge							
2013	20 693	14 856	2 959	2 878	16	12	4
2012	20 201	15 096	2 838	2 267	22	20	2
2011	19 146	13 970	2 883	2 293	18	18	0
2010	18 216	12 524	3 550	2 142	14	14	0
2009	15 663	11 800	2 529	1 334	22	22	0
Lethbridge							
2013	27 285	12 526	4 891	9 868	492	316	176
2012	24 325	11 071	4 893	8 361	754	370	384
2011	22 340	10 139	4 749	7 452	605	341	264
2010	25 482	10 220	5 260	10 002	366	216	150
2009	24 923	11 555	4 828	8 540	817	469	348
Lloydminster							
2013	14 037	5 550	3 707	4 780	155	149	6
2012	14 680	5 857	3 573	5 250	177	175	2
2011	14 761	5 894	3 429	5 438	137	129	8
2010	12 745	4 675	3 258	4 812	120	112	8
2009	13 048	4 179	3 517	5 352	230	192	38
Medicine Hat							
2013	22 521	12 077	3 050	7 394	383	365	18
2012	21 485	11 303	3 422	6 760	282	248	34
2011	18 553	10 418	2 767	5 368	320	266	54
2010	15 994	8 645	2 795	4 554	258	214	44
2009	19 759	10 174	2 979	6 606	559	367	192
Mont-Joli							
2013	8 870	7 418	1 148	304	236	234	2
2012	8 868	7 739	1 005	124	223	223	0
2011	7 239	6 246	675	318	71	55	16
2010	5 642	4 783	727	132	164	156	8
2009	5 547	4 603	687	257	182	178	4
Montréal/Mirabel International							
2013	31 626	9 367	2 439	19 820	342	136	206
2012	31 695	10 664	2 405	18 626	446	172	274
2011	36 951	17 021	5 047	14 883	411	305	106
2010	34 470	15 858	4 528	14 084	617	387	230
2009	26 446	13 656	5 037	7 753	779	504	275
Nanaimo							
2013	33 280	13 117	7 925	12 238	594	554	40
2012	31 384	11 734	8 118	11 532	553	537	16
2011	33 837	14 096	9 866	9 875	1 858	318	1 540
2010	32 093	14 247	8 910	8 936	2 070	353	1 717
2009	30 504	13 579	9 276	7 649	265	180	85
Norman Wells							
2013	18 584	12 483	726	5 375	30	26	4
2012	18 914	14 345	476	4 093	133	127	6
2011	13 869	9 794	331	3 744	20	20	0
2010	13 805	10 189	430	3 186	80	80	0
2009	15 234	10 458	494	4 282	35	35	0
North Bay							
2013	39 088	13 429	4 297	21 362	453	391	62
2012	50 378	15 345	5 042	29 991	775	713	62
2011	46 812	13 843	4 795	28 174	898	816	82
2010	44 521	13 665	4 835	26 021	722	660	62
2009	52 148	16 185	4 681	31 282	873	767	106
Ottawa/Gatineau							
2013	39 030	5 973	7 759	25 298	162	108	54
2012	48 012	8 495	8 621	30 896	305	181	124
2011	49 246	10 466	9 317	29 463	221	215	6
2010	48 808	10 102	9 077	29 629	170	164	6
2009	45 565	9 693	9 426	26 446	308	244	64

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Peace River							
2013	8 917	7 456	1 082	379	10	8	2
2012	9 497	7 984	899	614	12	12	0
2011	8 431	7 247	726	458	14	14	0
2010	8 663	6 481	940	1 242	24	24	0
2009	9 482	7 325	888	1 269	82	82	0
Penticton							
2013	22 791	8 018	3 907	10 866	608	572	36
2012	22 646	8 272	3 840	10 534	591	583	8
2011	26 935	9 459	3 979	13 497	644	622	22
2010	34 274	11 954	3 986	18 334	702	678	24
2009	31 838	12 959	3 855	15 024	769	759	10
Port Hardy							
2013	8 790	7 143	1 285	362	196	166	30
2012	10 833	8 800	1 505	528	199	153	46
2011	9 348	7 485	1 373	490	363	311	52
2010	9 861	7 837	1 636	388	333	233	100
2009	9 156	7 373	1 533	250	361	271	90
Prince Albert							
2013	21 408	17 359	3 056	993	251	149	102
2012	19 796	16 480	2 705	611	187	183	4
2011	21 211	16 621	3 232	1 358	225	193	32
2010	19 969	15 562	3 055	1 352	170	150	20
2009	19 052	14 969	3 251	832	180	142	38
Prince Rupert							
2013	2 927	2 335	575	17	43	43	0
2012	3 291	2 672	448	171	17	17	0
2011	4 247	3 418	585	244	22	22	0
2010	4 647	3 324	622	701	7	7	0
2009	5 180	3 514	692	974	34	34	0
Rankin Inlet							
2013	12 322	11 879	243	200	30	28	2
2012	14 115	13 910	145	60	34	34	0
2011	16 840	16 629	201	10	10	10	0
2010	13 045	12 830	175	40	26	26	0
2009	12 410	12 003	241	166	18	18	0
Red Deer Regional							
2013	48 821	15 572	8 508	24 741	279	221	58
2012	50 527	15 246	7 829	27 452	327	255	72
2011	43 936	13 708	7 337	22 891	340	300	40
2010	39 577	12 943	7 968	18 666	330	266	64
2009	37 238	12 819	7 635	16 784	232	210	22
Rouyn-Noranda							
2013	14 815	11 792	1 777	1 246	150	144	6
2012	16 298	12 033	2 055	2 210	176	176	0
2011	17 474	11 324	2 441	3 709	167	157	10
2010	16 953	11 041	2 268	3 644	113	113	0
2009	16 837	9 853	2 369	4 615	25	25	0
Saint John							
2013	16 967	9 769	3 746	3 452	201	81	120
2012	17 647	9 898	3 929	3 820	128	82	46
2011	19 153	10 358	3 885	4 910	139	107	32
2010	19 709	12 188	3 923	3 598	339	311	28
2009	19 863	13 943	3 811	2 109	616	566	50
Sept-Îles							
2013	32 223	24 864	2 800	4 559	106	88	18
2012	33 071	26 709	3 158	3 204	78	56	22
2011	29 860	24 501	2 889	2 470	62	62	0
2010	27 635	21 949	2 622	3 064	88	88	0
2009	26 748	20 692	2 270	3 786	55	55	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Sioux Lookout							
2013	30 327	28 666	895	766	62	62	0
2012	30 059	28 230	1 088	741	194	194	0
2011	29 911	27 950	1 122	839	53	51	2
2010	28 507	26 440	1 159	908	57	55	2
2009	28 891	27 083	1 010	798	51	51	0
Smithers							
2013	11 736	9 220	998	1 518	71	71	0
2012	10 493	7 685	1 035	1 773	69	69	0
2011	9 522	7 152	879	1 491	124	124	0
2010	9 218	7 626	1 200	392	276	276	0
2009	9 053	7 260	1 238	555	190	190	0
St. Catharines							
2013	31 917	10 962	6 599	14 356	1 031	1 029	2
2012	34 603	11 640	7 813	15 150	520	520	0
2011	32 187	9 830	6 494	15 863	24	24	0
2010	27 190	9 010	5 686	12 494	49	49	0
2009	34 162	11 128	6 926	16 108	126	126	0
Sudbury							
2013	41 151	26 472	4 899	9 780	175	161	14
2012	44 419	28 787	6 011	9 621	188	176	12
2011	36 250	25 216	5 512	5 522	153	149	4
2010	34 783	25 410	5 269	4 104	145	145	0
2009	34 943	24 556	4 891	5 496	158	158	0
Terrace							
2013	20 834	17 358	1 212	2 264	18	18	0
2012	16 107	12 853	1 104	2 150	54	54	0
2011	15 216	12 997	789	1 430	4	4	0
2010	12 444	10 693	657	1 094	17	17	0
2009	12 316	10 488	956	872	15	15	0
Thompson							
2013	31 928	27 682	3 129	1 117	45	45	0
2012	32 233	29 054	2 506	673	36	8	28
2011	33 752	30 385	2 347	1 020	8	8	0
2010	36 203	32 384	2 835	984	28	14	14
2009	33 800	30 485	2 308	1 007	53	23	30
Timmins							
2013	28 263	24 607	2 430	1 226	76	76	0
2012	27 621	24 027	3 014	580	48	48	0
2011	25 462	21 665	3 047	750	54	54	0
2010	25 283	21 375	3 103	805	49	49	0
2009	24 743	21 036	2 572	1 135	57	57	0
Val-d'Or							
2013	17 758	11 162	2 706	3 890	62	34	28
2012	20 217	12 778	3 165	4 274	333	283	50
2011	17 564	11 457	3 178	2 929	46	44	2
2010	16 796	11 447	2 833	2 516	102	100	2
2009	16 716	10 283	2 773	3 660	93	83	10
Victoria Harbour							
2013	30 008	28 776	1 084	148	94	94	0
2012	31 430	30 024	1 244	162	103	103	0
2011	34 078	32 283	1 590	205	95	89	6
2010	33 389	31 848	1 454	87	127	127	0
2009	38 542	35 626	2 880	36	102	102	0
Wabush							
2013	20 849	19 065	1 654	130	53	53	0
2012	24 865	21 405	1 858	1 602	45	45	0
2011	18 718	16 564	1 711	443	6	6	0
2010	11 683	10 382	983	318	12	12	0
2009	8 635	7 807	662	166	31	31	0

Tableau 3-2 – suite

Total des mouvements d'appareils, civils et militaires — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements civils				Mouvements militaires		
	Total	Itinérants		Locaux	Total	Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
nombre							
Whitecourt							
2013	20 440	8 296	1 484	10 660	66	66	0
2012	15 919	7 408	1 232	7 279	98	98	0
2011	18 606	8 032	1 186	9 388	17	17	0
2010	18 853	7 659	1 067	10 127	62	62	0
2009	22 369	8 987	852	12 530	30	30	0
Williams Lake							
2013	9 875	7 541	1 484	850	87	65	22
2012	9 871	7 299	1 754	818	138	80	58
2011	9 371	6 767	1 571	1 033	45	37	8
2010	13 785	11 044	1 959	782	70	50	20
2009	14 169	10 616	2 087	1 466	110	68	42
Total							
2013	1 072 054	662 004	135 729	274 321	11 699	10 190	1 509
2012	1 119 916	687 388	141 976	290 552	14 463	12 366	2 097
2011	1 095 802	676 716	141 893	277 193	17 284	12 972	4 312
2010	1 086 620	659 189	142 862	284 569	16 966	12 800	4 166
2009	1 199 914	719 085	146 890	333 939	17 842	14 928	2 914

Tableau 4-1
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
2013	40 142	5 691	22 794	1 167	8 740	749	1 001
2012	37 688	5 489	20 753	1 317	8 576	859	694
2011	37 280	5 594	19 383	1 308	9 173	1 042	780
2010	47 307	6 323	24 250	4 722	10 086	1 073	853
2009	55 790	6 199	27 562	6 960	11 845	2 346	878
Boundary Bay							
2013	61 476	66	9 974	34 846	16 041	382	167
2012	60 104	108	10 675	33 274	15 557	362	128
2011	59 468	166	11 583	33 562	13 649	405	103
2010	60 402	112	13 259	33 931	12 610	373	117
2009	80 532	533	25 672	38 550	15 248	381	148
Calgary International							
2013	243 287	208 348	12 958	4 857	14 604	1 736	784
2012	239 129	207 231	10 399	1 557	14 863	4 471	608
2011	235 259	201 924	10 486	644	15 872	5 551	782
2010	232 489	199 763	10 165	3 499	15 610	2 603	849
2009	231 631	195 986	12 757	4 453	14 903	2 333	1 199
Calgary/Springbank							
2013	55 320	224	9 102	29 932	15 491	297	274
2012	53 791	252	8 843	28 293	16 001	218	184
2011	51 848	226	8 116	26 722	16 504	226	54
2010	51 848	321	6 027	30 236	14 944	284	36
2009	62 173	260	9 182	35 351	16 986	342	52
Chicoutimi/St-Honoré							
2013	20 002	7 427	802	9 870	1 875	18	10
2012	19 199	6 610	520	9 953	2 061	31	24
2011	19 840	6 000	1 044	11 013	1 740	29	14
2010	22 144	6 461	1 052	12 306	2 159	70	96
2009	24 091	135	8 442	13 336	2 075	36	67
Edmonton City Centre							
2013	35 621	5 100	4 196	12 312	8 179	5 672	162
2012	49 947	13 387	7 391	13 376	8 741	6 893	159
2011	51 799	13 830	7 756	13 803	9 118	7 125	167
2010	56 958	14 854	7 380	16 741	10 708	6 962	313
2009	62 340	15 696	8 100	19 745	11 554	6 579	666
Edmonton International							
2013	153 121	131 964	6 546	1 876	9 698	2 302	735
2012	138 343	125 198	3 103	889	8 526	103	524
2011	131 905	119 941	2 830	308	8 258	134	434
2010	126 605	114 964	2 907	1 027	6 996	260	451
2009	123 894	112 910	4 405	803	5 019	228	529
Edmonton/Villeneuve							
2013	13 265	86	855	5 853	4 214	67	2 190
2012	13 767	44	996	5 071	4 408	26	3 222
2011	14 270	25	993	5 207	3 925	74	4 046
2010	20 985	48	2 208	10 214	3 720	201	4 594
2009	19 048	18	2 305	10 626	3 675	274	2 150
Fort McMurray							
2013	70 255	24 940	33 631	1 302	9 727	592	63
2012	66 201	21 833	32 884	2 294	8 711	436	43
2011	55 449	19 625	26 195	1 648	7 374	588	19
2010	51 470	19 504	23 233	1 089	7 255	363	26
2009	53 234	31 926	12 805	262	7 806	398	37
Fredericton International							
2013	42 098	9 475	30 094	75	1 691	404	359
2012	39 295	9 568	26 974	56	1 569	732	396
2011	33 696	9 552	21 034	290	1 780	809	231
2010	49 731	9 879	36 383	95	1 678	931	765
2009	..	..	..	..	..	..	..

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Gander International							
2013	21 468	15 874	727	178	2 395	661	1 633
2012	21 073	14 768	821	208	2 615	806	1 855
2011	22 372	14 825	987	173	2 866	877	2 644
2010	24 433	6 524	11 030	206	2 933	995	2 745
2009	19 889	5 627	7 615	145	2 671	816	3 015
Halifax/Robert L. Stanfield International							
2013	80 091	70 322	4 838	180	3 250	328	1 173
2012	80 876	71 043	4 286	147	3 338	480	1 582
2011	83 139	74 031	3 986	146	3 226	531	1 219
2010	82 929	71 429	5 457	326	3 379	515	1 823
2009	82 860	68 748	7 254	184	3 629	827	2 218
Hamilton							
2013	25 253	18 128	1 443	1 466	2 493	1 555	168
2012	26 476	19 104	1 456	781	3 020	1 953	162
2011	28 494	20 896	1 748	168	3 512	2 082	88
2010	33 940	21 806	3 561	404	5 163	2 909	97
2009	33 778	18 684	4 988	967	6 061	2 885	193
Kelowna							
2013	51 083	35 125	4 258	3 691	6 720	832	457
2012	48 373	32 939	4 536	3 534	6 183	747	434
2011	48 841	33 325	4 878	3 128	6 231	870	409
2010	49 113	32 235	4 731	3 832	7 111	865	339
2009	49 469	32 320	4 591	4 765	6 423	1 059	311
Kitchener/Waterloo							
2013	45 016	5 376	28 060	794	10 595	88	103
2012	44 841	5 009	27 752	525	11 390	74	91
2011	43 371	4 969	26 930	483	10 791	104	94
2010	46 129	3 778	29 559	870	11 592	162	168
2009	47 259	4 220	28 383	2 168	11 960	227	301
Langley							
2013	24 156	103	1 247	11 025	9 137	430	2 214
2012	28 936	114	1 342	13 447	11 206	111	2 716
2011	32 065	490	2 102	15 230	12 290	167	1 786
2010	35 136	1 137	3 583	17 880	12 293	230	13
2009	34 654	1 166	3 049	16 893	13 079	373	94
London							
2013	38 762	12 922	3 331	14 816	6 935	647	111
2012	42 942	13 741	4 072	16 831	7 482	708	108
2011	47 782	13 701	6 959	18 919	7 273	779	151
2010	66 651	16 712	10 537	29 183	9 312	782	125
2009	75 202	15 126	14 474	34 944	9 534	962	162
Moncton/Greater Moncton International							
2013	38 885	20 311	15 031	66	1 786	1 600	91
2012	36 936	19 761	13 624	72	1 779	1 641	59
2011	47 300	20 690	22 800	116	1 771	1 847	76
2010	67 272	19 757	43 218	92	2 054	1 919	232
2009	86 297	20 504	61 028	161	2 263	1 962	379
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
2013	222 847	197 675	10 211	603	12 415	1 803	140
2012	230 619	204 845	10 765	553	12 227	2 058	171
2011	230 644	202 363	12 045	355	13 630	2 062	189
2010	217 053	187 903	12 334	427	13 763	2 309	317
2009	212 124	184 415	11 341	499	13 255	2 262	352
Montréal/St-Hubert							
2013	72 246	32 872	7 440	17 574	11 916	1 388	1 056
2012	71 734	30 722	8 524	17 944	12 733	823	988
2011	77 169	35 083	9 217	18 167	12 645	890	1 167
2010	85 301	40 360	9 668	19 778	13 548	984	963
2009	89 960	38 740	8 969	25 355	14 221	1 263	1 412

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Oshawa							
2013	31 108	464	1 009	19 235	9 138	1 083	179
2012	34 082	485	1 754	22 133	8 588	1 064	58
2011	31 132	419	804	20 395	8 389	1 034	91
2010	27 124	442	1 798	15 640	8 207	953	84
2009	29 967	438	1 910	18 254	8 312	970	83
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
2013	125 008	88 354	3 153	24 113	3 809	3 714	1 865
2012	130 670	95 559	3 364	21 760	4 179	3 890	1 918
2011	133 540	96 160	3 719	23 715	4 190	3 698	2 058
2010	133 423	90 694	4 988	25 566	4 999	4 794	2 382
2009	132 528	86 196	5 963	26 924	5 390	5 558	2 497
Pitt Meadows							
2013	28 796	90	9 976	4 149	14 370	169	42
2012	32 373	83	13 023	5 023	13 973	265	6
2011	38 562	249	15 646	5 513	14 709	496	1 949
2010	44 295	184	16 212	11 894	13 665	505	1 835
2009	54 229	206	21 249	15 359	16 451	458	506
Prince George							
2013	25 641	14 023	6 551	277	3 784	809	197
2012	24 090	13 871	4 981	294	3 927	890	127
2011	24 438	14 336	5 072	383	3 529	882	236
2010	27 352	14 858	6 834	460	3 941	908	351
2009	26 029	14 424	6 121	232	3 884	1 153	215
Québec/Jean Lesage International							
2013	87 495	48 995	20 778	4 844	8 519	3 675	684
2012	95 571	50 760	24 173	4 909	11 187	3 928	614
2011	89 281	47 428	23 964	2 732	10 894	3 773	490
2010	89 505	46 445	24 048	1 576	12 169	4 002	1 265
2009	91 833	48 031	24 786	2 631	10 533	4 082	1 770
Regina International							
2013	41 852	25 887	7 964	686	4 800	1 898	617
2012	41 421	26 011	7 506	409	5 049	1 866	580
2011	42 078	25 916	8 158	499	4 950	2 036	519
2010	43 187	26 986	7 879	437	4 559	2 065	1 261
2009	42 970	23 886	9 460	508	4 574	2 139	2 403
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
2013	66 350	40 971	10 883	3 624	6 493	3 567	812
2012	64 545	40 913	9 885	3 542	5 787	3 476	942
2011	65 504	39 639	10 349	4 453	6 525	3 554	984
2010	63 968	37 717	10 173	4 626	6 356	4 012	1 084
2009	62 918	34 917	10 656	5 146	6 655	4 024	1 520
Sault Ste. Marie							
2013	27 025	12 542	628	11 324	1 654	615	262
2012	29 359	12 778	831	13 186	1 742	596	226
2011	24 869	12 744	839	8 851	1 463	732	240
2010	24 258	10 781	1 171	9 662	1 791	653	200
2009	25 306	10 354	1 856	10 425	1 761	617	293
St. John's International							
2013	41 935	30 839	5 314	110	1 642	2 162	1 868
2012	40 479	30 630	4 107	53	1 641	2 223	1 825
2011	41 310	31 631	4 002	64	1 696	1 966	1 951
2010	41 227	25 977	9 117	123	1 975	1 696	2 339
2009	36 291	22 557	7 346	162	1 773	1 614	2 839
St-Jean							
2013	23 369	242	1 558	1 008	11 781	23	8 757
2012	21 790	126	1 803	936	10 426	3	8 496
2011	21 277	36	1 417	910	10 429	24	8 461
2010	27 826	1 919	2 905	1 759	11 325	319	9 599
2009	29 697	2 321	2 692	1 695	12 387	401	10 201

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thunder Bay							
2013	59 479	39 790	2 390	12 009	3 241	1 451	598
2012	63 468	40 667	2 870	14 283	3 502	1 589	557
2011	60 962	40 229	3 259	11 813	3 484	1 656	521
2010	57 634	36 253	6 300	10 356	2 632	1 536	557
2009	61 598	34 008	10 881	11 972	2 556	1 471	710
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
2013	86 988	61 262	7 255	13 408	4 801	104	158
2012	86 724	61 244	7 658	12 027	5 479	173	143
2011	78 665	51 456	9 974	10 766	6 155	183	131
2010	78 822	38 255	15 451	17 862	6 877	216	161
2009	58 445	25 786	12 961	12 622	6 584	252	240
Toronto/Buttonville Municipal							
2013	55 028	1 969	27 183	759	23 823	1 258	36
2012	61 786	2 456	31 809	455	25 685	1 342	39
2011	61 224	2 305	30 384	542	26 695	1 268	30
2010	66 937	2 221	34 581	645	28 450	1 018	22
2009	80 066	2 534	38 380	1 795	35 686	1 468	203
Toronto/Lester B. Pearson International							
2013	432 524	409 489	9 741	305	12 446	193	350
2012	434 356	413 768	6 937	246	12 926	184	295
2011	429 111	407 628	7 135	174	13 636	286	252
2010	418 417	396 889	7 574	146	13 285	180	343
2009	407 724	387 420	6 449	150	13 168	234	303
Vancouver Harbour							
2013	52 237	47 215	4 357	11	613	3	38
2012	54 109	49 258	4 294	6	508	16	27
2011	52 932	46 717	5 412	22	705	24	52
2010	46 785	41 828	4 268	7	475	80	127
2009	54 711	49 133	4 749	51	611	47	120
Vancouver International							
2013	301 081	266 061	22 543	1 137	8 890	2 208	242
2012	299 373	267 091	19 224	1 020	8 563	3 193	282
2011	297 825	264 184	18 870	1 011	9 150	4 320	290
2010	296 171	257 990	22 190	551	9 509	5 158	773
2009	313 931	275 007	21 074	788	10 787	5 630	645
Victoria International							
2013	85 252	34 981	30 075	2 675	15 401	242	1 878
2012	87 098	37 681	29 202	3 390	14 525	402	1 898
2011	88 772	37 862	27 882	5 404	15 183	462	1 979
2010	89 024	37 442	26 985	5 668	16 213	685	2 031
2009	92 647	38 020	29 855	6 323	15 513	805	2 131
Whitehorse International							
2013	19 383	9 358	5 501	163	3 645	457	259
2012	19 711	10 099	5 354	98	3 513	379	268
2011	22 810	11 824	6 429	395	3 600	432	130
2010	21 651	10 183	5 692	628	4 468	370	310
2009	17 312	8 360	4 563	472	3 339	373	205
Windsor							
2013	18 669	6 698	7 446	313	4 064	105	43
2012	17 902	6 752	6 824	269	3 866	120	71
2011	17 637	7 244	6 206	356	3 400	235	196
2010	17 967	6 549	6 491	389	4 123	176	239
2009	20 939	6 057	8 831	1 037	4 577	208	229
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
2013	114 782	98 682	3 091	750	4 053	4 990	3 216
2012	119 029	103 346	3 713	506	3 880	4 657	2 927
2011	124 322	107 013	4 277	476	4 123	4 928	3 505
2010	124 114	107 610	4 911	455	4 053	3 319	3 766
2009	126 120	105 006	7 348	627	3 878	4 078	5 183

Tableau 4-1 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Winnipeg/St. Andrews							
2013	36 849	6 959	19 379	6 216	4 249	5	41
2012	33 872	6 850	16 716	6 673	3 604	8	21
2011	38 232	7 537	19 238	7 506	3 897	13	41
2010	42 525	6 965	21 582	10 332	3 468	55	123
2009	38 886	6 863	19 436	9 027	3 271	83	206
Yellowknife							
2013	42 543	34 742	3 693	762	1 291	952	1 103
2012	48 794	38 586	6 256	260	1 180	1 079	1 433
2011	47 679	38 505	5 859	131	1 386	1 060	738
2010	43 472	35 461	4 840	226	983	1 178	784
2009	43 196	36 425	3 797	153	1 013	1 034	774
Total							
2013	3 157 788	2 081 642	418 006	260 361	310 409	51 234	36 136
2012	3 190 872	2 110 780	412 000	261 600	314 716	54 875	36 901
2011	3 184 153	2 088 318	419 967	257 501	319 816	59 254	39 297
2010	3 253 580	2 007 519	506 532	305 866	330 437	58 668	44 558
2009	3 291 568	1 971 162	523 285	342 520	344 910	62 252	47 439

Tableau 4-2
Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
<hr/>							
Brandon Municipal							
2013	8 582	1 272	2 052	303	3 503	395	1 057
2012	11 505	1 373	2 451	324	4 501	335	2 521
2011	14 435	1 371	4 511	479	3 959	336	3 779
2010	12 909	1 407	3 233	604	4 034	219	3 412
2009	12 709	1 359	2 821	661	4 211	316	3 341
Campbell River							
2013	16 004	7 427	1 848	2 006	4 526	183	14
2012	16 908	7 436	2 790	2 108	4 310	223	41
2011	17 663	7 335	2 690	2 307	4 809	321	201
2010	18 268	7 035	4 401	1 794	4 536	363	139
2009	22 859	6 810	8 036	2 248	5 027	479	259
Castlegar							
2013	6 871	2 827	1 648	1 631	688	48	29
2012	7 007	2 883	1 507	1 880	578	68	91
2011	7 328	2 997	1 132	2 313	712	74	100
2010	7 949	3 299	1 310	2 381	788	65	106
2009	8 489	3 127	1 931	2 323	929	44	135
Charlottetown							
2013	11 067	7 813	454	24	2 296	327	153
2012	11 177	8 208	462	35	1 950	294	228
2011	11 314	8 430	514	79	1 751	363	177
2010	15 283	8 728	2 081	1 721	1 922	507	324
2009	17 612	8 827	3 174	2 634	2 059	561	357
Churchill							
2013	8 950	7 758	503	196	238	144	111
2012	9 153	7 879	467	83	413	200	111
2011	10 411	9 252	443	67	324	178	147
2010	10 112	9 064	423	8	315	236	66
2009	10 609	9 739	335	34	254	203	44
Cranbrook							
2013	10 586	7 295	600	192	1 855	44	600
2012	10 402	7 276	596	202	2 098	72	158
2011	11 024	6 982	786	146	2 460	141	509
2010	11 472	6 992	786	254	3 038	83	319
2009	10 560	6 775	628	222	2 519	103	313
Deer Lake							
2013	16 937	14 928	449	118	518	726	198
2012	17 151	14 871	812	69	332	865	202
2011	15 792	13 820	921	106	272	539	134
2010	15 580	11 911	2 539	174	269	565	122
2009	16 051	12 363	2 315	435	355	496	87
Fort Nelson							
2013	17 222	4 625	11 023	53	1 324	68	129
2012	24 792	5 930	16 861	85	1 534	53	329
2011	22 098	5 938	14 133	87	1 545	58	337
2010	19 501	4 889	12 021	242	1 971	64	314
2009	15 360	4 327	8 551	461	1 655	75	291
Fort St. John							
2013	22 367	9 699	9 114	154	3 022	138	240
2012	21 568	9 698	7 878	227	3 205	273	287
2011	21 849	10 017	8 240	123	3 064	228	177
2010	21 194	9 493	7 828	132	3 361	109	271
2009	19 196	9 189	6 506	129	2 982	255	135
Fredericton International							
2013	..	..	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	9 601	43 481	109	2 047	1 123	1 361

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Grande Prairie							
2013	28 462	12 370	9 347	393	5 413	274	665
2012	28 579	13 241	9 292	223	4 954	266	603
2011	28 966	14 771	9 051	139	4 088	297	620
2010	29 811	15 174	9 187	214	4 220	365	651
2009	28 028	13 311	9 143	528	4 051	412	583
High Level							
2013	9 970	4 743	4 413	153	470	185	6
2012	12 469	4 619	6 702	118	729	285	16
2011	11 840	4 068	6 999	50	546	153	24
2010	11 255	4 031	6 305	48	662	116	93
2009	11 316	2 208	8 294	112	561	133	8
Îles-de-la-Madeleine							
2013	4 965	3 910	334	17	151	533	20
2012	5 788	4 055	688	18	336	656	35
2011	4 836	3 449	537	50	210	548	42
2010	4 410	2 880	788	18	144	522	58
2009	4 803	3 086	826	14	175	672	30
Inuvik/Mike Zubko							
2013	12 442	9 055	2 548	122	135	301	281
2012	13 844	9 799	2 920	109	164	401	451
2011	12 811	10 021	2 178	34	132	269	177
2010	14 247	11 036	2 510	10	157	326	208
2009	15 265	11 347	3 135	36	164	322	261
Iqaluit							
2013	18 316	14 712	1 155	535	902	635	377
2012	18 376	14 829	1 162	605	843	708	229
2011	19 592	15 748	1 414	471	943	728	288
2010	18 570	15 014	1 728	80	691	796	261
2009	18 241	14 144	1 605	282	893	876	441
Kamloops							
2013	25 076	10 851	6 734	2 220	4 528	512	231
2012	23 272	10 907	6 131	1 552	3 911	581	190
2011	20 904	11 046	3 713	1 453	3 941	526	225
2010	21 802	11 817	3 869	701	4 496	653	266
2009	27 612	13 053	8 028	948	4 574	737	272
Kenora							
2013	9 412	4 772	1 511	1 294	1 354	247	234
2012	11 022	5 363	2 456	990	1 262	492	459
2011	12 082	6 500	2 756	231	1 563	435	597
2010	10 973	4 768	3 586	267	1 415	381	556
2009	10 986	4 397	3 928	261	1 673	282	445
Kingston							
2013	17 419	6 034	4 133	2 743	4 129	148	232
2012	17 948	5 473	3 946	3 192	4 710	245	382
2011	18 314	5 572	3 932	3 512	4 545	358	395
2010	20 182	5 833	4 323	4 135	5 161	337	393
2009	21 698	5 844	4 562	5 393	5 031	397	471
Kuujuuaq							
2013	12 288	9 648	1 423	583	331	261	42
2012	12 968	10 157	1 624	301	494	356	36
2011	13 560	10 288	2 161	100	635	330	46
2010	11 841	9 539	1 579	145	307	251	20
2009	11 270	9 474	1 142	22	258	346	28
La Grande Rivière							
2013	8 178	5 515	1 813	121	539	184	6
2012	8 233	5 964	1 567	151	438	111	2
2011	9 006	6 571	1 663	84	425	154	109
2010	9 179	6 425	1 853	241	489	158	13
2009	8 622	6 425	1 644	55	349	137	12

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
La Ronge							
2013	17 827	14 397	432	27	762	2 197	12
2012	17 954	14 558	446	92	662	2 176	20
2011	16 871	13 606	335	29	750	2 133	18
2010	16 088	11 805	700	19	542	3 008	14
2009	14 351	10 982	788	30	490	2 039	22
Lethbridge							
2013	17 733	5 923	781	5 822	4 684	207	316
2012	16 334	5 486	616	4 969	4 680	213	370
2011	15 229	5 046	486	4 607	4 545	204	341
2010	15 696	4 942	659	4 619	5 013	247	216
2009	16 852	5 437	504	5 614	4 605	223	469
Lloydminster							
2013	9 406	2 509	2 825	216	3 461	246	149
2012	9 605	2 538	3 073	246	3 367	206	175
2011	9 452	2 516	3 145	233	3 186	243	129
2010	8 045	1 551	2 886	238	3 025	233	112
2009	7 888	1 368	2 587	224	3 204	313	192
Medicine Hat							
2013	15 492	6 518	2 065	3 494	2 928	122	365
2012	14 973	6 330	2 824	2 149	3 289	133	248
2011	13 451	6 191	2 707	1 520	2 618	149	266
2010	11 654	5 853	2 413	379	2 646	149	214
2009	13 520	7 718	2 026	430	2 816	163	367
Mont-Joli							
2013	8 800	6 052	1 278	88	774	374	234
2012	8 967	5 781	1 798	160	699	306	223
2011	6 976	5 115	945	186	457	218	55
2010	5 666	3 728	926	129	498	229	156
2009	5 468	3 825	561	217	464	223	178
Montréal/Mirabel International							
2013	11 942	8 604	717	46	2 406	33	136
2012	13 241	8 808	1 736	120	2 390	15	172
2011	22 373	11 229	4 941	851	4 995	52	305
2010	20 773	10 218	4 243	1 397	4 487	41	387
2009	19 197	8 979	3 329	1 348	4 968	69	504
Nanaimo							
2013	21 596	5 874	6 808	435	7 576	349	554
2012	20 389	5 062	6 250	422	7 798	320	537
2011	24 280	5 126	7 547	1 423	9 316	550	318
2010	23 510	5 622	7 610	1 015	8 053	857	353
2009	23 035	5 510	6 862	1 207	8 609	667	180
Norman Wells							
2013	13 235	7 333	5 035	115	561	165	26
2012	14 948	7 361	6 971	13	271	205	127
2011	10 145	7 360	2 404	30	132	199	20
2010	10 699	7 810	2 360	19	208	222	80
2009	10 987	7 219	3 223	16	278	216	35
North Bay							
2013	18 117	7 929	2 864	2 636	3 973	324	391
2012	21 100	7 818	4 762	2 765	4 237	805	713
2011	19 454	7 586	3 865	2 392	4 193	602	816
2010	19 160	7 192	5 151	1 322	4 080	755	660
2009	21 633	6 314	9 061	810	4 158	523	767
Ottawa/Gatineau							
2013	13 840	1 268	3 102	1 603	7 606	153	108
2012	17 297	2 213	4 481	1 801	8 299	322	181
2011	19 998	1 697	5 592	3 177	8 550	767	215
2010	19 343	1 830	5 152	3 120	8 117	960	164
2009	19 363	1 373	4 528	3 792	8 453	973	244

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Peace River							
2013	8 546	4 379	2 950	127	942	140	8
2012	8 895	4 771	3 102	111	736	163	12
2011	7 987	4 927	2 233	87	558	168	14
2010	7 445	4 075	2 328	78	767	173	24
2009	8 295	4 051	3 099	175	707	181	82
Penticton							
2013	12 497	3 365	3 885	768	3 741	166	572
2012	12 695	3 520	4 449	303	3 582	258	583
2011	14 060	3 667	5 371	421	3 741	238	622
2010	16 618	3 796	7 697	461	3 767	219	678
2009	17 573	3 880	8 513	566	3 625	230	759
Port Hardy							
2013	8 594	6 551	502	90	713	572	166
2012	10 458	7 721	999	80	893	612	153
2011	9 169	6 895	506	84	866	507	311
2010	9 706	7 082	692	63	854	782	233
2009	9 177	6 702	595	76	834	699	271
Prince Albert							
2013	20 564	16 764	474	121	1 280	1 776	149
2012	19 368	15 949	437	94	1 190	1 515	183
2011	20 046	15 931	577	113	1 536	1 696	193
2010	18 767	14 835	565	162	1 337	1 718	150
2009	18 362	13 640	1 185	144	1 139	2 112	142
Prince Rupert							
2013	2 953	2 182	142	11	399	176	43
2012	3 137	2 569	91	12	279	169	17
2011	4 025	3 188	208	22	351	234	22
2010	3 953	2 705	589	30	397	225	7
2009	4 240	2 560	934	20	418	274	34
Rankin Inlet							
2013	12 150	10 353	1 405	121	97	146	28
2012	14 089	10 842	2 920	148	53	92	34
2011	16 840	11 975	4 575	79	92	109	10
2010	13 031	11 249	1 484	97	65	110	26
2009	12 262	10 770	1 053	180	91	150	18
Red Deer Regional							
2013	24 301	4 446	9 497	1 629	8 223	285	221
2012	23 330	2 983	10 563	1 700	7 585	244	255
2011	21 345	3 085	8 962	1 661	6 989	348	300
2010	21 177	3 060	8 111	1 772	7 651	317	266
2009	20 664	2 003	8 847	1 969	7 220	415	210
Rouyn-Noranda							
2013	13 713	8 739	2 368	685	1 505	272	144
2012	14 264	8 890	2 395	748	1 739	316	176
2011	13 922	7 557	2 027	1 740	2 119	322	157
2010	13 422	7 305	2 036	1 700	1 910	358	113
2009	12 247	6 489	1 790	1 574	1 989	380	25
Saint John							
2013	13 596	8 650	822	297	3 701	45	81
2012	13 909	8 522	771	605	3 860	69	82
2011	14 350	8 703	927	728	3 813	72	107
2010	16 422	9 149	2 561	478	3 833	90	311
2009	18 320	8 901	4 573	469	3 711	100	566
Sept-Îles							
2013	27 752	16 542	8 001	321	1 470	1 330	88
2012	29 923	16 461	9 742	506	1 967	1 191	56
2011	27 452	15 696	7 685	1 120	1 702	1 187	62
2010	24 659	14 153	7 421	375	1 605	1 017	88
2009	23 017	14 461	5 767	464	1 270	1 000	55

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Sioux Lookout							
2013	29 623	24 188	1 648	2 830	426	469	62
2012	29 512	24 212	1 815	2 203	505	583	194
2011	29 123	24 937	2 473	540	656	466	51
2010	27 654	21 129	5 244	67	847	312	55
2009	28 144	21 314	5 730	39	754	256	51
Smithers							
2013	10 289	5 619	3 474	127	876	122	71
2012	8 789	5 360	2 248	77	825	210	69
2011	8 155	5 178	1 936	38	714	165	124
2010	9 102	5 017	2 563	46	1 063	137	276
2009	8 688	5 442	1 780	38	969	269	190
St. Catharines							
2013	18 590	175	10 524	263	6 442	157	1 029
2012	19 973	120	11 174	346	7 647	166	520
2011	16 348	136	9 224	470	6 319	175	24
2010	14 745	88	8 490	432	5 485	201	49
2009	18 180	74	10 366	688	6 767	159	126
Sudbury							
2013	31 532	18 934	3 528	4 010	3 345	1 554	161
2012	34 974	20 621	5 088	3 078	3 791	2 220	176
2011	30 877	20 443	4 087	686	3 712	1 800	149
2010	30 824	18 426	6 313	671	3 436	1 833	145
2009	29 605	17 236	6 821	499	3 493	1 398	158
Terrace							
2013	18 588	7 820	9 409	129	884	328	18
2012	14 011	7 414	5 354	85	762	342	54
2011	13 790	7 536	5 430	31	531	258	4
2010	11 367	6 792	3 684	217	438	219	17
2009	11 459	6 603	3 858	27	609	347	15
Thompson							
2013	30 856	23 128	4 418	136	548	2 581	45
2012	31 568	24 951	4 041	62	429	2 077	8
2011	32 740	26 367	3 975	43	525	1 822	8
2010	35 233	28 865	3 448	71	503	2 332	14
2009	32 816	27 211	3 233	41	317	1 991	23
Timmins							
2013	27 113	23 265	1 198	144	1 649	781	76
2012	27 089	22 132	1 633	262	1 685	1 329	48
2011	24 766	19 573	1 944	148	2 077	970	54
2010	24 527	18 153	3 112	110	2 017	1 086	49
2009	23 665	16 882	3 965	189	1 935	637	57
Val-d'Or							
2013	13 902	9 210	1 575	377	2 338	368	34
2012	16 226	10 121	2 400	257	2 574	591	283
2011	14 679	9 056	2 212	189	2 597	581	44
2010	14 380	8 854	2 444	149	2 341	492	100
2009	13 139	8 628	1 239	416	2 316	457	83
Victoria Harbour							
2013	29 954	28 483	286	7	106	978	94
2012	31 371	29 825	180	19	90	1 154	103
2011	33 962	31 991	269	23	208	1 382	89
2010	33 429	31 655	191	2	161	1 293	127
2009	38 608	35 471	154	1	1 665	1 215	102
Wabush							
2013	20 772	15 288	3 447	330	1 220	434	53
2012	23 308	17 043	4 081	281	1 558	300	45
2011	18 281	12 013	4 263	288	1 465	246	6
2010	11 377	8 057	2 278	47	783	200	12
2009	8 500	6 561	1 204	42	490	172	31

Tableau 4-2 – suite

Mouvements itinérants selon le type d'opérateur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étranger	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Whitecourt							
2013	9 846	513	6 194	1 589	1 412	72	66
2012	8 738	423	6 232	753	1 154	78	98
2011	9 235	302	6 363	1 367	1 068	118	17
2010	8 788	255	6 097	1 307	905	162	62
2009	9 869	299	6 963	1 725	739	113	30
Williams Lake							
2013	9 090	5 209	2 106	226	1 418	66	65
2012	9 133	4 988	2 219	92	1 630	124	80
2011	8 375	5 005	1 638	124	1 459	112	37
2010	13 053	5 118	5 730	196	1 857	102	50
2009	12 771	5 318	5 041	257	1 959	128	68
Total							
2013	807 923	455 464	164 862	41 678	113 388	22 341	10 190
2012	841 730	465 354	185 203	36 831	116 988	24 988	12 366
2011	831 581	463 809	176 626	36 281	117 764	24 129	12 972
2010	814 851	439 704	185 528	33 957	116 667	26 195	12 800
2009	880 903	438 627	240 264	40 194	120 829	26 061	14 928

Tableau 5-1

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel)
et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹		Règles de vol aux instruments		Règles de vol visuel		
	nombre	pourcentage	nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
Abbotsford							
2013	40 142	22,5	31 075	77,4	20 066		
2012	37 688	22,6	29 144	77,3	19 419		
2011	37 280	23,2	28 629	76,7	18 302		
2010	47 307	25,0	35 470	74,9	17 479		
2009	55 790	24,4	42 130	75,5	13 174		
Boundary Bay							
2013	61 476	5,5	58 090	94,4	8 721		
2012	60 104	5,4	56 811	94,5	8 727		
2011	59 468	6,2	55 765	93,7	8 273		
2010	60 402	6,6	56 397	93,3	6 100		
2009	80 532	4,7	76 728	95,2	6 244		
Calgary International							
2013	243 287	95,4	11 112	4,5	3 928		
2012	239 129	95,4	10 963	4,5	4 355		
2011	235 259	95,1	11 429	4,8	5 812		
2010	232 489	94,9	11 632	5,0	7 702		
2009	231 631	93,6	14 606	6,3	8 488		
Calgary/Springbank							
2013	55 320	9,5	50 020	90,4	1 559		
2012	53 791	7,8	49 543	92,1	1 513		
2011	51 848	7,3	48 040	92,6	1 596		
2010	51 848	8,5	47 421	91,4	7 798		
2009	62 173	5,6	58 653	94,3	27 764		
Chicoutimi/St-Honoré							
2013	20 002	11,5	17 693	88,4	1 371		
2012	19 199	11,5	16 985	88,4	1 660		
2011	19 840	10,6	17 720	89,3	1 861		
2010	22 144	9,3	20 084	90,6	987		
2009	24 091	7,9	22 176	92,0	1 015		
Edmonton City Centre							
2013	35 621	34,0	23 482	65,9	16 892		
2012	49 947	45,6	27 153	54,3	16 271		
2011	51 799	44,2	28 859	55,7	16 898		
2010	56 958	45,0	31 310	54,9	14 539		
2009	62 340	44,5	34 585	55,4	16 094		
Edmonton International							
2013	153 121	95,3	7 075	4,6	7 477		
2012	138 343	96,4	4 976	3,5	8 025		
2011	131 905	96,4	4 696	3,5	8 024		
2010	126 605	95,9	5 084	4,0	8 100		
2009	123 894	96,4	4 372	3,5	8 070		
Edmonton/Villeneuve							
2013	13 265	7,0	12 330	92,9	1 409		
2012	13 767	5,0	13 071	94,9	1 480		
2011	14 270	4,0	13 699	95,9	1 519		
2010	20 985	2,1	20 535	97,8	1 373		
2009	19 048	1,5	18 746	98,4	1 449		
Fort McMurray							
2013	70 255	45,3	38 395	54,6	2 541		
2012	66 201	41,5	38 662	58,4	3 812		
2011	55 449	43,6	31 243	56,3	2 263		
2010	51 470	46,0	27 746	53,9	2 249		
2009	53 234	47,6	27 843	52,3	1 656		

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Fredericton International						
2013	42 098	12 042	28,6	30 056	71,3	2 681
2012	39 295	11 709	29,7	27 586	70,2	1 825
2011	33 696	12 067	35,8	21 629	64,1	1 289
2010	49 731	14 900	29,9	34 831	70,0	1 584
2009	..	..	..	..	..	..
Gander International						
2013	21 468	12 998	60,5	8 470	39,4	1 469
2012	21 073	13 294	63,0	7 779	36,9	1 734
2011	22 372	14 189	63,4	8 183	36,5	2 205
2010	24 433	14 020	57,3	10 413	42,6	1 789
2009	19 889	13 009	65,4	6 880	34,5	1 380
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2013	80 091	76 479	95,4	3 612	4,5	2 497
2012	80 876	77 172	95,4	3 704	4,5	2 941
2011	83 139	79 277	95,3	3 862	4,6	2 830
2010	82 929	76 995	92,8	5 934	7,1	2 847
2009	82 860	74 862	90,3	7 998	9,6	3 254
Hamilton						
2013	25 253	20 816	82,4	4 437	17,5	10 900
2012	26 476	21 618	81,6	4 858	18,3	11 377
2011	28 494	23 091	81,0	5 403	18,9	10 241
2010	33 940	25 457	75,0	8 483	24,9	8 534
2009	33 778	23 697	70,1	10 081	29,8	8 661
Kelowna						
2013	51 083	35 062	68,6	16 021	31,3	8 750
2012	48 373	31 510	65,1	16 863	34,8	8 841
2011	48 841	31 429	64,3	17 412	35,6	9 054
2010	49 113	30 779	62,6	18 334	37,3	6 867
2009	49 469	31 017	62,6	18 452	37,3	9 504
Kitchener/Waterloo						
2013	45 016	8 724	19,3	36 292	80,6	6 450
2012	44 841	8 064	17,9	36 777	82,0	8 173
2011	43 371	8 208	18,9	35 163	81,0	6 784
2010	46 129	8 363	18,1	37 766	81,8	5 281
2009	47 259	10 180	21,5	37 079	78,4	6 345
Langley						
2013	24 156	251	1,0	23 905	98,9	10 471
2012	28 936	402	1,3	28 534	98,6	9 584
2011	32 065	392	1,2	31 673	98,7	7 010
2010	35 136	455	1,2	34 681	98,7	6 751
2009	34 654	408	1,1	34 246	98,8	9 515
London						
2013	38 762	15 568	40,1	23 194	59,8	4 407
2012	42 942	16 068	37,4	26 874	62,5	4 972
2011	47 782	16 444	34,4	31 338	65,5	4 885
2010	66 651	20 486	30,7	46 165	69,2	5 479
2009	75 202	20 213	26,8	54 989	73,1	7 117
Moncton/Greater Moncton International						
2013	38 885	22 785	58,5	16 100	41,4	903
2012	36 936	22 080	59,7	14 856	40,2	997
2011	47 300	24 389	51,5	22 911	48,4	1 133
2010	67 272	28 019	41,6	39 253	58,3	2 833
2009	86 297	31 105	36,0	55 192	63,9	2 746

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2013	222 847	217 285	97,5	5 562	2,4	11 481
2012	230 619	224 776	97,4	5 843	2,5	14 322
2011	230 644	223 687	96,9	6 957	3,0	14 137
2010	217 053	209 740	96,6	7 313	3,3	14 325
2009	212 124	204 711	96,5	7 413	3,4	14 946
Montréal/St-Hubert						
2013	72 246	17 651	24,4	54 595	75,5	9 806
2012	71 734	20 283	28,2	51 451	71,7	9 281
2011	77 169	19 702	25,5	57 467	74,4	9 766
2010	85 301	17 467	20,4	67 834	79,5	8 042
2009	89 960	18 331	20,3	71 629	79,6	10 084
Oshawa						
2013	31 108	1 992	6,4	29 116	93,5	5 589
2012	34 082	1 627	4,7	32 455	95,2	6 475
2011	31 132	1 321	4,2	29 811	95,7	6 628
2010	27 124	1 313	4,8	25 811	95,1	5 847
2009	29 967	1 331	4,4	28 636	95,5	5 944
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2013	125 008	95 745	76,5	29 263	23,4	8 085
2012	130 670	103 152	78,9	27 518	21,0	7 985
2011	133 540	104 220	78,0	29 320	21,9	12 071
2010	133 423	100 247	75,1	33 176	24,8	8 414
2009	132 528	96 648	72,9	35 880	27,0	10 043
Pitt Meadows						
2013	28 796	354	1,2	28 442	98,7	15 549
2012	32 373	387	1,1	31 986	98,8	20 761
2011	38 562	477	1,2	38 085	98,7	21 224
2010	44 295	437	0,9	43 858	99,0	17 984
2009	54 229	446	0,8	53 783	99,1	23 182
Prince George						
2013	25 641	16 295	63,5	9 346	36,4	2 908
2012	24 090	15 740	65,3	8 350	34,6	4 624
2011	24 438	15 401	63,0	9 037	36,9	4 641
2010	27 352	16 058	58,7	11 294	41,2	3 179
2009	26 029	15 505	59,5	10 524	40,4	2 988
Québec/Jean Lesage International						
2013	87 495	62 045	70,9	25 450	29,0	11 647
2012	95 571	64 078	67,0	31 493	32,9	12 310
2011	89 281	59 272	66,3	30 009	33,6	11 133
2010	89 505	57 101	63,7	32 404	36,2	8 550
2009	91 833	56 289	61,2	35 544	38,7	14 118
Regina International						
2013	41 852	30 833	73,6	11 019	26,3	1 688
2012	41 421	30 563	73,7	10 858	26,2	1 594
2011	42 078	30 173	71,7	11 905	28,2	1 556
2010	43 187	31 554	73,0	11 633	26,9	897
2009	42 970	29 360	68,3	13 610	31,6	982

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2013	66 350	47 836	72,0	18 514	27,9	3 356
2012	64 545	47 209	73,1	17 336	26,8	2 862
2011	65 504	45 851	69,9	19 653	30,0	2 618
2010	63 968	44 850	70,1	19 118	29,8	1 671
2009	62 918	42 382	67,3	20 536	32,6	1 864
Sault Ste. Marie						
2013	27 025	13 939	51,5	13 086	48,4	840
2012	29 359	14 218	48,4	15 141	51,5	1 375
2011	24 869	14 072	56,5	10 797	43,4	1 242
2010	24 258	12 898	53,1	11 360	46,8	1 063
2009	25 306	13 329	52,6	11 977	47,3	1 120
St. John's International						
2013	41 935	38 336	91,4	3 599	8,5	1 690
2012	40 479	37 136	91,7	3 343	8,2	1 607
2011	41 310	36 960	89,4	4 350	10,5	1 592
2010	41 227	37 010	89,7	4 217	10,2	1 722
2009	36 291	32 948	90,7	3 343	9,2	1 559
St-Jean						
2013	23 369	172	0,7	23 197	99,2	6 280
2012	21 790	144	0,6	21 646	99,3	7 354
2011	21 277	191	0,8	21 086	99,1	6 587
2010	27 826	3 070	11,0	24 756	88,9	3 881
2009	29 697	3 790	12,7	25 907	87,2	3 617
Thunder Bay						
2013	59 479	42 513	71,4	16 966	28,5	1 622
2012	63 468	42 789	67,4	20 679	32,5	1 677
2011	60 962	41 792	68,5	19 170	31,4	2 076
2010	57 634	39 959	69,3	17 675	30,6	1 525
2009	61 598	41 042	66,6	20 556	33,3	1 893
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2013	86 988	64 079	73,6	22 909	26,3	19 890
2012	86 724	64 249	74,0	22 475	25,9	20 736
2011	78 665	54 945	69,8	23 720	30,1	24 252
2010	78 822	42 142	53,4	36 680	46,5	21 090
2009	58 445	30 740	52,5	27 705	47,4	22 553
Toronto/Buttontville Municipal						
2013	55 028	6 938	12,6	48 090	87,3	12 132
2012	61 786	8 300	13,4	53 486	86,5	13 327
2011	61 224	7 787	12,7	53 437	87,2	14 451
2010	66 937	8 014	11,9	58 923	88,0	10 725
2009	80 066	7 840	9,7	72 226	90,2	6 438
Toronto/Lester B. Pearson International						
2013	432 524	431 794	99,8	730	0,1	2 611
2012	434 356	433 507	99,8	849	0,1	2 369
2011	429 111	427 944	99,7	1 167	0,2	2 343
2010	418 417	417 596	99,8	821	0,1	300
2009	407 724	396 244	97,1	11 480	2,8	860
Vancouver Harbour						
2013	52 237	1 741	3,3	50 496	96,6	20 928
2012	54 109	1 364	2,5	52 745	97,4	21 206
2011	52 932	707	1,3	52 225	98,6	22 611
2010	46 785	1 073	2,2	45 712	97,7	21 573
2009	54 711	700	1,2	54 011	98,7	22 209

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-1 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Tours de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Vancouver International						
2013	301 081	253 158	84,0	47 923	15,9	58 239
2012	299 373	251 124	83,8	48 249	16,1	71 403
2011	297 825	245 505	82,4	52 320	17,5	98 514
2010	296 171	240 449	81,1	55 722	18,8	64 296
2009	313 931	236 916	75,4	77 015	24,5	95 644
Victoria International						
2013	85 252	41 100	48,2	44 152	51,7	28 214
2012	87 098	42 865	49,2	44 233	50,7	38 631
2011	88 772	42 328	47,6	46 444	52,3	47 334
2010	89 024	42 964	48,2	46 060	51,7	43 418
2009	92 647	42 177	45,5	50 470	54,4	45 587
Whitehorse International						
2013	19 383	7 553	38,9	11 830	61,0	4 862
2012	19 711	7 656	38,8	12 055	61,1	5 233
2011	22 810	7 507	32,9	15 303	67,0	5 075
2010	21 651	7 037	32,5	14 614	67,4	3 380
2009	17 312	6 052	34,9	11 260	65,0	1 961
Windsor						
2013	18 669	8 810	47,1	9 859	52,8	1 148
2012	17 902	8 303	46,3	9 599	53,6	1 173
2011	17 637	8 705	49,3	8 932	50,6	1 176
2010	17 967	8 083	44,9	9 884	55,0	819
2009	20 939	7 932	37,8	13 007	62,1	901
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2013	114 782	104 989	91,4	9 793	8,5	5 946
2012	119 029	108 244	90,9	10 785	9,0	4 713
2011	124 322	111 251	89,4	13 071	10,5	5 013
2010	124 114	112 070	90,2	12 044	9,7	2 371
2009	126 120	111 241	88,2	14 879	11,7	4 125
Winnipeg/St. Andrews						
2013	36 849	1 442	3,9	35 407	96,0	1 447
2012	33 872	1 308	3,8	32 564	96,1	1 515
2011	38 232	1 170	3,0	37 062	96,9	1 408
2010	42 525	1 589	3,7	40 936	96,2	813
2009	38 886	1 335	3,4	37 551	96,5	1 152
Yellowknife						
2013	42 543	26 679	62,7	15 864	37,2	7 510
2012	48 794	27 100	55,5	21 694	44,4	7 816
2011	47 679	26 769	56,1	20 910	43,8	8 293
2010	43 472	25 276	58,1	18 196	41,8	5 618
2009	43 196	25 540	59,1	17 656	40,8	3 821
Total						
2013	3 157 788	2 181 221	69,1	976 567	30,9	355 960
2012	3 190 872	2 188 900	68,6	1 001 972	31,4	396 055
2011	3 184 153	2 154 261	67,7	1 029 892	32,3	435 720
2010	3 253 580	2 112 000	64,9	1 141 580	35,1	359 795
2009	3 291 568	2 040 214	62,0	1 251 354	38,0	430 067

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 5-2

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Brandon Municipal						
2013	8 582	1 872	21,8	6 710	78,1	2 236
2012	11 505	2 197	19,0	9 308	80,9	1 469
2011	14 435	2 899	20,0	11 536	79,9	1 073
2010	12 909	2 651	20,5	10 258	79,4	543
2009	12 709	2 417	19,0	10 292	80,9	559
Campbell River						
2013	16 004	6 708	41,9	9 296	58,0	5 864
2012	16 908	6 239	36,8	10 669	63,1	5 843
2011	17 663	6 447	36,5	11 216	63,4	3 652
2010	18 268	6 146	33,6	12 122	66,3	3 653
2009	22 859	6 088	26,6	16 771	73,3	3 949
Castlegar						
2013	6 871	3 024	44,0	3 847	55,9	2 078
2012	7 007	3 004	42,8	4 003	57,1	1 066
2011	7 328	3 087	42,1	4 241	57,8	1 129
2010	7 949	3 310	41,6	4 639	58,3	1 211
2009	8 489	3 112	36,6	5 377	63,3	1 345
Charlottetown						
2013	11 067	8 734	78,9	2 333	21,0	541
2012	11 177	9 215	82,4	1 962	17,5	784
2011	11 314	9 563	84,5	1 751	15,4	520
2010	15 283	10 372	67,8	4 911	32,1	408
2009	17 612	10 435	59,2	7 177	40,7	340
Churchill						
2013	8 950	8 109	90,6	841	9,3	1 513
2012	9 153	8 215	89,7	938	10,2	1 419
2011	10 411	9 533	91,5	878	8,4	1 849
2010	10 112	9 089	89,8	1 023	10,1	1 701
2009	10 609	9 765	92,0	844	7,9	1 753
Cranbrook						
2013	10 586	7 803	73,7	2 783	26,2	1 734
2012	10 402	7 917	76,1	2 485	23,8	1 634
2011	11 024	7 629	69,2	3 395	30,7	2 002
2010	11 472	7 637	66,5	3 835	33,4	1 488
2009	10 560	7 300	69,1	3 260	30,8	1 591
Deer Lake						
2013	16 937	14 160	83,6	2 777	16,3	305
2012	17 151	15 561	90,7	1 590	9,2	421
2011	15 792	14 313	90,6	1 479	9,3	354
2010	15 580	14 130	90,6	1 450	9,3	590
2009	16 051	14 467	90,1	1 584	9,8	500
Fort Nelson						
2013	17 222	4 879	28,3	12 343	71,6	737
2012	24 792	6 306	25,4	18 486	74,5	850
2011	22 098	6 327	28,6	15 771	71,3	1 419
2010	19 501	5 388	27,6	14 113	72,3	1 819
2009	15 360	4 805	31,2	10 555	68,7	1 570
Fort St. John						
2013	22 367	11 327	50,6	11 040	49,3	836
2012	21 568	10 796	50,0	10 772	49,9	1 236
2011	21 849	10 621	48,6	11 228	51,3	1 058
2010	21 194	9 997	47,1	11 197	52,8	1 327
2009	19 196	9 543	49,7	9 653	50,2	1 344

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Fredericton International						
2013	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..
2009	57 722	14 829	25,6	42 893	74,3	
Grande Prairie						
2013	28 462	16 045	56,3	12 417	43,6	
2012	28 579	15 653	54,7	12 926	45,2	
2011	28 966	16 938	58,4	12 028	41,5	
2010	29 811	16 965	56,9	12 846	43,0	
2009	28 028	15 645	55,8	12 383	44,1	
High Level						
2013	9 970	2 569	25,7	7 401	74,2	
2012	12 469	2 685	21,5	9 784	78,4	
2011	11 840	2 955	24,9	8 885	75,0	
2010	11 255	2 960	26,2	8 295	73,7	
2009	11 316	3 203	28,3	8 113	71,6	
Îles-de-la-Madeleine						
2013	4 965	4 672	94,0	293	5,9	
2012	5 788	5 017	86,6	771	13,3	
2011	4 836	4 372	90,4	464	9,5	
2010	4 410	3 703	83,9	707	16,0	
2009	4 803	3 864	80,4	939	19,5	
Inuvik/Mike Zubko						
2013	12 442	4 439	35,6	8 003	64,3	
2012	13 844	4 206	30,3	9 638	69,6	
2011	12 811	4 033	31,4	8 778	68,5	
2010	14 247	4 346	30,5	9 901	69,4	
2009	15 265	3 908	25,6	11 357	74,3	
Iqaluit						
2013	18 316	15 119	82,5	3 197	17,4	
2012	18 376	14 707	80,0	3 669	19,9	
2011	19 592	15 036	76,7	4 556	23,2	
2010	18 570	14 336	77,1	4 234	22,8	
2009	18 241	14 254	78,1	3 987	21,8	
Kamloops						
2013	25 076	12 687	50,5	12 389	49,4	
2012	23 272	12 571	54,0	10 701	45,9	
2011	20 904	12 493	59,7	8 411	40,2	
2010	21 802	12 991	59,5	8 811	40,4	
2009	27 612	13 863	50,2	13 749	49,7	
Kenora						
2013	9 412	5 408	57,4	4 004	42,5	
2012	11 022	5 704	51,7	5 318	48,2	
2011	12 082	6 339	52,4	5 743	47,5	
2010	10 973	5 818	53,0	5 155	46,9	
2009	10 986	5 855	53,2	5 131	46,7	
Kingston						
2013	17 419	7 436	42,6	9 983	57,3	
2012	17 948	6 992	38,9	10 956	61,0	
2011	18 314	7 066	38,5	11 248	61,4	
2010	20 182	7 235	35,8	12 947	64,1	
2009	21 698	7 697	35,4	14 001	64,5	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants					Piste 88
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Kuujuuaq						
2013	12 288	5 530	45,0	6 758	54,9	960
2012	12 968	5 640	43,4	7 328	56,5	925
2011	13 560	5 157	38,0	8 403	61,9	1 279
2010	11 841	5 249	44,3	6 592	55,6	1 186
2009	11 270	5 232	46,4	6 038	53,5	1 105
La Grande Rivière						
2013	8 178	6 699	81,9	1 479	18,0	1 352
2012	8 233	6 617	80,3	1 616	19,6	1 937
2011	9 006	7 095	78,7	1 911	21,2	2 103
2010	9 179	6 793	74,0	2 386	25,9	2 067
2009	8 622	6 817	79,0	1 805	20,9	2 203
La Ronge						
2013	17 827	9 547	53,5	8 280	46,4	7 214
2012	17 954	9 088	50,6	8 866	49,3	8 338
2011	16 871	8 414	49,8	8 457	50,1	7 069
2010	16 088	7 578	47,1	8 510	52,8	8 299
2009	14 351	7 535	52,5	6 816	47,4	6 260
Lethbridge						
2013	17 733	7 561	42,6	10 172	57,3	317
2012	16 334	7 098	43,4	9 236	56,5	377
2011	15 229	6 411	42,0	8 818	57,9	336
2010	15 696	6 373	40,6	9 323	59,3	457
2009	16 852	6 790	40,2	10 062	59,7	679
Lloydminster						
2013	9 406	3 419	36,3	5 987	63,6	291
2012	9 605	3 275	34,0	6 330	65,9	352
2011	9 452	2 954	31,2	6 498	68,7	352
2010	8 045	2 514	31,2	5 531	68,7	396
2009	7 888	2 548	32,3	5 340	67,6	311
Medicine Hat						
2013	15 492	5 547	35,8	9 945	64,1	2 678
2012	14 973	5 490	36,6	9 483	63,3	2 637
2011	13 451	5 375	39,9	8 076	60,0	1 964
2010	11 654	4 485	38,4	7 169	61,5	2 017
2009	13 520	4 491	33,2	9 029	66,7	2 185
Mont-Joli						
2013	8 800	7 686	87,3	1 114	12,6	323
2012	8 967	7 716	86,0	1 251	13,9	228
2011	6 976	6 019	86,2	957	13,7	162
2010	5 666	4 604	81,2	1 062	18,7	263
2009	5 468	4 114	75,2	1 354	24,7	324
Montréal/Mirabel International						
2013	11 942	9 763	81,7	2 179	18,2	17 484
2012	13 241	9 759	73,7	3 482	26,2	14 712
2011	22 373	13 112	58,6	9 261	41,3	9 813
2010	20 773	12 036	57,9	8 737	42,0	9 026
2009	19 197	11 971	62,3	7 226	37,6	7 701
Nanaimo						
2013	21 596	8 004	37,0	13 592	62,9	8 221
2012	20 389	6 680	32,7	13 709	67,2	10 328
2011	24 280	7 679	31,6	16 601	68,3	9 274
2010	23 510	8 191	34,8	15 319	65,1	9 246
2009	23 035	6 921	30,0	16 114	69,9	11 138

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Norman Wells						
2013	13 235	2 743	20,7	10 492	79,2	2 845
2012	14 948	2 567	17,1	12 381	82,8	3 731
2011	10 145	2 477	24,4	7 668	75,5	2 387
2010	10 699	2 287	21,3	8 412	78,6	2 215
2009	10 987	2 053	18,6	8 934	81,3	2 469
North Bay						
2013	18 117	8 670	47,8	9 447	52,1	6 287
2012	21 100	8 967	42,4	12 133	57,5	6 385
2011	19 454	8 891	45,7	10 563	54,2	5 969
2010	19 160	8 813	45,9	10 347	54,0	5 453
2009	21 633	8 537	39,4	13 096	60,5	4 816
Ottawa/Gatineau						
2013	13 840	1 857	13,4	11 983	86,5	5 852
2012	17 297	2 065	11,9	15 232	88,0	4 755
2011	19 998	2 125	10,6	17 873	89,3	4 328
2010	19 343	2 201	11,3	17 142	88,6	3 407
2009	19 363	2 184	11,2	17 179	88,7	1 024
Peace River						
2013	8 546	4 416	51,6	4 130	48,3	133
2012	8 895	4 559	51,2	4 336	48,7	199
2011	7 987	4 409	55,2	3 578	44,7	138
2010	7 445	3 679	49,4	3 766	50,5	724
2009	8 295	3 702	44,6	4 593	55,3	707
Penticton						
2013	12 497	3 573	28,5	8 924	71,4	2 086
2012	12 695	3 296	25,9	9 399	74,0	1 799
2011	14 060	3 502	24,9	10 558	75,0	1 591
2010	16 618	3 463	20,8	13 155	79,1	1 887
2009	17 573	3 421	19,4	14 152	80,5	1 532
Port Hardy						
2013	8 594	3 742	43,5	4 852	56,4	3 965
2012	10 458	3 642	34,8	6 816	65,1	3 061
2011	9 169	3 619	39,4	5 550	60,5	2 975
2010	9 706	3 564	36,7	6 142	63,2	2 808
2009	9 177	3 627	39,5	5 550	60,4	2 098
Prince Albert						
2013	20 564	17 878	86,9	2 686	13,0	1 361
2012	19 368	16 925	87,3	2 443	12,6	831
2011	20 046	16 571	82,6	3 475	17,3	974
2010	18 767	15 112	80,5	3 655	19,4	1 128
2009	18 362	14 614	79,5	3 748	20,4	1 371
Prince Rupert						
2013	2 953	2 164	73,2	789	26,7	201
2012	3 137	2 403	76,6	734	23,3	189
2011	4 025	2 940	73,0	1 085	26,9	203
2010	3 953	2 764	69,9	1 189	30,0	184
2009	4 240	2 941	69,3	1 299	30,6	179
Rankin Inlet						
2013	12 150	10 709	88,1	1 441	11,8	3 626
2012	14 089	10 692	75,8	3 397	24,1	673
2011	16 840	11 499	68,2	5 341	31,7	194
2010	13 031	10 589	81,2	2 442	18,7	392
2009	12 262	10 576	86,2	1 686	13,7	185

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Red Deer Regional						
2013	24 301	6 585	27,0	17 716	72,9	3 905
2012	23 330	4 712	20,1	18 618	79,8	3 526
2011	21 345	4 394	20,5	16 951	79,4	3 362
2010	21 177	4 279	20,2	16 898	79,7	4 179
2009	20 664	3 726	18,0	16 938	81,9	3 897
Rouyn-Noranda						
2013	13 713	11 870	86,5	1 843	13,4	1 482
2012	14 264	11 968	83,9	2 296	16,0	969
2011	13 922	10 138	72,8	3 784	27,1	885
2010	13 422	9 522	70,9	3 900	29,0	877
2009	12 247	8 653	70,6	3 594	29,3	781
Saint John						
2013	13 596	11 327	83,3	2 269	16,6	314
2012	13 909	11 096	79,7	2 813	20,2	326
2011	14 350	11 382	79,3	2 968	20,6	380
2010	16 422	12 045	73,3	4 377	26,6	507
2009	18 320	11 950	65,2	6 370	34,7	477
Sept-Îles						
2013	27 752	21 028	75,7	6 724	24,2	5 284
2012	29 923	22 241	74,3	7 682	25,6	5 083
2011	27 452	20 437	74,4	7 015	25,5	4 102
2010	24 659	17 490	70,9	7 169	29,0	3 205
2009	23 017	16 161	70,2	6 856	29,7	3 070
Sioux Lookout						
2013	29 623	22 991	77,6	6 632	22,3	8 025
2012	29 512	22 623	76,6	6 889	23,3	7 185
2011	29 123	22 341	76,7	6 782	23,2	8 682
2010	27 654	21 005	75,9	6 649	24,0	7 313
2009	28 144	21 976	78,0	6 168	21,9	6 780
Smithers						
2013	10 289	5 513	53,5	4 776	46,4	9 786
2012	8 789	5 177	58,9	3 612	41,0	5 606
2011	8 155	5 020	61,5	3 135	38,4	4 790
2010	9 102	4 909	53,9	4 193	46,0	4 350
2009	8 688	5 312	61,1	3 376	38,8	3 912
St. Catharines						
2013	18 590	1 368	7,3	17 222	92,6	3 148
2012	19 973	1 438	7,1	18 535	92,8	3 697
2011	16 348	1 135	6,9	15 213	93,0	3 285
2010	14 745	1 111	7,5	13 634	92,4	3 020
2009	18 180	962	5,2	17 218	94,7	3 232
Sudbury						
2013	31 532	19 104	60,5	12 428	39,4	4 243
2012	34 974	21 548	61,6	13 426	38,3	1 974
2011	30 877	21 345	69,1	9 532	30,8	1 680
2010	30 824	21 076	68,3	9 748	31,6	1 582
2009	29 605	20 999	70,9	8 606	29,0	1 640
Terrace						
2013	18 588	8 776	47,2	9 812	52,7	2 759
2012	14 011	7 755	55,3	6 256	44,6	2 078
2011	13 790	7 623	55,2	6 167	44,7	2 104
2010	11 367	6 771	59,5	4 596	40,4	1 777
2009	11 459	6 616	57,7	4 843	42,2	1 285

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

Mouvements itinérants par I.F.R. (selon les règles de vol aux instruments) et V.F.R. (selon les règles de vol visuel) et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel ¹	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel	Pourcentage selon les règles de vol visuel	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage	
Thompson						
2013	30 856	18 866	61,1	11 990	38,8	2 446
2012	31 568	20 790	65,8	10 778	34,1	3 326
2011	32 740	20 895	63,8	11 845	36,1	2 132
2010	35 233	21 739	61,7	13 494	38,2	2 154
2009	32 816	20 472	62,3	12 344	37,6	1 531
Timmins						
2013	27 113	19 562	72,1	7 551	27,8	2 433
2012	27 089	22 421	82,7	4 668	17,2	1 806
2011	24 766	20 425	82,4	4 341	17,5	1 585
2010	24 527	20 124	82,0	4 403	17,9	2 519
2009	23 665	19 644	83,0	4 021	16,9	1 423
Val-d'Or						
2013	13 902	10 000	71,9	3 902	28,0	3 850
2012	16 226	10 829	66,7	5 397	33,2	4 685
2011	14 679	9 882	67,3	4 797	32,6	4 089
2010	14 380	9 331	64,8	5 049	35,1	4 023
2009	13 139	8 794	66,9	4 345	33,0	5 316
Victoria Harbour						
2013	29 954	1 963	6,5	27 991	93,4	10 279
2012	31 371	1 585	5,0	29 786	94,9	10 994
2011	33 962	931	2,7	33 031	97,2	9 635
2010	33 429	1 290	3,8	32 139	96,1	7 227
2009	38 608	785	2,0	37 823	97,9	6 196
Wabush						
2013	20 772	16 581	79,8	4 191	20,1	4 353
2012	23 308	19 435	83,3	3 873	16,6	3 289
2011	18 281	14 028	76,7	4 253	23,2	3 630
2010	11 377	10 023	88,0	1 354	11,9	3 814
2009	8 500	7 543	88,7	957	11,2	1 599
Whitecourt						
2013	9 846	819	8,3	9 027	91,6	1 088
2012	8 738	654	7,4	8 084	92,5	1 269
2011	9 235	556	6,0	8 679	93,9	1 455
2010	8 788	609	6,9	8 179	93,0	1 387
2009	9 869	692	7,0	9 177	92,9	1 401
Williams Lake						
2013	9 090	5 458	60,0	3 632	39,9	1 422
2012	9 133	5 179	56,7	3 954	43,2	1 490
2011	8 375	5 205	62,1	3 170	37,8	1 757
2010	13 053	5 390	41,2	7 663	58,7	2 229
2009	12 771	5 322	41,6	7 449	58,3	2 742
Total						
2013	807 923	436 310	54,0	371 613	46,0	165 073
2012	841 730	442 915	52,6	398 815	47,4	149 304
2011	831 581	433 637	52,1	397 944	47,9	132 480
2010	814 851	414 083	50,8	400 768	49,2	128 438
2009	880 903	418 731	47,5	462 172	52,5	120 813

1. Le total exclut les vols de piste 88.

Tableau 6-1
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Abbotsford						
2013	40 142	5 871	2 562	21 373	10 091	245
2012	37 688	5 692	2 436	19 690	9 719	151
2011	37 280	5 753	2 186	21 701	7 462	178
2010	47 307	6 542	3 383	28 724	8 566	92
2009	55 790	5 786	3 518	35 748	10 620	118
Boundary Bay						
2013	61 476	232	641	57 229	3 373	1
2012	60 104	182	614	56 154	3 154	0
2011	59 468	211	674	56 121	2 459	3
2010	60 402	109	620	56 925	2 744	4
2009	80 532	53	812	76 194	3 461	12
Calgary International						
2013	243 287	151 400	79 410	3 326	9 145	6
2012	239 129	160 404	66 259	3 306	9 160	0
2011	235 259	158 457	63 539	3 704	9 558	1
2010	232 489	158 737	60 032	6 339	7 380	1
2009	231 631	160 799	54 362	8 826	7 639	5
Calgary/Springbank						
2013	55 320	831	2 102	43 701	8 686	0
2012	53 791	632	1 399	42 596	9 164	0
2011	51 848	417	1 164	41 629	8 636	2
2010	51 848	258	1 251	44 683	5 655	1
2009	62 173	426	1 460	52 159	8 122	6
Chicoutimi/St-Honoré						
2013	20 002	27	1 038	16 697	2 240	0
2012	19 199	38	1 334	15 234	2 587	6
2011	19 840	28	1 131	15 634	3 046	1
2010	22 144	70	1 026	17 776	3 271	1
2009	24 091	62	912	19 922	3 173	22
Edmonton City Centre						
2013	35 621	2 233	8 943	18 448	5 996	1
2012	49 947	3 611	18 079	19 430	8 820	7
2011	51 799	3 830	18 281	20 311	9 375	2
2010	56 958	4 739	19 187	24 412	8 604	16
2009	62 340	5 378	20 687	27 868	8 399	8
Edmonton International						
2013	153 121	85 345	61 059	3 894	2 823	0
2012	138 343	85 168	48 368	3 872	934	1
2011	131 905	83 222	44 078	4 248	356	1
2010	126 605	82 138	39 046	4 960	460	1
2009	123 894	82 007	37 337	4 281	267	2
Edmonton/Villeneuve						
2013	13 265	210	359	10 615	1 021	1 060
2012	13 767	224	252	10 533	1 187	1 571
2011	14 270	198	232	10 735	1 257	1 848
2010	20 985	132	280	16 021	2 323	2 229
2009	19 048	145	249	15 269	2 225	1 160
Fort McMurray						
2013	70 255	15 450	21 956	11 274	21 574	1
2012	66 201	15 520	18 320	10 953	21 408	0
2011	55 449	13 585	17 309	8 902	15 653	0
2010	51 470	13 634	15 213	10 939	11 684	0
2009	53 234	13 790	16 829	11 623	10 991	1
Fredericton International						
2013	42 098	945	11 080	28 783	1 290	0
2012	39 295	749	10 999	26 446	1 099	2
2011	33 696	3 058	8 546	20 873	1 219	0
2010	49 731	3 898	8 106	36 387	1 339	1
2009	..	..	..	..	..	..

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Gander International						
2013	21 468	5 010	7 734	7 216	1 472	36
2012	21 073	5 495	7 435	6 418	1 710	15
2011	22 372	6 391	7 016	7 058	1 907	0
2010	24 433	6 905	6 545	8 881	2 102	0
2009	19 889	6 187	5 975	5 628	2 070	29
Halifax/Robert L. Stanfield International						
2013	80 091	42 977	31 858	1 788	3 468	0
2012	80 876	43 326	32 441	1 849	3 260	0
2011	83 139	47 086	30 701	2 479	2 873	0
2010	82 929	46 725	28 305	4 239	3 660	0
2009	82 860	48 304	23 266	5 998	5 292	0
Hamilton						
2013	25 253	14 386	6 572	3 788	506	1
2012	26 476	14 841	6 814	3 523	1 298	0
2011	28 494	14 970	8 662	3 461	1 399	2
2010	33 940	15 774	9 353	7 422	1 390	1
2009	33 778	14 786	8 076	9 509	1 407	0
Kelowna						
2013	51 083	16 083	19 405	12 464	3 131	0
2012	48 373	14 216	17 741	12 824	3 587	5
2011	48 841	13 607	18 132	13 166	3 932	4
2010	49 113	15 189	15 999	14 006	3 915	4
2009	49 469	16 996	14 683	13 525	4 256	9
Kitchener/Waterloo						
2013	45 016	3 493	3 906	34 813	2 786	18
2012	44 841	2 891	4 200	34 844	2 882	24
2011	43 371	2 293	4 783	33 335	2 916	44
2010	46 129	2 228	3 762	36 558	3 564	17
2009	47 259	2 123	4 438	37 239	3 446	13
Langley						
2013	24 156	4	47	19 165	3 862	1 078
2012	28 936	0	69	23 464	4 051	1 352
2011	32 065	3	458	25 515	5 195	894
2010	35 136	7	1 059	27 488	6 564	18
2009	34 654	0	1 104	27 339	6 197	14
London						
2013	38 762	4 651	11 052	21 437	1 620	2
2012	42 942	4 655	11 660	24 721	1 896	10
2011	47 782	4 716	11 991	29 289	1 778	8
2010	66 651	7 106	13 311	44 204	2 018	12
2009	75 202	4 951	14 212	53 657	2 380	2
Moncton/Greater Moncton International						
2013	38 885	8 920	13 578	15 768	618	1
2012	36 936	8 605	13 036	14 555	735	5
2011	47 300	12 899	9 514	24 221	666	0
2010	67 272	12 145	10 099	44 319	709	0
2009	86 297	12 910	10 030	62 557	797	3
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International						
2013	222 847	144 123	72 624	3 579	2 521	0
2012	230 619	145 737	78 360	3 903	2 618	1
2011	230 644	149 906	73 045	4 619	3 074	0
2010	217 053	145 908	62 740	5 446	2 958	1
2009	212 124	143 290	59 885	6 249	2 698	2
Montréal/St-Hubert						
2013	72 246	2 501	11 167	55 013	3 537	28
2012	71 734	2 596	13 319	52 549	3 232	38
2011	77 169	2 432	11 399	60 260	3 077	1
2010	85 301	2 611	9 556	69 178	3 953	3
2009	89 960	2 736	9 096	73 070	5 056	2

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Oshawa						
2013	31 108	397	597	28 864	1 249	1
2012	34 082	304	553	31 813	1 410	2
2011	31 132	165	287	29 359	1 316	5
2010	27 124	70	470	25 368	1 214	2
2009	29 967	62	461	28 166	1 270	8
Ottawa/Macdonald-Cartier International						
2013	125 008	64 192	31 371	26 281	3 164	0
2012	130 670	69 982	33 323	23 862	3 502	1
2011	133 540	69 963	34 264	26 159	3 152	2
2010	133 423	68 882	31 333	29 619	3 588	1
2009	132 528	66 957	29 743	31 599	4 225	4
Pitt Meadows						
2013	28 796	19	119	24 318	4 340	0
2012	32 373	14	92	29 405	2 859	3
2011	38 562	26	869	33 687	3 050	930
2010	44 295	14	344	39 504	3 571	862
2009	54 229	12	854	48 476	4 716	171
Prince George						
2013	25 641	3 171	14 040	4 068	4 314	48
2012	24 090	4 429	12 022	4 689	2 918	32
2011	24 438	5 042	11 026	4 539	3 763	68
2010	27 352	5 850	11 961	4 598	4 789	154
2009	26 029	5 555	11 386	4 780	4 242	66
Québec/Jean Lesage International						
2013	87 495	15 046	45 856	16 368	10 225	0
2012	95 571	14 924	47 846	22 807	9 993	1
2011	89 281	16 146	41 260	23 249	8 618	8
2010	89 505	17 958	36 434	26 190	8 911	12
2009	91 833	17 767	35 049	28 993	10 010	14
Regina International						
2013	41 852	18 071	11 186	11 151	1 434	10
2012	41 421	20 266	8 773	11 365	991	26
2011	42 078	20 837	7 815	12 729	682	15
2010	43 187	22 141	7 284	13 186	547	29
2009	42 970	19 141	7 506	15 850	459	14
Saskatoon/John G. Diefenbaker International						
2013	66 350	19 934	26 830	18 055	1 520	11
2012	64 545	22 696	23 664	17 510	661	14
2011	65 504	23 274	21 822	19 809	586	13
2010	63 968	23 548	20 083	19 958	377	2
2009	62 918	22 268	18 704	21 432	508	6
Sault Ste. Marie						
2013	27 025	677	13 281	12 764	303	0
2012	29 359	588	13 539	14 749	483	0
2011	24 869	398	13 605	10 222	644	0
2010	24 258	375	12 094	11 427	362	0
2009	25 306	490	12 263	12 174	379	0
St. John's International						
2013	41 935	17 645	17 836	750	5 702	2
2012	40 479	16 610	18 722	826	4 321	0
2011	41 310	16 314	20 008	796	4 192	0
2010	41 227	16 501	19 132	829	4 765	0
2009	36 291	15 066	17 051	976	3 197	1
St-Jean						
2013	23 369	3	15	14 785	274	8 292
2012	21 790	3	24	14 031	368	7 364
2011	21 277	2	51	13 440	381	7 403
2010	27 826	40	814	18 958	690	7 324
2009	29 697	46	754	19 996	505	8 396

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Thunder Bay						
2013	59 479	5 397	37 463	14 367	2 252	0
2012	63 468	4 781	38 671	16 936	3 080	0
2011	60 962	7 633	34 935	14 869	3 525	0
2010	57 634	9 161	31 509	13 226	3 738	0
2009	61 598	9 031	33 421	15 069	4 077	0
Toronto/Billy Bishop Toronto City						
2013	86 988	173	63 334	17 664	5 817	0
2012	86 724	148	63 698	17 707	5 164	7
2011	78 665	70	54 367	20 031	4 191	6
2010	78 822	20	41 505	32 447	4 845	5
2009	58 445	55	29 911	23 763	4 711	5
Toronto/Buttonville Municipal						
2013	55 028	800	3 552	47 226	3 447	3
2012	61 786	763	4 177	53 265	3 577	4
2011	61 224	687	3 887	53 309	3 339	2
2010	66 937	816	3 834	59 091	3 191	5
2009	80 066	741	4 290	68 812	6 214	9
Toronto/Lester B. Pearson International						
2013	432 524	355 080	76 981	427	36	0
2012	434 356	353 530	80 349	434	43	0
2011	429 111	355 219	73 036	666	190	0
2010	418 417	348 787	68 960	547	122	1
2009	407 724	339 147	67 737	647	193	0
Vancouver Harbour						
2013	52 237	0	29 748	12 742	9 747	0
2012	54 109	0	31 406	13 996	8 705	2
2011	52 932	0	29 736	15 043	8 150	3
2010	46 785	1	25 311	13 238	8 235	0
2009	54 711	0	28 428	17 813	8 470	0
Vancouver International						
2013	301 081	142 647	120 331	28 792	9 311	0
2012	299 373	143 398	117 995	28 285	9 693	2
2011	297 825	143 828	114 093	29 779	10 124	1
2010	296 171	144 851	107 719	32 180	11 420	1
2009	313 931	142 720	113 417	43 025	14 767	2
Victoria International						
2013	85 252	12 044	27 460	42 218	3 530	0
2012	87 098	13 998	27 221	42 167	3 711	1
2011	88 772	14 305	26 937	43 111	4 418	1
2010	89 024	14 326	26 389	43 512	4 794	3
2009	92 647	14 643	26 576	46 869	4 557	2
Whitehorse International						
2013	19 383	4 158	5 754	6 758	2 712	1
2012	19 711	5 123	5 154	6 529	2 905	0
2011	22 810	4 780	6 278	7 442	4 305	5
2010	21 651	4 396	5 486	8 057	3 711	1
2009	17 312	3 549	4 610	6 670	2 482	1
Windsor						
2013	18 669	1 697	6 930	9 801	241	0
2012	17 902	1 415	7 414	8 811	262	0
2011	17 637	1 455	7 514	8 352	315	1
2010	17 967	1 596	6 725	9 192	442	12
2009	20 939	1 198	6 649	12 613	471	8
Winnipeg/James Armstrong Richardson International						
2013	114 782	62 014	45 105	4 842	2 821	0
2012	119 029	60 995	48 469	6 716	2 849	0
2011	124 322	62 102	50 384	8 349	3 487	0
2010	124 114	61 308	51 328	10 376	1 100	2
2009	126 120	61 311	51 936	11 570	1 303	0

Tableau 6-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Tours de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Winnipeg/St. Andrews						
2013	36 849	5	8 645	26 177	2 018	4
2012	33 872	2	7 755	23 977	2 126	12
2011	38 232	3	7 449	28 590	2 184	6
2010	42 525	4	6 687	34 120	1 706	8
2009	38 886	3	4 981	32 073	1 822	7
Yellowknife						
2013	42 543	7 177	28 158	2 982	4 224	2
2012	48 794	8 722	29 238	4 404	6 429	1
2011	47 679	9 290	27 969	4 590	5 827	3
2010	43 472	9 136	25 725	3 993	4 615	3
2009	43 196	9 772	25 789	4 259	3 373	3
Total						
2013	3 157 788	1 235 039	981 685	761 771	168 441	10 852
2012	3 190 872	1 257 273	973 240	781 148	168 551	10 660
2011	3 184 153	1 274 601	920 433	815 381	162 277	11 461
2010	3 253 580	1 274 636	850 000	958 523	159 592	10 829
2009	3 291 568	1 250 263	818 447	1 042 286	170 447	10 125

Tableau 6-2
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Brandon Municipal						
2013	8 582	406	1 957	5 043	408	768
2012	11 505	449	2 115	6 583	837	1 521
2011	14 435	346	3 346	8 587	1 063	1 093
2010	12 909	629	2 646	7 672	689	1 273
2009	12 709	404	2 457	7 492	739	1 617
Campbell River						
2013	16 004	543	7 857	4 327	3 274	3
2012	16 908	417	7 935	5 279	3 277	0
2011	17 663	504	8 084	5 488	3 587	0
2010	18 268	425	7 775	7 093	2 975	0
2009	22 859	542	8 060	9 532	4 725	0
Castlegar						
2013	6 871	148	3 431	2 284	1 008	0
2012	7 007	125	3 247	2 622	1 013	0
2011	7 328	139	3 355	3 088	746	0
2010	7 949	125	3 511	3 175	1 138	0
2009	8 489	128	3 549	3 283	1 529	0
Charlottetown						
2013	11 067	2 979	5 377	2 181	530	0
2012	11 177	3 800	5 141	1 788	448	0
2011	11 314	4 799	4 259	1 830	426	0
2010	15 283	5 074	3 996	5 636	574	3
2009	17 612	5 373	3 366	8 159	714	0
Churchill						
2013	8 950	1 686	6 648	288	328	0
2012	9 153	438	7 807	464	444	0
2011	10 411	254	9 445	354	358	0
2010	10 112	249	9 267	335	261	0
2009	10 609	169	9 944	249	247	0
Cranbrook						
2013	10 586	293	7 068	2 512	489	224
2012	10 402	344	7 173	2 542	343	0
2011	11 024	398	6 896	3 006	506	218
2010	11 472	470	6 733	3 670	510	89
2009	10 560	495	6 368	3 368	268	61
Deer Lake						
2013	16 937	2 074	13 642	577	644	0
2012	17 151	2 529	13 140	689	793	0
2011	15 792	3 407	10 931	609	845	0
2010	15 580	2 963	11 166	885	566	0
2009	16 051	3 069	11 386	1 043	553	0
Fort Nelson						
2013	17 222	432	4 719	2 189	9 881	1
2012	24 792	1 328	6 008	2 613	14 841	2
2011	22 098	1 073	5 404	2 607	13 014	0
2010	19 501	745	4 904	3 092	10 760	0
2009	15 360	457	4 533	2 701	7 669	0
Fort St. John						
2013	22 367	2 796	8 987	3 546	7 038	0
2012	21 568	3 197	8 456	3 443	6 472	0
2011	21 849	3 477	7 436	3 927	7 009	0
2010	21 194	3 305	7 462	4 637	5 788	2
2009	19 196	3 231	6 991	3 660	5 311	3
Fredericton International						
2013	..	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	3 873	7 730	44 318	1 800	1

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Grande Prairie						
2013	28 462	2 466	11 881	7 955	5 555	605
2012	28 579	2 909	11 693	7 504	5 893	580
2011	28 966	2 692	12 922	7 054	5 684	614
2010	29 811	2 785	13 508	7 738	5 252	528
2009	28 028	3 818	10 820	6 919	5 913	558
High Level						
2013	9 970	147	4 177	2 008	3 637	1
2012	12 469	85	4 804	2 442	5 136	2
2011	11 840	112	5 202	3 505	3 020	1
2010	11 255	189	4 789	3 309	2 968	0
2009	11 316	48	4 454	4 039	2 775	0
Îles-de-la-Madeleine						
2013	4 965	200	4 348	319	98	0
2012	5 788	201	4 674	755	158	0
2011	4 836	215	3 983	590	48	0
2010	4 410	187	3 320	873	30	0
2009	4 803	163	3 154	1 212	274	0
Inuvik/Mike Zubko						
2013	12 442	1 376	6 413	1 841	2 812	0
2012	13 844	1 363	6 959	2 356	3 166	0
2011	12 811	1 261	7 586	1 814	2 150	0
2010	14 247	1 377	8 447	1 932	2 491	0
2009	15 265	1 451	8 608	2 246	2 960	0
Iqaluit						
2013	18 316	4 239	12 565	434	1 078	0
2012	18 376	4 226	12 721	382	1 047	0
2011	19 592	4 763	13 227	287	1 315	0
2010	18 570	4 734	12 458	205	1 173	0
2009	18 241	4 376	12 090	692	1 083	0
Kamloops						
2013	25 076	1 498	11 535	8 262	3 780	1
2012	23 272	1 504	11 235	7 122	3 411	0
2011	20 904	1 475	10 912	5 620	2 897	0
2010	21 802	1 773	11 950	5 034	3 044	1
2009	27 612	1 594	14 614	6 504	4 896	4
Kenora						
2013	9 412	500	5 288	2 154	1 470	0
2012	11 022	426	5 791	2 329	2 476	0
2011	12 082	446	6 565	2 577	2 494	0
2010	10 973	364	5 736	2 828	2 045	0
2009	10 986	394	5 833	2 840	1 919	0
Kingston						
2013	17 419	360	6 526	9 200	1 333	0
2012	17 948	450	5 972	10 121	1 405	0
2011	18 314	410	6 181	10 318	1 405	0
2010	20 182	331	6 511	12 366	973	1
2009	21 698	381	7 114	13 087	1 114	2
Kuujuaq						
2013	12 288	1 868	8 662	364	1 394	0
2012	12 968	2 091	8 726	872	1 279	0
2011	13 560	1 680	9 139	950	1 791	0
2010	11 841	1 572	8 714	382	1 173	0
2009	11 270	1 722	8 381	333	834	0
La Grande Rivière						
2013	8 178	1 163	6 296	601	118	0
2012	8 233	1 145	6 499	469	120	0
2011	9 006	943	7 290	560	213	0
2010	9 179	442	7 390	1 069	278	0
2009	8 622	127	7 735	628	132	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
			nombre				
La Ronge							
2013	17 827	52	14 336	2 823	616	0	
2012	17 954	48	14 003	2 933	970	0	
2011	16 871	54	12 706	3 408	702	1	
2010	16 088	48	11 738	3 879	423	0	
2009	14 351	56	10 400	3 433	462	0	
Lethbridge							
2013	17 733	925	7 070	9 236	502	0	
2012	16 334	843	6 741	8 258	491	1	
2011	15 229	777	6 187	7 850	412	3	
2010	15 696	609	5 953	8 580	550	4	
2009	16 852	583	6 469	9 479	319	2	
Lloydminster							
2013	9 406	257	3 088	5 476	582	3	
2012	9 605	328	3 340	5 441	495	1	
2011	9 452	175	3 159	5 513	605	0	
2010	8 045	92	2 166	5 341	445	1	
2009	7 888	169	2 097	5 164	458	0	
Medicine Hat							
2013	15 492	371	6 552	7 843	726	0	
2012	14 973	251	6 474	7 505	743	0	
2011	13 451	308	6 307	6 206	629	1	
2010	11 654	258	5 552	5 059	785	0	
2009	13 520	303	5 367	6 976	872	2	
Mont-Joli							
2013	8 800	269	7 363	927	147	94	
2012	8 967	287	7 475	948	178	79	
2011	6 976	180	5 782	812	197	5	
2010	5 666	181	4 364	860	212	49	
2009	5 468	181	3 839	1 185	182	81	
Montréal/Mirabel International							
2013	11 942	6 774	2 909	693	1 566	0	
2012	13 241	6 597	3 055	1 683	1 906	0	
2011	22 373	7 561	4 254	6 224	4 331	3	
2010	20 773	6 785	3 994	6 469	3 523	2	
2009	19 197	7 072	3 757	5 687	2 679	2	
Nanaimo							
2013	21 596	462	6 473	13 756	685	220	
2012	20 389	338	5 258	13 807	760	226	
2011	24 280	278	5 489	17 070	1 369	74	
2010	23 510	275	6 242	15 989	933	71	
2009	23 035	416	6 062	15 552	1 002	3	
Norman Wells							
2013	13 235	2 303	3 433	2 114	5 385	0	
2012	14 948	2 227	3 423	2 377	6 921	0	
2011	10 145	2 143	3 377	2 253	2 371	1	
2010	10 699	1 969	3 600	2 785	2 345	0	
2009	10 987	1 581	3 722	3 150	2 534	0	
North Bay							
2013	18 117	695	8 220	3 819	4 894	489	
2012	21 100	892	8 822	4 242	7 016	128	
2011	19 454	803	8 771	4 336	5 437	107	
2010	19 160	697	8 612	4 203	5 528	120	
2009	21 633	764	8 415	6 307	5 990	157	
Ottawa/Gatineau							
2013	13 840	76	1 229	10 457	2 067	11	
2012	17 297	147	1 544	13 393	2 208	5	
2011	19 998	186	1 524	15 660	2 619	9	
2010	19 343	167	1 845	14 641	2 616	74	
2009	19 363	173	1 926	14 390	2 819	55	

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Peace River						
2013	8 546	217	3 981	1 508	2 840	0
2012	8 895	224	4 357	1 387	2 926	1
2011	7 987	150	4 342	1 358	2 137	0
2010	7 445	121	3 602	1 523	2 199	0
2009	8 295	192	3 446	1 861	2 796	0
Penticton						
2013	12 497	409	3 965	4 161	3 962	0
2012	12 695	291	4 125	3 761	4 518	0
2011	14 060	332	3 977	5 024	4 725	2
2010	16 618	266	4 230	7 046	5 073	3
2009	17 573	325	4 631	7 586	5 030	1
Port Hardy						
2013	8 594	450	4 678	2 312	1 154	0
2012	10 458	220	6 345	2 454	1 439	0
2011	9 169	297	5 790	2 040	1 042	0
2010	9 706	214	6 319	1 828	1 345	0
2009	9 177	221	5 993	1 713	1 250	0
Prince Albert						
2013	20 564	168	17 844	2 016	536	0
2012	19 368	174	16 847	1 862	485	0
2011	20 046	144	16 452	2 798	652	0
2010	18 767	159	15 225	2 752	631	0
2009	18 362	176	14 698	2 892	596	0
Prince Rupert						
2013	2 953	423	1 828	131	570	1
2012	3 137	304	2 174	108	551	0
2011	4 025	338	2 835	187	665	0
2010	3 953	287	2 790	158	718	0
2009	4 240	332	2 829	218	861	0
Rankin Inlet						
2013	12 150	2 955	7 886	45	1 264	0
2012	14 089	2 235	8 906	48	2 900	0
2011	16 840	2 003	10 205	100	4 531	1
2010	13 031	1 750	9 668	307	1 306	0
2009	12 262	1 698	9 307	315	942	0
Red Deer Regional						
2013	24 301	832	5 841	16 087	1 532	9
2012	23 330	741	4 349	16 649	1 580	11
2011	21 345	725	4 327	15 105	1 180	8
2010	21 177	601	4 176	15 750	647	3
2009	20 664	627	3 329	15 812	864	32
Rouyn-Noranda						
2013	13 713	1 197	10 877	1 493	113	33
2012	14 264	1 220	11 103	1 689	175	77
2011	13 922	1 029	9 515	3 077	239	62
2010	13 422	985	9 012	3 038	310	77
2009	12 247	987	8 051	2 984	225	0
Saint John						
2013	13 596	1 844	9 170	2 035	547	0
2012	13 909	2 107	8 735	2 456	611	0
2011	14 350	3 759	7 041	2 840	709	1
2010	16 422	4 128	6 679	4 783	832	0
2009	18 320	4 115	6 307	7 164	677	57
Sept-Îles						
2013	27 752	688	20 319	2 923	3 822	0
2012	29 923	747	20 509	4 070	4 597	0
2011	27 452	705	18 329	3 957	4 461	0
2010	24 659	593	16 361	3 862	3 838	5
2009	23 017	501	14 505	4 936	3 075	0

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
			nombre				
Sioux Lookout							
2013	29 623	41	24 685	4 577	320	0	
2012	29 512	86	24 573	4 433	420	0	
2011	29 123	46	24 353	4 343	381	0	
2010	27 654	76	23 187	4 103	288	0	
2009	28 144	56	23 600	4 123	365	0	
Smithers							
2013	10 289	240	6 358	1 082	2 572	37	
2012	8 789	183	5 775	997	1 808	26	
2011	8 155	171	5 521	972	1 434	57	
2010	9 102	155	5 771	1 312	1 746	118	
2009	8 688	183	6 010	1 120	1 284	91	
St. Catharines							
2013	18 590	200	370	12 085	4 874	1 061	
2012	19 973	243	424	12 945	5 261	1 100	
2011	16 348	227	339	11 484	3 689	609	
2010	14 745	181	355	10 757	2 930	522	
2009	18 180	202	328	12 996	3 484	1 170	
Sudbury							
2013	31 532	467	20 224	7 083	3 758	0	
2012	34 974	448	21 809	7 250	5 465	2	
2011	30 877	437	21 508	4 980	3 951	1	
2010	30 824	450	21 389	4 751	4 232	2	
2009	29 605	500	21 017	4 644	3 444	0	
Terrace							
2013	18 588	542	8 479	555	9 012	0	
2012	14 011	323	7 852	724	5 112	0	
2011	13 790	319	7 602	351	5 518	0	
2010	11 367	309	6 835	363	3 860	0	
2009	11 459	432	6 717	495	3 815	0	
Thompson							
2013	30 856	1 546	24 550	2 698	2 061	1	
2012	31 568	558	25 619	3 258	2 133	0	
2011	32 740	199	26 556	3 631	2 354	0	
2010	35 233	292	27 917	4 868	2 156	0	
2009	32 816	292	26 721	3 753	2 050	0	
Timmins							
2013	27 113	190	24 521	1 624	778	0	
2012	27 089	149	23 668	1 916	1 355	1	
2011	24 766	253	21 511	2 081	921	0	
2010	24 527	146	21 251	2 197	932	1	
2009	23 665	171	20 407	2 376	711	0	
Val-d'Or							
2013	13 902	1 642	8 303	2 965	992	0	
2012	16 226	1 518	9 667	3 362	1 678	1	
2011	14 679	1 145	9 038	3 130	1 366	0	
2010	14 380	1 105	8 583	3 414	1 278	0	
2009	13 139	1 228	7 674	3 395	842	0	
Victoria Harbour							
2013	29 954	0	20 528	1 654	7 772	0	
2012	31 371	0	22 387	1 509	7 475	0	
2011	33 962	0	24 074	1 667	8 221	0	
2010	33 429	0	22 138	3 322	7 969	0	
2009	38 608	0	25 686	4 886	8 036	0	
Wabush							
2013	20 772	452	16 012	1 813	2 492	3	
2012	23 308	506	18 432	2 121	2 249	0	
2011	18 281	314	13 042	1 262	3 663	0	
2010	11 377	213	9 351	816	997	0	
2009	8 500	221	6 991	588	700	0	

Tableau 6-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
	nombre					
Whitecourt						
2013	9 846	195	856	1 317	7 478	0
2012	8 738	156	584	1 260	6 734	4
2011	9 235	106	774	1 222	7 133	0
2010	8 788	143	905	1 252	6 488	0
2009	9 869	90	1 127	1 400	7 252	0
Williams Lake						
2013	9 090	202	5 718	1 477	1 693	0
2012	9 133	154	5 618	1 857	1 504	0
2011	8 375	164	5 273	1 949	989	0
2010	13 053	184	5 808	1 998	5 063	0
2009	12 771	198	6 389	2 724	3 460	0
Total						
2013	807 923	52 258	445 043	184 870	122 187	3 565
2012	841 730	51 572	454 089	197 078	135 223	3 768
2011	831 581	53 722	442 123	205 661	127 204	2 871
2010	814 851	51 178	425 901	219 937	114 886	2 949
2009	880 903	55 860	425 004	281 609	114 531	3 899

Tableau 7-1
Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Abbotsford										
2013	27 188	3 932	1 757	1 049	221	571	5 258	158	8	0
2012	25 266	3 751	1 730	768	295	598	5 154	103	6	17
2011	24 924	3 804	1 643	686	291	469	5 313	142	2	6
2010	31 438	5 108	2 149	925	687	1 216	5 516	192	23	53
2009	39 375	5 384	2 356	1 026	1 081	981	5 338	194	12	43
Boundary Bay										
2013	57 505	3 183	557	184	26	7	1	12	0	1
2012	56 004	3 292	511	256	23	15	3	0	0	0
2011	54 788	4 023	461	127	62	7	0	0	0	0
2010	54 347	5 215	636	118	66	17	3	0	0	0
2009	74 690	4 639	1 075	38	46	35	9	0	0	0
Calgary International										
2013	7 332	5 892	17 799	26 769	9 822	54 186	101 536	9 856	2 421	7 674
2012	7 532	5 579	18 718	23 649	11 751	55 081	97 508	9 163	2 483	7 665
2011	8 260	6 011	17 590	22 215	11 784	54 802	94 275	9 499	2 404	8 419
2010	8 501	6 111	15 964	21 771	13 003	52 830	93 939	8 779	2 676	8 915
2009	10 641	6 529	15 902	22 384	12 854	46 348	94 441	10 724	3 627	8 181
Calgary/Springbank										
2013	48 147	3 878	2 509	702	59	20	5	0	0	0
2012	47 376	3 865	2 006	494	39	8	3	0	0	0
2011	46 398	3 633	1 327	338	37	115	0	0	0	0
2010	46 310	3 985	1 215	263	42	33	0	0	0	0
2009	54 921	5 173	1 502	404	52	113	7	0	0	1
Chicoutimi/St-Honoré										
2013	15 894	3 018	1 040	32	8	6	0	4	0	0
2012	15 308	2 564	1 275	23	5	17	1	6	0	0
2011	16 287	2 412	1 078	47	8	3	1	4	0	0
2010	18 390	2 638	1 006	46	4	27	1	32	0	0
2009	20 517	2 600	881	33	9	41	4	6	0	0
Edmonton City Centre										
2013	22 068	2 540	7 342	2 789	698	158	3	23	0	0
2012	24 481	4 016	16 190	3 829	1 173	254	0	4	0	0
2011	24 802	5 459	16 470	3 411	1 322	305	10	20	0	0
2010	27 792	5 588	16 717	5 073	1 420	338	8	22	0	0
2009	30 507	6 005	16 832	6 626	1 837	396	21	116	0	0
Edmonton International										
2013	3 427	3 623	16 986	14 438	6 771	37 529	61 739	5 293	1 480	1 835
2012	3 070	2 234	8 665	12 961	7 139	33 482	63 788	3 616	2 019	1 369
2011	3 125	2 177	7 073	12 510	6 098	32 157	60 597	4 567	2 032	1 569
2010	3 677	2 558	6 128	11 168	5 515	30 229	59 188	4 407	1 976	1 759
2009	3 067	2 195	5 886	10 597	6 954	27 837	58 034	5 461	2 206	1 657
Edmonton/Villeneuve										
2013	11 733	838	458	192	42	0	2	0	0	0
2012	12 558	563	476	137	33	0	0	0	0	0
2011	13 085	637	419	129	0	0	0	0	0	0
2010	19 594	785	564	37	4	1	0	0	0	0
2009	17 760	723	548	13	0	3	0	0	0	1
Fort McMurray										
2013	26 658	9 894	7 033	5 607	1 183	11 109	7 707	1 062	2	0
2012	26 825	9 585	7 497	4 815	861	10 197	5 857	564	0	0
2011	20 510	8 084	6 534	4 843	734	9 568	5 168	8	0	0
2010	19 070	7 128	5 244	4 939	924	8 429	5 732	2	2	0
2009	18 258	7 651	5 247	5 926	1 742	7 483	6 918	2	7	0

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Fredericton International										
2013	29 522	1 397	2 126	2 829	1 971	4 123	89	23	4	14
2012	26 835	1 549	2 236	2 979	1 935	3 509	132	36	2	82
2011	20 804	1 798	2 060	2 829	2 085	3 843	203	33	1	40
2010	35 540	1 681	3 127	2 114	2 750	4 215	189	39	4	72
2009	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Gander International										
2013	7 224	285	348	6 481	2 788	2 673	676	600	166	227
2012	6 331	358	489	6 059	2 960	3 290	555	605	96	330
2011	6 375	373	458	5 733	3 409	3 391	641	1 240	184	568
2010	8 354	372	664	5 150	3 414	3 760	603	1 044	189	883
2009	5 159	352	1 522	3 290	4 020	3 171	445	1 093	112	725
Halifax/Robert L. Stanfield International										
2013	1 276	2 531	4 058	11 408	12 357	17 255	24 019	3 208	2 250	1 729
2012	1 336	2 543	4 107	12 770	10 851	17 123	24 339	3 589	2 266	1 952
2011	1 297	2 602	4 094	13 572	8 574	20 844	25 122	3 131	2 084	1 819
2010	2 144	3 042	4 116	11 365	10 561	20 020	23 721	4 073	2 013	1 874
2009	3 405	3 146	4 885	12 210	9 515	17 989	23 373	4 015	2 108	2 214
Hamilton										
2013	3 089	3 378	1 932	3 415	1 485	751	4 435	40	5 068	1 660
2012	2 893	3 543	2 179	3 812	1 949	686	4 571	62	5 147	1 634
2011	3 019	5 218	2 016	3 942	2 027	557	4 194	111	5 803	1 607
2010	6 450	6 013	2 552	3 925	2 280	493	4 841	72	6 097	1 217
2009	7 942	5 853	2 296	3 293	1 669	446	5 344	166	5 545	1 224
Kelowna										
2013	13 656	1 865	4 568	7 427	701	11 617	11 233	10	6	0
2012	14 603	1 831	3 576	6 520	660	10 017	11 089	16	61	0
2011	15 021	1 922	3 159	6 745	668	10 067	10 933	185	139	2
2010	15 834	1 903	3 063	6 621	676	9 555	11 241	68	146	6
2009	15 621	1 739	3 272	7 049	713	9 589	11 301	27	144	14
Kitchener/Waterloo										
2013	36 527	1 338	3 850	666	359	1 386	876	10	4	0
2012	36 756	1 144	4 081	697	464	978	700	7	14	0
2011	35 287	1 198	4 529	645	514	349	824	19	6	0
2010	37 890	2 356	3 656	640	448	303	822	14	0	0
2009	37 786	2 970	3 541	574	1 208	306	792	81	1	0
Langley										
2013	22 807	919	300	78	44	5	3	0	0	0
2012	27 435	1 061	297	87	49	7	0	0	0	0
2011	30 504	1 264	247	4	44	1	1	0	0	0
2010	33 325	1 626	132	7	35	2	5	1	3	0
2009	32 414	1 862	266	6	106	0	0	0	0	0
London										
2013	21 822	930	2 548	1 951	6 489	3 121	1 855	24	19	3
2012	25 037	1 075	2 847	2 148	5 989	3 807	1 999	22	18	0
2011	28 916	2 947	2 166	1 613	5 270	4 688	2 128	18	26	10
2010	44 438	3 069	3 760	643	6 493	5 503	2 647	88	10	0
2009	53 857	2 814	4 099	709	7 292	3 509	2 793	105	18	6
Moncton/Greater Moncton International										
2013	15 921	1 450	1 897	3 831	1 002	8 682	2 278	11	3 809	4
2012	14 783	1 473	1 799	4 631	718	8 152	1 951	12	3 339	78
2011	23 763	1 492	2 010	5 433	987	8 057	2 530	16	3 006	6
2010	43 323	1 785	3 675	4 330	1 456	5 059	4 406	25	3 186	27
2009	61 150	2 538	4 221	3 848	1 699	6 984	2 643	21	3 182	11

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International										
2013	3 883	1 926	6 746	6 434	31 113	81 952	57 960	15 757	10	17 066
2012	4 511	1 715	8 521	7 942	33 599	79 226	60 748	16 566	32	17 759
2011	5 714	1 698	9 012	9 157	35 608	72 408	60 190	17 623	339	18 895
2010	5 895	1 911	7 256	9 664	32 583	68 726	55 008	18 465	120	17 425
2009	5 939	2 555	7 135	9 349	33 626	65 597	52 859	16 107	445	18 512
Montréal/St-Hubert										
2013	51 914	5 688	7 919	4 486	1 693	409	129	8	0	0
2012	48 622	6 472	9 225	5 350	1 803	162	57	39	3	1
2011	54 410	7 946	8 917	3 955	1 719	130	70	20	2	0
2010	64 150	7 909	8 145	3 215	1 638	115	70	19	40	0
2009	68 720	8 015	9 096	2 034	1 814	108	101	17	55	0
Oshawa										
2013	28 079	2 107	431	394	34	12	2	25	24	0
2012	31 383	1 772	431	390	104	2	0	0	0	0
2011	29 061	1 509	355	154	41	4	0	0	8	0
2010	25 019	1 472	444	68	96	7	0	16	2	0
2009	27 057	2 234	483	61	91	33	0	6	0	2
Ottawa/Macdonald-Cartier International										
2013	26 482	1 401	8 986	3 606	8 158	36 387	32 422	4 397	567	2 602
2012	24 221	1 768	10 633	3 806	8 032	40 049	34 300	4 237	530	3 094
2011	26 124	2 114	10 996	3 457	6 998	39 539	36 239	4 365	698	3 010
2010	29 658	2 184	11 798	2 446	6 463	38 307	33 297	5 591	611	3 068
2009	31 454	2 314	12 264	2 871	7 770	34 735	30 781	6 623	1 022	2 694
Pitt Meadows										
2013	27 050	1 438	258	27	14	4	5	0	0	0
2012	30 102	2 167	55	27	19	2	1	0	0	0
2011	35 730	2 512	242	59	13	6	0	0	0	0
2010	41 836	1 950	444	21	38	3	0	0	0	3
2009	51 183	1 925	1 046	25	45	0	5	0	0	0
Prince George										
2013	6 415	1 601	2 617	7 495	606	4 625	2 280	2	0	0
2012	6 101	1 516	2 181	7 161	201	4 621	2 304	0	0	5
2011	6 685	1 766	1 876	7 076	251	4 512	2 267	4	0	1
2010	7 511	1 906	2 689	7 632	200	5 030	2 380	0	2	2
2009	7 380	1 491	2 741	7 038	215	4 779	2 382	1	0	2
Québec/Jean Lesage International										
2013	22 140	4 328	9 665	7 378	13 170	26 210	3 735	126	0	743
2012	27 698	4 930	11 170	7 932	15 291	24 297	3 225	95	4	929
2011	26 913	4 804	10 120	5 954	15 611	21 688	2 805	81	2	1 303
2010	28 606	5 884	9 820	4 951	14 365	18 477	6 165	72	15	1 150
2009	32 175	5 902	10 578	4 183	14 135	17 916	5 593	111	38	1 202
Regina International										
2013	9 321	3 324	4 221	4 253	804	10 526	8 409	40	795	159
2012	9 795	2 508	4 427	4 180	588	10 584	8 291	23	833	192
2011	11 139	2 187	4 300	3 861	609	10 710	8 057	30	990	195
2010	10 893	2 888	4 229	3 449	517	11 745	8 228	21	1 116	101
2009	12 560	3 753	3 938	4 141	542	7 347	9 335	35	1 306	13
Saskatoon/John G. Diefenbaker International										
2013	15 351	4 789	7 640	10 328	2 939	13 828	10 746	43	511	175
2012	15 000	3 522	8 691	9 475	3 100	13 603	10 404	26	509	215
2011	16 701	4 068	8 983	8 472	2 734	13 506	10 319	52	504	165
2010	16 432	4 342	9 109	7 045	2 359	15 187	8 700	49	676	69
2009	17 628	4 672	8 126	6 876	2 346	11 391	11 066	48	745	20

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Sault Ste. Marie										
2013	12 720	1 044	6 601	919	2 955	2 648	111	25	2	0
2012	14 800	966	6 798	925	1 985	3 723	138	24	0	0
2011	10 330	1 393	6 307	849	3 788	2 104	78	20	0	0
2010	11 221	1 573	6 137	770	3 579	924	39	15	0	0
2009	11 925	1 623	6 255	723	3 214	1 437	94	35	0	0
St. John's International										
2013	805	377	2 630	7 883	9 657	4 863	11 573	2 921	1 047	179
2012	708	293	2 971	7 549	8 591	5 614	10 901	2 552	1 055	245
2011	695	354	3 247	7 537	8 934	6 107	10 655	2 634	1 005	142
2010	748	350	3 322	7 186	9 488	5 412	10 621	2 818	981	301
2009	838	284	3 491	6 078	8 575	2 113	10 767	2 971	960	214
St-Jean										
2013	23 252	92	20	0	2	2	1	0	0	0
2012	21 704	57	26	2	0	0	1	0	0	0
2011	21 115	53	97	2	4	6	0	0	0	0
2010	25 192	1 680	905	26	8	5	2	6	2	0
2009	26 685	2 068	874	47	6	7	1	8	0	1
Thunder Bay										
2013	14 158	2 486	25 745	2 415	1 314	10 783	2 498	76	4	0
2012	16 753	2 826	26 899	2 515	1 501	10 372	2 537	62	3	0
2011	14 920	3 194	25 638	2 794	1 523	9 984	2 833	76	0	0
2010	13 368	3 042	25 351	3 531	379	6 569	5 335	52	7	0
2009	15 452	3 045	27 221	3 935	1 464	6 079	4 285	113	4	0
Toronto/Billy Bishop Toronto City										
2013	20 186	1 882	3 242	2 843	42	58 777	0	16	0	0
2012	19 219	2 083	3 729	3 076	54	58 554	0	9	0	0
2011	20 633	2 177	5 723	1 254	99	48 767	0	12	0	0
2010	32 528	2 795	7 307	480	74	35 610	2	26	0	0
2009	24 187	2 301	7 035	386	62	24 434	0	30	0	10
Toronto/Buttontville Municipal										
2013	47 461	3 692	2 916	696	117	143	3	0	0	0
2012	53 232	3 904	3 579	766	171	133	1	0	0	0
2011	52 981	4 773	2 556	651	138	125	0	0	0	0
2010	58 026	5 206	2 585	769	220	124	7	0	0	0
2009	70 208	5 381	3 293	652	339	177	14	1	0	1
Toronto/Lester B. Pearson International										
2013	176	2 052	4 840	20 667	43 645	91 401	177 304	49 691	2 430	40 318
2012	157	2 070	4 513	22 822	42 380	97 222	172 201	48 562	3 486	40 943
2011	241	1 877	4 538	24 204	46 827	91 297	166 812	46 538	4 391	42 386
2010	196	1 761	3 998	25 683	46 438	85 450	161 905	48 010	5 469	39 507
2009	238	3 034	3 087	26 723	40 990	92 780	150 115	45 014	5 768	39 975
Vancouver Harbour										
2013	3 868	39 052	9 237	42	38	0	0	0	0	0
2012	1 921	42 084	10 046	28	27	3	0	0	0	0
2011	1 773	40 847	10 210	43	59	0	0	0	0	0
2010	1 256	32 745	12 234	68	479	1	0	2	0	0
2009	1 504	37 791	14 808	8	600	0	0	0	0	0
Vancouver International										
2013	7 118	43 471	9 739	34 015	16 503	69 147	76 314	17 064	3 237	24 473
2012	7 037	42 512	10 303	34 166	21 901	61 964	76 975	16 177	4 159	24 179
2011	9 628	41 693	10 928	31 293	21 552	63 367	73 320	17 560	4 259	24 225
2010	11 587	41 309	11 692	31 163	21 570	59 988	73 487	16 033	4 948	24 394
2009	14 568	53 018	13 883	33 437	22 393	57 973	72 521	16 300	4 863	24 975

Tableau 7-1 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Tours de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Victoria International										
2013	36 838	10 330	2 778	5 299	5 246	17 255	6 410	689	390	17
2012	36 587	10 485	2 162	6 073	9 254	14 596	7 140	395	398	8
2011	37 169	11 363	2 591	5 066	8 942	15 538	7 232	464	397	10
2010	36 680	12 353	3 039	4 302	10 659	13 815	7 202	567	401	6
2009	40 944	11 178	2 942	5 192	10 495	13 460	7 276	617	454	89
Whitehorse International										
2013	8 040	2 165	2 038	1 514	123	2 123	3 298	22	0	60
2012	7 891	2 254	1 905	1 210	168	3 521	2 678	36	0	48
2011	9 701	3 462	2 471	1 016	238	3 828	1 995	25	4	70
2010	10 191	2 561	2 160	931	284	2 986	2 409	38	0	91
2009	7 739	2 079	1 750	553	317	1 737	3 005	42	2	88
Windsor										
2013	8 782	1 728	738	1 181	2 667	3 048	468	4	52	1
2012	8 265	1 692	990	1 164	2 327	3 079	368	13	4	0
2011	7 799	1 936	720	943	4 188	1 527	490	10	24	0
2010	8 639	2 144	748	881	4 071	981	440	33	26	4
2009	12 052	2 134	737	942	3 926	922	160	42	22	2
Winnipeg/James Armstrong Richardson International										
2013	4 209	4 459	30 741	4 482	9 003	21 073	29 958	2 372	7 155	1 330
2012	5 372	5 101	32 860	4 085	10 495	21 839	28 139	2 833	7 357	948
2011	6 420	6 032	33 820	4 206	11 012	23 220	27 663	3 529	7 632	788
2010	6 567	5 111	35 464	4 841	10 094	21 330	28 552	3 419	7 955	781
2009	6 956	5 821	36 405	4 956	10 183	19 405	30 045	3 758	7 635	956
Winnipeg/St. Andrews										
2013	26 460	9 411	961	6	7	2	0	0	0	2
2012	24 272	8 479	1 108	0	9	2	0	2	0	0
2011	27 289	9 551	1 383	2	4	2	0	1	0	0
2010	31 979	8 686	1 795	41	18	0	0	6	0	0
2009	30 277	6 944	1 477	110	46	2	4	26	0	0
Yellowknife										
2013	4 388	5 420	7 475	4 364	2 924	10 584	6 076	1 293	0	19
2012	6 582	6 802	9 549	4 241	2 893	10 238	6 474	2 001	0	14
2011	6 169	6 234	10 414	3 333	2 784	10 073	6 995	1 667	2	8
2010	5 222	5 529	9 620	2 528	2 610	9 554	6 773	1 628	0	8
2009	4 194	6 526	9 906	2 121	2 878	9 238	7 298	1 026	1	8
Total										
2013	780 892	205 154	235 292	220 575	198 800	619 001	651 417	114 905	31 461	100 291
2012	796 362	208 004	251 451	221 520	211 387	610 627	644 533	111 457	33 824	101 707
2011	816 505	218 597	248 778	210 160	217 590	587 671	629 960	113 704	35 944	105 244
2010	939 817	218 254	254 659	200 826	218 008	542 376	623 484	115 744	38 696	101 716
2009	1 008 933	238 261	262 902	200 467	216 869	496 901	609 170	114 942	40 282	102 841

Tableau 7-2
Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Brandon Municipal										
2013	5 638	437	1 516	389	143	325	4	130	0	0
2012	7 838	709	2 099	333	264	80	8	174	0	0
2011	9 427	726	3 103	246	366	157	4	406	0	0
2010	8 558	766	2 514	313	241	135	14	366	2	0
2009	9 005	442	2 343	330	253	28	6	302	0	0
Campbell River										
2013	6 864	815	527	6 420	1 261	74	41	2	0	0
2012	7 822	795	481	5 870	1 830	62	48	0	0	0
2011	8 158	938	752	5 538	2 050	182	43	2	0	0
2010	8 875	979	790	5 851	1 568	173	24	8	0	0
2009	12 740	926	1 004	5 208	2 456	435	89	0	1	0
Castlegar										
2013	2 376	794	361	871	487	1 974	8	0	0	0
2012	2 891	614	360	823	394	1 891	34	0	0	0
2011	3 262	734	280	723	690	1 635	0	4	0	0
2010	3 754	509	363	797	779	1 709	34	4	0	0
2009	3 918	759	404	787	210	2 250	153	8	0	0
Charlottetown										
2013	1 925	1 583	502	2 122	1 023	1 713	2 162	37	0	0
2012	1 616	1 480	548	1 904	1 149	2 699	1 740	41	0	0
2011	1 436	1 606	562	2 193	938	3 452	1 074	43	2	8
2010	4 545	1 961	622	1 226	1 845	4 124	924	34	2	0
2009	6 838	2 290	649	1 469	1 085	4 125	1 124	24	6	2
Churchill										
2013	428	310	1 438	108	1 464	4 971	173	54	2	2
2012	611	265	1 279	183	1 800	4 853	83	77	0	2
2011	509	235	1 595	850	1 554	5 366	132	170	0	0
2010	402	282	1 608	1 509	1 692	4 463	104	44	6	2
2009	335	267	1 861	1 367	2 548	4 096	91	44	0	0
Cranbrook										
2013	2 374	701	616	4 516	492	1 861	22	4	0	0
2012	2 025	773	749	4 060	1 078	1 636	75	6	0	0
2011	2 877	777	795	3 172	1 477	1 866	58	2	0	0
2010	3 389	802	794	3 449	1 164	1 784	70	20	0	0
2009	2 839	770	712	3 416	1 057	1 721	37	8	0	0
Deer Lake										
2013	881	250	353	5 675	6 899	994	1 850	35	0	0
2012	1 050	270	425	5 410	6 483	1 727	1 747	39	0	0
2011	1 018	285	579	4 324	5 757	2 165	1 623	41	0	0
2010	828	439	537	3 963	6 821	1 604	1 366	18	4	0
2009	901	414	1 339	2 336	7 994	1 754	1 307	6	0	0
Fort Nelson										
2013	8 857	1 086	2 998	1 899	1 499	754	129	0	0	0
2012	10 352	1 438	6 854	2 604	1 726	1 099	718	1	0	0
2011	10 636	1 453	4 594	2 369	1 764	810	472	0	0	0
2010	11 011	1 481	2 583	2 434	1 475	328	189	0	0	0
2009	8 533	1 471	1 770	2 169	1 349	36	32	0	0	0
Fort St. John										
2013	9 502	898	2 342	3 145	1 655	4 658	167	0	0	0
2012	8 725	934	2 760	3 131	1 659	3 760	599	0	0	0
2011	9 902	770	2 273	3 776	1 683	3 251	194	0	0	0
2010	9 573	521	2 602	3 608	1 733	3 046	111	0	0	0
2009	8 140	588	2 881	3 234	1 423	2 892	38	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Fredericton International										
2013	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2012	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2011	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2010	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2009	43 176	1 916	3 503	1 918	2 621	4 268	190	32	3	95
Grande Prairie										
2013	10 523	3 493	4 512	1 175	304	7 036	1 415	4	0	0
2012	10 565	3 348	4 735	1 595	219	6 093	2 022	0	0	2
2011	10 130	3 197	5 150	2 597	610	5 361	1 921	0	0	0
2010	10 408	3 005	5 124	3 197	1 061	4 903	2 045	64	4	0
2009	10 031	3 215	5 015	2 439	427	4 968	1 922	11	0	0
High Level										
2013	4 470	1 284	2 214	1 737	18	182	65	0	0	0
2012	5 375	1 206	3 269	2 076	22	62	459	0	0	0
2011	5 306	2 324	2 431	1 576	36	136	31	0	0	0
2010	5 006	2 329	2 171	1 561	20	93	71	4	0	0
2009	5 163	2 296	2 106	1 610	26	94	16	5	0	0
Îles-de-la-Madeleine										
2013	125	258	1 203	1 139	1 574	660	2	4	0	0
2012	312	588	1 280	1 282	1 806	497	20	3	0	0
2011	135	493	1 427	590	1 756	401	24	10	0	0
2010	116	956	550	583	1 658	503	36	8	0	0
2009	166	1 270	820	442	1 492	589	16	8	0	0
Inuvik/Mike Zubko										
2013	3 865	717	4 673	1 065	82	824	1 140	76	0	0
2012	4 251	729	5 788	507	420	899	1 137	113	0	0
2011	3 305	698	6 518	88	254	680	1 170	98	0	0
2010	3 681	520	7 736	38	303	680	1 202	87	0	0
2009	4 308	608	7 403	602	385	603	1 272	84	0	0
Iqaluit										
2013	502	485	4 834	2 407	2 302	4 125	2 665	279	138	579
2012	640	376	5 112	1 971	2 794	4 005	2 532	199	159	588
2011	468	363	5 614	1 772	3 017	4 223	3 128	298	105	604
2010	473	311	5 558	1 260	2 385	4 548	3 165	229	4	637
2009	630	721	5 223	856	2 789	4 375	2 432	272	608	335
Kamloops										
2013	9 222	1 692	2 413	3 341	737	6 864	803	4	0	0
2012	7 862	1 684	2 166	3 301	1 588	5 704	963	4	0	0
2011	6 339	1 411	1 799	3 383	1 573	5 417	982	0	0	0
2010	6 151	1 246	1 919	3 952	1 569	5 723	1 216	24	2	0
2009	7 240	1 870	2 883	5 969	1 987	6 064	1 595	4	0	0
Kenora										
2013	2 042	577	6 241	259	158	125	2	8	0	0
2012	2 549	584	7 098	223	247	200	3	118	0	0
2011	2 590	676	7 867	248	361	196	2	142	0	0
2010	2 734	717	6 804	232	281	123	3	79	0	0
2009	2 721	660	6 947	215	242	109	0	92	0	0
Kingston										
2013	9 829	729	1 098	4 354	1 227	158	0	24	0	0
2012	10 465	754	1 194	2 686	2 594	165	14	76	0	0
2011	10 683	670	1 471	3 703	1 449	226	32	80	0	0
2010	12 207	737	1 575	4 050	1 402	160	4	47	0	0
2009	13 282	832	1 511	5 036	736	149	8	138	0	6
Kuujuaq										
2013	1 444	290	6 840	24	257	1 808	1 379	16	2	228
2012	1 718	430	6 839	72	654	1 484	1 525	25	11	210
2011	2 164	543	7 161	40	1 222	1 022	1 148	14	9	237
2010	1 233	290	7 004	45	1 252	680	1 101	18	6	212
2009	980	161	6 656	43	1 248	789	655	22	598	118

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
La Grande Rivière										
2013	293	486	2 144	72	343	3 735	1 103	2	0	0
2012	294	358	1 988	90	631	3 726	1 065	81	0	0
2011	309	423	2 089	140	778	4 420	839	8	0	0
2010	499	849	1 841	106	1 020	4 519	344	1	0	0
2009	284	518	1 644	141	1 395	4 612	22	6	0	0
La Ronge										
2013	1 297	1 978	7 122	2 348	2 687	2 395	0	0	0	0
2012	1 684	2 248	7 415	1 570	2 970	2 063	0	4	0	0
2011	1 398	2 415	7 198	1 030	2 635	2 193	0	2	0	0
2010	1 300	2 395	6 578	975	2 323	2 517	0	0	0	0
2009	1 152	2 284	5 087	1 097	2 516	2 213	2	0	0	0
Lethbridge										
2013	8 346	1 527	2 302	5 131	207	138	61	21	0	0
2012	6 957	1 861	2 617	4 140	329	382	16	32	0	0
2011	6 671	1 667	2 255	3 833	376	397	18	12	0	0
2010	7 328	1 817	2 015	3 674	613	210	27	12	0	0
2009	7 995	1 795	1 812	3 880	1 048	206	24	86	0	6
Lloydminster										
2013	5 290	835	1 363	1 796	82	38	2	0	0	0
2012	5 409	603	1 785	1 719	68	17	0	4	0	0
2011	5 366	797	1 675	1 525	63	26	0	0	0	0
2010	5 054	737	1 006	1 130	107	10	0	0	0	1
2009	4 923	729	1 088	1 077	47	8	2	14	0	0
Medicine Hat										
2013	8 007	593	2 589	3 846	104	300	39	14	0	0
2012	7 658	461	2 929	3 686	118	113	2	6	0	0
2011	6 192	546	2 935	3 520	164	73	11	9	1	0
2010	5 276	552	2 395	3 293	103	34	1	0	0	0
2009	7 081	649	2 528	3 117	94	31	16	4	0	0
Mont-Joli										
2013	838	282	1 843	2 338	1 436	2 015	44	4	0	0
2012	794	398	2 232	2 913	1 496	1 067	56	11	0	0
2011	575	408	1 706	2 414	1 494	377	0	2	0	0
2010	720	367	1 497	1 427	1 343	290	12	10	0	0
2009	885	553	1 473	937	1 343	267	10	0	0	0
Montréal/Mirabel International										
2013	1 762	1 023	226	978	126	1 528	906	54	3 144	2 195
2012	3 030	1 141	147	1 020	159	1 602	655	69	3 204	2 214
2011	8 113	3 022	735	1 348	497	2 247	856	79	3 325	2 151
2010	8 088	2 423	651	1 330	323	2 341	506	63	3 451	1 597
2009	6 438	2 571	525	1 408	300	2 216	698	70	3 175	1 796
Nanaimo										
2013	10 533	4 332	552	428	544	5 203	4	0	0	0
2012	10 290	4 518	431	393	344	4 413	0	0	0	0
2011	12 819	5 707	646	487	360	4 255	6	0	0	0
2010	10 685	6 185	1 103	815	538	4 178	2	4	0	0
2009	13 089	4 037	825	680	575	3 821	6	2	0	0
Norman Wells										
2013	4 473	1 753	3 662	575	36	495	2 233	8	0	0
2012	6 190	1 871	3 704	516	28	475	2 150	14	0	0
2011	3 296	1 839	2 104	352	36	392	2 122	4	0	0
2010	3 587	1 911	2 636	119	40	425	1 940	41	0	0
2009	4 128	1 960	2 762	104	36	438	1 557	2	0	0
North Bay										
2013	8 750	912	5 153	808	1 992	383	93	13	0	13
2012	10 217	1 183	5 445	1 038	2 143	743	205	114	0	12
2011	9 087	2 360	3 682	1 004	2 178	797	144	192	0	10
2010	8 889	2 238	3 806	856	2 175	962	92	136	0	6
2009	11 625	1 970	3 661	1 115	2 044	984	77	153	0	4

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Ottawa/Gatineau										
2013	9 725	2 738	467	801	43	23	7	36	0	0
2012	13 126	2 466	718	850	64	35	0	38	0	0
2011	15 922	2 215	785	864	118	47	1	46	0	0
2010	15 036	2 093	1 383	637	112	36	2	44	0	0
2009	15 602	1 431	1 270	832	95	77	1	55	0	0
Peace River										
2013	2 815	1 097	3 547	879	123	31	54	0	0	0
2012	2 513	1 257	4 180	746	145	28	26	0	0	0
2011	1 948	1 254	4 111	503	151	16	2	2	0	0
2010	2 376	991	3 628	298	135	14	1	2	0	0
2009	3 079	1 289	3 560	221	104	32	6	4	0	0
Penticton										
2013	6 477	1 681	670	1 162	123	2 254	128	2	0	0
2012	7 009	1 192	650	1 312	168	2 085	279	0	0	0
2011	8 364	1 257	618	1 440	182	2 064	127	7	1	0
2010	10 851	985	837	1 420	169	2 178	164	12	2	0
2009	10 723	1 510	729	1 623	263	2 666	59	0	0	0
Port Hardy										
2013	866	3 548	437	1 499	2 133	105	6	0	0	0
2012	1 080	2 682	3 222	1 270	2 076	128	0	0	0	0
2011	917	2 048	2 922	1 060	2 028	162	28	4	0	0
2010	962	1 931	3 510	1 042	2 049	162	50	0	0	0
2009	997	1 773	3 014	1 080	2 125	122	62	4	0	0
Prince Albert										
2013	1 449	713	2 327	5 995	4 372	5 694	4	10	0	0
2012	1 438	628	2 607	5 208	4 329	5 143	2	13	0	0
2011	1 963	989	3 583	4 753	3 804	4 948	2	4	0	0
2010	1 681	1 192	3 811	3 758	3 454	4 865	2	4	0	0
2009	1 649	1 234	3 161	3 915	3 797	4 590	6	10	0	0
Prince Rupert										
2013	286	164	496	368	535	1 092	5	7	0	0
2012	214	99	612	379	661	1 172	0	0	0	0
2011	223	460	676	446	625	1 589	6	0	0	0
2010	211	855	311	340	711	1 523	2	0	0	0
2009	229	1 003	333	421	747	1 505	2	0	0	0
Rankin Inlet										
2013	328	996	1 518	110	1 073	6 182	1 919	6	4	14
2012	1 392	1 706	1 437	109	2 621	4 875	1 904	20	2	23
2011	2 375	1 771	2 614	999	3 414	3 846	1 792	10	4	15
2010	1 298	353	3 244	1 865	2 395	2 144	1 684	47	1	0
2009	1 063	188	3 209	1 978	2 646	1 529	1 645	4	0	0
Red Deer Regional										
2013	15 480	1 947	2 767	2 775	320	820	171	20	1	0
2012	16 313	1 783	2 857	1 337	307	546	158	29	0	0
2011	14 129	1 976	2 725	1 559	463	240	211	42	0	0
2010	14 685	1 709	2 228	1 764	433	139	175	44	0	0
2009	14 418	2 271	2 339	1 223	169	59	181	4	0	0
Rouyn-Noranda										
2013	1 565	56	4 071	611	4 402	2 111	891	6	0	0
2012	1 869	48	5 062	298	3 938	2 152	891	6	0	0
2011	3 236	143	4 716	291	2 990	1 827	705	14	0	0
2010	3 250	168	4 433	238	2 502	2 193	632	6	0	0
2009	3 076	122	3 834	109	2 431	2 055	614	6	0	0
Saint John										
2013	1 589	1 862	1 613	2 614	2 875	2 910	123	10	0	0
2012	1 919	2 094	1 524	2 817	2 287	3 133	104	29	0	2
2011	2 048	2 100	1 607	2 897	2 322	3 274	74	26	2	0
2010	3 462	1 982	1 865	2 945	1 956	3 803	395	8	4	2
2009	5 299	2 271	1 752	3 079	1 839	3 576	478	26	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Sept-Îles										
2013	4 505	2 073	6 190	3 682	6 803	4 345	130	24	0	0
2012	5 677	3 025	6 510	4 422	6 838	3 327	101	23	0	0
2011	5 122	3 338	5 710	5 949	6 009	1 228	76	20	0	0
2010	5 028	2 648	5 921	4 699	5 220	1 041	66	36	0	0
2009	4 697	3 241	4 677	3 071	6 350	908	69	2	0	2
Sioux Lookout										
2013	1 664	3 583	15 135	7 861	1 355	5	0	20	0	0
2012	1 502	3 754	14 972	8 036	1 183	49	0	16	0	0
2011	1 423	3 639	14 528	7 778	1 688	43	8	16	0	0
2010	1 367	3 472	14 637	8 087	14	67	0	10	0	0
2009	1 835	2 877	16 476	6 898	15	26	1	16	0	0
Smithers										
2013	3 086	1 162	775	3 040	508	1 689	27	2	0	0
2012	2 462	726	838	2 619	839	1 287	12	6	0	0
2011	2 069	716	864	2 677	539	1 284	6	0	0	0
2010	2 727	526	1 094	2 485	685	1 445	140	0	0	0
2009	2 267	369	1 235	2 499	748	1 510	60	0	0	0
St. Catharines										
2013	16 783	1 179	348	170	63	29	0	18	0	0
2012	18 032	1 112	449	202	111	47	0	20	0	0
2011	14 577	1 064	412	159	99	24	5	8	0	0
2010	13 169	1 023	340	109	67	34	1	2	0	0
2009	16 551	1 130	262	80	87	45	3	22	0	0
Sudbury										
2013	6 724	3 130	11 876	2 824	2 979	3 871	87	41	0	0
2012	7 004	4 283	13 291	3 119	2 715	4 427	62	73	0	0
2011	4 810	4 019	12 723	2 798	4 004	2 359	104	60	0	0
2010	4 422	4 032	15 149	1 343	2 924	2 831	94	29	0	0
2009	4 343	3 720	15 204	1 349	1 566	3 272	125	26	0	0
Terrace										
2013	5 931	3 189	1 906	1 622	2 033	3 893	14	0	0	0
2012	4 178	1 465	1 684	2 103	2 112	2 463	6	0	0	0
2011	4 649	1 116	1 563	2 496	1 610	2 344	12	0	0	0
2010	3 289	727	1 569	1 858	1 557	2 300	67	0	0	0
2009	3 518	773	1 420	1 928	1 478	2 320	20	2	0	0
Thompson										
2013	2 379	2 947	16 578	394	2 003	6 516	7	32	0	0
2012	2 418	3 499	15 602	336	2 947	6 740	2	24	0	0
2011	2 673	3 915	16 810	244	2 244	6 734	5	115	0	0
2010	2 550	5 488	17 497	301	2 037	7 142	12	206	0	0
2009	2 275	6 614	15 613	345	3 010	4 822	6	131	0	0
Timmins										
2013	1 567	1 904	13 538	495	5 678	3 920	2	9	0	0
2012	1 959	2 144	12 737	1 055	4 784	4 398	6	6	0	0
2011	1 884	2 751	11 602	1 147	5 720	1 648	2	12	0	0
2010	2 052	2 642	11 661	986	5 232	1 936	0	18	0	0
2009	2 246	2 341	11 442	1 081	4 798	1 745	0	12	0	0
Val-d'Or										
2013	3 353	517	3 265	891	3 596	1 006	1 230	10	34	0
2012	4 085	701	3 828	544	4 003	1 890	968	64	135	8
2011	3 775	553	2 963	776	3 761	2 113	500	4	98	136
2010	3 966	613	3 233	478	3 577	1 734	255	6	12	506
2009	3 340	766	3 094	212	3 347	1 529	177	6	388	280
Victoria Harbour										
2013	1 693	19 385	8 774	23	78	1	0	0	0	0
2012	303	21 351	9 609	32	76	0	0	0	0	0
2011	810	22 594	10 399	57	92	10	0	0	0	0
2010	389	20 729	11 849	29	433	0	0	0	0	0
2009	391	23 460	14 028	26	703	0	0	0	0	0

Tableau 7-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Poids maximum au décollage en kilogrammes									
	2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 à 70 000	70 001 à 90 000	90 001 à 136 000	136 001 et plus
	nombre									
Wabush										
2013	2 756	1 420	2 899	5 164	4 974	3 455	100	4	0	0
2012	2 699	1 639	4 966	5 918	5 347	2 678	61	0	0	0
2011	3 475	1 304	4 156	4 173	4 689	464	20	0	0	0
2010	905	849	2 915	2 642	3 942	116	6	2	0	0
2009	691	510	1 799	1 157	4 223	104	4	12	0	0
Whitecourt										
2013	8 294	305	540	431	142	118	14	2	0	0
2012	7 586	267	620	143	43	70	7	2	0	0
2011	7 838	354	518	389	48	39	49	0	0	0
2010	7 210	294	694	363	52	40	135	0	0	0
2009	7 707	680	868	503	22	48	35	6	0	0
Williams Lake										
2013	2 660	287	554	5 184	79	299	25	2	0	0
2012	2 906	318	431	4 976	118	330	48	6	0	0
2011	2 680	199	326	4 948	87	114	17	4	0	0
2010	5 225	575	1 631	4 922	244	135	319	2	0	0
2009	4 707	850	1 500	4 879	132	179	520	4	0	0
Total										
2013	232 431	86 003	171 928	107 561	75 429	105 705	21 456	1 054	3 325	3 031
2012	246 874	89 858	190 135	102 947	82 725	98 520	22 513	1 586	3 511	3 061
2011	249 081	96 858	185 927	101 244	81 825	88 140	19 786	2 012	3 547	3 161
2010	250 481	93 202	187 822	94 402	75 734	86 143	18 805	1 799	3 500	2 963
2009	309 249	98 965	187 254	91 511	80 421	86 860	17 471	1 749	4 779	2 644

Tableau 8-1
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Abbotsford							
Intérieurs	39 271	5 581	22 647	1 143	8 161	749	990
Transfrontaliers	809	55	146	21	576	0	11
Autres internationaux	62	55	1	3	3	0	0
Total	40 142	5 691	22 794	1 167	8 740	749	1 001
Boundary Bay							
Intérieurs	60 448	46	9 904	34 605	15 365	382	146
Transfrontaliers	1 021	20	70	241	669	0	21
Autres internationaux	7	0	0	0	7	0	0
Total	61 476	66	9 974	34 846	16 041	382	167
Calgary International							
Intérieurs	193 740	163 467	11 959	4 760	11 131	1 725	698
Transfrontaliers	41 766	37 250	964	91	3 402	11	48
Autres internationaux	7 781	7 631	35	6	71	0	38
Total	243 287	208 348	12 958	4 857	14 604	1 736	784
Calgary/Springbank							
Intérieurs	54 241	211	8 993	29 895	14 580	293	269
Transfrontaliers	1 079	13	109	37	911	4	5
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	55 320	224	9 102	29 932	15 491	297	274
Chicoutimi/St-Honoré							
Intérieurs	19 989	7 427	801	9 868	1 865	18	10
Transfrontaliers	10	0	0	0	10	0	0
Autres internationaux	3	0	1	2	0	0	0
Total	20 002	7 427	802	9 870	1 875	18	10
Edmonton City Centre							
Intérieurs	35 355	5 077	4 156	12 307	7 982	5 671	162
Transfrontaliers	264	22	40	5	196	1	0
Autres internationaux	2	1	0	0	1	0	0
Total	35 621	5 100	4 196	12 312	8 179	5 672	162
Edmonton International							
Intérieurs	133 448	113 680	6 380	1 626	8 789	2 299	674
Transfrontaliers	17 316	15 987	164	238	866	3	58
Autres internationaux	2 357	2 297	2	12	43	0	3
Total	153 121	131 964	6 546	1 876	9 698	2 302	735
Edmonton/Villeneuve							
Intérieurs	13 229	86	855	5 843	4 188	67	2 190
Transfrontaliers	26	0	0	1	25	0	0
Autres internationaux	10	0	0	9	1	0	0
Total	13 265	86	855	5 853	4 214	67	2 190
Fort McMurray							
Intérieurs	69 728	24 481	33 626	1 301	9 665	592	63
Transfrontaliers	494	429	3	1	61	0	0
Autres internationaux	33	30	2	0	1	0	0
Total	70 255	24 940	33 631	1 302	9 727	592	63
Fredericton International							
Intérieurs	41 720	9 377	30 066	73	1 458	398	348
Transfrontaliers	337	59	27	2	232	6	11
Autres internationaux	41	39	1	0	1	0	0
Total	42 098	9 475	30 094	75	1 691	404	359
Gander International							
Intérieurs	17 845	14 908	688	13	680	656	900
Transfrontaliers	1 640	384	4	70	840	2	340
Autres internationaux	1 983	582	35	95	875	3	393
Total	21 468	15 874	727	178	2 395	661	1 633

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Halifax/Robert L. Stanfield International							
Intérieurs	67 537	59 266	4 742	141	2 151	323	914
Transfrontaliers	9 665	8 463	65	12	981	5	139
Autres internationaux	2 889	2 593	31	27	118	0	120
Total	80 091	70 322	4 838	180	3 250	328	1 173
Hamilton							
Intérieurs	17 975	12 423	1 045	1 453	1 364	1 535	155
Transfrontaliers	6 672	5 202	351	7	1 079	20	13
Autres internationaux	606	503	47	6	50	0	0
Total	25 253	18 128	1 443	1 466	2 493	1 555	168
Kelowna							
Intérieurs	47 003	31 940	4 184	3 677	5 920	830	452
Transfrontaliers	3 782	2 896	74	12	793	2	5
Autres internationaux	298	289	0	2	7	0	0
Total	51 083	35 125	4 258	3 691	6 720	832	457
Kitchener/Waterloo							
Intérieurs	41 786	3 838	27 668	788	9 329	81	82
Transfrontaliers	3 162	1 507	383	5	1 239	7	21
Autres internationaux	68	31	9	1	27	0	0
Total	45 016	5 376	28 060	794	10 595	88	103
Langley							
Intérieurs	24 055	103	1 245	11 016	9 047	430	2 214
Transfrontaliers	100	0	2	9	89	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	24 156	103	1 247	11 025	9 137	430	2 214
London							
Intérieurs	35 672	10 755	3 225	14 805	6 149	637	101
Transfrontaliers	2 858	1 945	102	10	781	10	10
Autres internationaux	232	222	4	1	5	0	0
Total	38 762	12 922	3 331	14 816	6 935	647	111
Moncton/Greater Moncton International							
Intérieurs	37 586	19 209	15 010	61	1 628	1 588	90
Transfrontaliers	978	793	19	0	154	11	1
Autres internationaux	321	309	2	5	4	1	0
Total	38 885	20 311	15 031	66	1 786	1 600	91
Montréal/Pierre Elliott Trudeau International							
Intérieurs	124 162	106 083	8 219	397	7 555	1 799	109
Transfrontaliers	72 459	66 136	1 584	132	4 585	2	20
Autres internationaux	26 226	25 456	408	74	275	2	11
Total	222 847	197 675	10 211	603	12 415	1 803	140
Montréal/St-Hubert							
Intérieurs	70 398	32 705	7 353	17 547	10 365	1 376	1 052
Transfrontaliers	1 816	162	84	26	1 530	11	3
Autres internationaux	32	5	3	1	21	1	1
Total	72 246	32 872	7 440	17 574	11 916	1 388	1 056
Oshawa							
Intérieurs	30 468	404	937	19 221	8 644	1 083	179
Transfrontaliers	568	60	67	10	431	0	0
Autres internationaux	72	0	5	4	63	0	0
Total	31 108	464	1 009	19 235	9 138	1 083	179
Ottawa/Macdonald-Cartier International							
Intérieurs	100 148	65 187	2 899	23 965	2 817	3 587	1 693
Transfrontaliers	21 667	20 116	237	137	949	125	103
Autres internationaux	3 193	3 051	17	11	43	2	69
Total	125 008	88 354	3 153	24 113	3 809	3 714	1 865

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Pitt Meadows							
Intérieurs	28 576	90	9 969	4 143	14 163	169	42
Transfrontaliers	216	0	6	6	204	0	0
Autres internationaux	4	0	1	0	3	0	0
Total	28 796	90	9 976	4 149	14 370	169	42
Prince George							
Intérieurs	25 400	13 954	6 550	276	3 617	809	194
Transfrontaliers	176	13	0	0	160	0	3
Autres internationaux	65	56	1	1	7	0	0
Total	25 641	14 023	6 551	277	3 784	809	197
Québec/Jean Lesage International							
Intérieurs	77 357	39 815	20 666	4 804	7 766	3 671	635
Transfrontaliers	8 087	7 203	94	32	732	3	23
Autres internationaux	2 051	1 977	18	8	21	1	26
Total	87 495	48 995	20 778	4 844	8 519	3 675	684
Regina International							
Intérieurs	36 487	21 455	7 917	624	4 030	1 888	573
Transfrontaliers	4 808	3 878	47	62	767	10	44
Autres internationaux	557	554	0	0	3	0	0
Total	41 852	25 887	7 964	686	4 800	1 898	617
Saskatoon/John G. Diefenbaker International							
Intérieurs	61 504	36 868	10 747	3 613	5 926	3 547	803
Transfrontaliers	4 323	3 583	135	11	565	20	9
Autres internationaux	523	520	1	0	2	0	0
Total	66 350	40 971	10 883	3 624	6 493	3 567	812
Sault Ste. Marie							
Intérieurs	26 686	12 499	596	11 314	1 421	600	256
Transfrontaliers	290	26	19	9	225	5	6
Autres internationaux	49	17	13	1	8	10	0
Total	27 025	12 542	628	11 324	1 654	615	262
St. John's International							
Intérieurs	37 547	28 700	5 255	16	979	2 156	441
Transfrontaliers	2 057	963	8	35	352	0	699
Autres internationaux	2 331	1 176	51	59	311	6	728
Total	41 935	30 839	5 314	110	1 642	2 162	1 868
St-Jean							
Intérieurs	23 356	242	1 556	1 006	11 772	23	8 757
Transfrontaliers	11	0	1	2	8	0	0
Autres internationaux	2	0	1	0	1	0	0
Total	23 369	242	1 558	1 008	11 781	23	8 757
Thunder Bay							
Intérieurs	58 155	38 906	2 376	11 981	2 850	1 449	593
Transfrontaliers	1 205	773	10	27	389	2	4
Autres internationaux	119	111	4	1	2	0	1
Total	59 479	39 790	2 390	12 009	3 241	1 451	598
Toronto/Billy Bishop Toronto City							
Intérieurs	68 684	44 066	7 174	13 373	3 815	103	153
Transfrontaliers	18 300	17 196	79	34	985	1	5
Autres internationaux	4	0	2	1	1	0	0
Total	86 988	61 262	7 255	13 408	4 801	104	158
Toronto/Buttonville Municipal							
Intérieurs	53 225	1 742	26 928	732	22 533	1 256	34
Transfrontaliers	1 763	216	253	27	1 263	2	2
Autres internationaux	40	11	2	0	27	0	0
Total	55 028	1 969	27 183	759	23 823	1 258	36

Tableau 8-1 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Tours de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Toronto/Lester B. Pearson International							
Intérieurs	184 831	176 408	3 833	191	3 899	188	312
Transfrontaliers	185 271	173 221	3 759	86	8 175	5	25
Autres internationaux	62 422	59 860	2 149	28	372	0	13
Total	432 524	409 489	9 741	305	12 446	193	350
Vancouver Harbour							
Intérieurs	52 166	47 165	4 353	10	597	3	38
Transfrontaliers	66	45	4	1	16	0	0
Autres internationaux	5	5	0	0	0	0	0
Total	52 237	47 215	4 357	11	613	3	38
Vancouver International							
Intérieurs	226 572	195 913	21 919	799	5 555	2 205	181
Transfrontaliers	54 771	50 587	573	300	3 273	0	38
Autres internationaux	19 738	19 561	51	38	62	3	23
Total	301 081	266 061	22 543	1 137	8 890	2 208	242
Victoria International							
Intérieurs	77 727	29 686	29 807	2 641	13 516	242	1 835
Transfrontaliers	7 304	5 086	262	33	1 880	0	43
Autres internationaux	221	209	6	1	5	0	0
Total	85 252	34 981	30 075	2 675	15 401	242	1 878
Whitehorse International							
Intérieurs	18 654	9 273	5 455	153	3 092	445	236
Transfrontaliers	674	43	45	6	546	12	22
Autres internationaux	55	42	1	4	7	0	1
Total	19 383	9 358	5 501	163	3 645	457	259
Windsor							
Intérieurs	17 437	6 335	7 215	306	3 446	104	31
Transfrontaliers	1 078	276	199	7	583	1	12
Autres internationaux	154	87	32	0	35	0	0
Total	18 669	6 698	7 446	313	4 064	105	43
Winnipeg/James Armstrong Richardson International							
Intérieurs	100 659	86 146	2 907	654	2 883	4 973	3 096
Transfrontaliers	12 878	11 343	165	96	1 146	17	111
Autres internationaux	1 245	1 193	19	0	24	0	9
Total	114 782	98 682	3 091	750	4 053	4 990	3 216
Winnipeg/St. Andrews							
Intérieurs	36 766	6 952	19 365	6 212	4 191	5	41
Transfrontaliers	81	7	14	3	57	0	0
Autres internationaux	2	0	0	1	1	0	0
Total	36 849	6 959	19 379	6 216	4 249	5	41
Yellowknife							
Intérieurs	42 466	34 708	3 693	755	1 265	952	1 093
Transfrontaliers	55	19	0	7	23	0	6
Autres internationaux	22	15	0	0	3	0	4
Total	42 543	34 742	3 693	762	1 291	952	1 103
Total							
Intérieurs	2 530 059	1 517 177	404 883	258 108	266 149	50 907	32 835
Transfrontaliers	491 903	435 977	10 168	1 851	41 748	298	1 861
Autres internationaux	135 826	128 488	2 955	402	2 512	29	1 440
Total	3 157 788	2 081 642	418 006	260 361	310 409	51 234	36 136

Tableau 8-2
Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Brandon Municipal							
Intérieurs	8 418	1 256	2 050	302	3 358	395	1 057
Transfrontaliers	164	16	2	1	145	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 582	1 272	2 052	303	3 503	395	1 057
Campbell River							
Intérieurs	15 406	7 359	1 846	2 005	3 999	183	14
Transfrontaliers	587	68	2	1	516	0	0
Autres internationaux	11	0	0	0	11	0	0
Total	16 004	7 427	1 848	2 006	4 526	183	14
Castlegar							
Intérieurs	6 749	2 817	1 644	1 629	582	48	29
Transfrontaliers	122	10	4	2	106	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	6 871	2 827	1 648	1 631	688	48	29
Charlottetown							
Intérieurs	10 665	7 597	446	22	2 123	326	151
Transfrontaliers	353	184	6	2	159	0	2
Autres internationaux	49	32	2	0	14	1	0
Total	11 067	7 813	454	24	2 296	327	153
Churchill							
Intérieurs	8 937	7 751	503	195	233	144	111
Transfrontaliers	10	4	0	1	5	0	0
Autres internationaux	3	3	0	0	0	0	0
Total	8 950	7 758	503	196	238	144	111
Cranbrook							
Intérieurs	10 433	7 272	588	191	1 740	44	598
Transfrontaliers	148	19	12	0	115	0	2
Autres internationaux	5	4	0	1	0	0	0
Total	10 586	7 295	600	192	1 855	44	600
Deer Lake							
Intérieurs	16 891	14 896	447	117	507	726	198
Transfrontaliers	25	14	2	0	9	0	0
Autres internationaux	21	18	0	1	2	0	0
Total	16 937	14 928	449	118	518	726	198
Fort Nelson							
Intérieurs	17 212	4 624	11 022	53	1 316	68	129
Transfrontaliers	9	1	1	0	7	0	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	17 222	4 625	11 023	53	1 324	68	129
Fort St. John							
Intérieurs	22 339	9 690	9 114	154	3 003	138	240
Transfrontaliers	28	9	0	0	19	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	22 367	9 699	9 114	154	3 022	138	240
Grande Prairie							
Intérieurs	28 419	12 366	9 345	391	5 380	274	663
Transfrontaliers	39	2	2	2	31	0	2
Autres internationaux	4	2	0	0	2	0	0
Total	28 462	12 370	9 347	393	5 413	274	665
High Level							
Intérieurs	9 966	4 743	4 412	153	467	185	6
Transfrontaliers	4	0	1	0	3	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 970	4 743	4 413	153	470	185	6

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Îles-de-la-Madeleine							
Intérieurs	4 927	3 903	329	17	125	533	20
Transfrontaliers	30	1	5	0	24	0	0
Autres internationaux	8	6	0	0	2	0	0
Total	4 965	3 910	334	17	151	533	20
Inuvik/Mike Zubko							
Intérieurs	12 428	9 048	2 547	121	130	301	281
Transfrontaliers	14	7	1	1	5	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	12 442	9 055	2 548	122	135	301	281
Iqaluit							
Intérieurs	17 441	14 395	1 129	469	505	629	314
Transfrontaliers	159	51	1	10	73	0	24
Autres internationaux	716	266	25	56	324	6	39
Total	18 316	14 712	1 155	535	902	635	377
Kamloops							
Intérieurs	24 831	10 826	6 717	2 217	4 328	512	231
Transfrontaliers	241	24	16	3	198	0	0
Autres internationaux	4	1	1	0	2	0	0
Total	25 076	10 851	6 734	2 220	4 528	512	231
Kenora							
Intérieurs	8 870	4 675	1 505	1 290	922	247	231
Transfrontaliers	541	97	5	4	432	0	3
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	9 412	4 772	1 511	1 294	1 354	247	234
Kingston							
Intérieurs	16 980	5 991	4 086	2 740	3 786	148	229
Transfrontaliers	435	43	46	3	340	0	3
Autres internationaux	4	0	1	0	3	0	0
Total	17 419	6 034	4 133	2 743	4 129	148	232
Kuujuaq							
Intérieurs	12 274	9 642	1 423	582	324	261	42
Transfrontaliers	3	2	0	0	1	0	0
Autres internationaux	11	4	0	1	6	0	0
Total	12 288	9 648	1 423	583	331	261	42
La Grande Rivière							
Intérieurs	8 162	5 513	1 813	118	528	184	6
Transfrontaliers	16	2	0	3	11	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 178	5 515	1 813	121	539	184	6
La Ronge							
Intérieurs	17 790	14 394	432	27	734	2 191	12
Transfrontaliers	36	2	0	0	28	6	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	17 827	14 397	432	27	762	2 197	12
Lethbridge							
Intérieurs	16 805	5 863	719	5 784	3 937	207	295
Transfrontaliers	927	59	62	38	747	0	21
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	17 733	5 923	781	5 822	4 684	207	316
Lloydminster							
Intérieurs	9 376	2 500	2 823	215	3 444	246	148
Transfrontaliers	30	9	2	1	17	0	1
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 406	2 509	2 825	216	3 461	246	149

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Medicine Hat							
Intérieurs	15 395	6 509	2 062	3 491	2 855	121	357
Transfrontaliers	96	9	2	3	73	1	8
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	15 492	6 518	2 065	3 494	2 928	122	365
Mont-Joli							
Intérieurs	8 789	6 048	1 277	88	768	374	234
Transfrontaliers	10	4	0	0	6	0	0
Autres internationaux	1	0	1	0	0	0	0
Total	8 800	6 052	1 278	88	774	374	234
Montréal/Mirabel International							
Intérieurs	9 318	6 209	709	38	2 199	32	131
Transfrontaliers	2 549	2 330	7	6	202	1	3
Autres internationaux	75	65	1	2	5	0	2
Total	11 942	8 604	717	46	2 406	33	136
Nanaimo							
Intérieurs	21 040	5 818	6 763	432	7 124	349	554
Transfrontaliers	544	54	43	3	444	0	0
Autres internationaux	12	2	2	0	8	0	0
Total	21 596	5 874	6 808	435	7 576	349	554
Norman Wells							
Intérieurs	13 219	7 328	5 030	115	560	161	25
Transfrontaliers	15	5	5	0	1	4	0
Autres internationaux	1	0	0	0	0	0	1
Total	13 235	7 333	5 035	115	561	165	26
North Bay							
Intérieurs	17 823	7 831	2 864	2 635	3 789	324	380
Transfrontaliers	276	81	0	1	184	0	10
Autres internationaux	18	17	0	0	0	0	1
Total	18 117	7 929	2 864	2 636	3 973	324	391
Ottawa/Gatineau							
Intérieurs	13 776	1 268	3 097	1 603	7 547	153	108
Transfrontaliers	60	0	3	0	57	0	0
Autres internationaux	4	0	2	0	2	0	0
Total	13 840	1 268	3 102	1 603	7 606	153	108
Peace River							
Intérieurs	8 532	4 373	2 949	127	935	140	8
Transfrontaliers	14	6	1	0	7	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	8 546	4 379	2 950	127	942	140	8
Penticton							
Intérieurs	12 282	3 352	3 879	767	3 547	166	571
Transfrontaliers	212	10	6	1	194	0	1
Autres internationaux	3	3	0	0	0	0	0
Total	12 497	3 365	3 885	768	3 741	166	572
Port Hardy							
Intérieurs	8 371	6 529	502	90	518	571	161
Transfrontaliers	222	21	0	0	195	1	5
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	8 594	6 551	502	90	713	572	166
Prince Albert							
Intérieurs	20 537	16 762	474	121	1 256	1 775	149
Transfrontaliers	27	2	0	0	24	1	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	20 564	16 764	474	121	1 280	1 776	149

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Prince Rupert							
Intérieurs	2 812	2 163	121	9	309	173	37
Transfrontaliers	103	5	1	2	89	0	6
Autres internationaux	38	14	20	0	1	3	0
Total	2 953	2 182	142	11	399	176	43
Rankin Inlet							
Intérieurs	12 127	10 352	1 385	121	95	146	28
Transfrontaliers	22	0	20	0	2	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	12 150	10 353	1 405	121	97	146	28
Red Deer Regional							
Intérieurs	24 143	4 434	9 474	1 629	8 100	285	221
Transfrontaliers	158	12	23	0	123	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	24 301	4 446	9 497	1 629	8 223	285	221
Rouyn-Noranda							
Intérieurs	13 675	8 705	2 367	684	1 503	272	144
Transfrontaliers	5	3	1	0	1	0	0
Autres internationaux	33	31	0	1	1	0	0
Total	13 713	8 739	2 368	685	1 505	272	144
Saint John							
Intérieurs	12 569	8 553	811	297	2 787	45	76
Transfrontaliers	913	24	8	0	876	0	5
Autres internationaux	114	73	3	0	38	0	0
Total	13 596	8 650	822	297	3 701	45	81
Sept-Îles							
Intérieurs	27 639	16 510	7 997	317	1 397	1 330	88
Transfrontaliers	104	30	4	4	66	0	0
Autres internationaux	9	2	0	0	7	0	0
Total	27 752	16 542	8 001	321	1 470	1 330	88
Sioux Lookout							
Intérieurs	29 532	24 174	1 645	2 814	368	469	62
Transfrontaliers	84	11	3	13	57	0	0
Autres internationaux	7	3	0	3	1	0	0
Total	29 623	24 188	1 648	2 830	426	469	62
Smithers							
Intérieurs	10 221	5 608	3 471	127	822	122	71
Transfrontaliers	67	10	3	0	54	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	10 289	5 619	3 474	127	876	122	71
St. Catharines							
Intérieurs	18 103	114	10 482	251	6 071	157	1 028
Transfrontaliers	484	60	42	12	369	0	1
Autres internationaux	3	1	0	0	2	0	0
Total	18 590	175	10 524	263	6 442	157	1 029
Sudbury							
Intérieurs	31 338	18 896	3 520	4 005	3 204	1 554	159
Transfrontaliers	186	34	8	3	139	0	2
Autres internationaux	8	4	0	2	2	0	0
Total	31 532	18 934	3 528	4 010	3 345	1 554	161
Terrace							
Intérieurs	18 549	7 820	9 409	129	846	327	18
Transfrontaliers	38	0	0	0	37	1	0
Autres internationaux	1	0	0	0	1	0	0
Total	18 588	7 820	9 409	129	884	328	18

Tableau 8-2 – suite

Mouvements itinérants, intérieurs, transfrontaliers et internationaux, 2013 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Total	Mouvements des transporteurs aériens		Autres commerciaux	Privés	Mouvements officiels	
		Niveau I-III et étrangers	Niveau IV-VI			Civils	Militaires
nombre							
Thompson							
Intérieurs	30 826	23 122	4 417	136	525	2 581	45
Transfrontaliers	29	5	1	0	23	0	0
Autres internationaux	1	1	0	0	0	0	0
Total	30 856	23 128	4 418	136	548	2 581	45
Timmins							
Intérieurs	27 068	23 254	1 195	144	1 626	773	76
Transfrontaliers	33	8	3	0	21	1	0
Autres internationaux	12	3	0	0	2	7	0
Total	27 113	23 265	1 198	144	1 649	781	76
Val-d'Or							
Intérieurs	13 886	9 204	1 575	377	2 329	368	33
Transfrontaliers	10	1	0	0	9	0	0
Autres internationaux	6	5	0	0	0	0	1
Total	13 902	9 210	1 575	377	2 338	368	34
Victoria Harbour							
Intérieurs	26 940	25 479	286	7	99	978	91
Transfrontaliers	3 014	3 004	0	0	7	0	3
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	29 954	28 483	286	7	106	978	94
Wabush							
Intérieurs	20 742	15 273	3 443	328	1 211	434	53
Transfrontaliers	25	11	4	1	9	0	0
Autres internationaux	5	4	0	1	0	0	0
Total	20 772	15 288	3 447	330	1 220	434	53
Whitecourt							
Intérieurs	9 834	506	6 194	1 588	1 408	72	66
Transfrontaliers	12	7	0	1	4	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 846	513	6 194	1 589	1 412	72	66
Williams Lake							
Intérieurs	9 051	5 209	2 103	226	1 382	66	65
Transfrontaliers	39	0	3	0	36	0	0
Autres internationaux	0	0	0	0	0	0	0
Total	9 090	5 209	2 106	226	1 418	66	65
Total							
Intérieurs	793 456	448 524	164 441	41 488	106 651	22 308	10 044
Transfrontaliers	13 272	6 371	361	122	6 300	16	102
Autres internationaux	1 195	569	60	68	437	17	44
Total	807 923	455 464	164 862	41 678	113 388	22 341	10 190

Méthodologie

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les mouvements d'aéronefs dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA sont inclus dans l'enquête.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants :

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon :

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le traitement des statistiques relatives aux mouvements des aéronefs. Les données mensuelles par classe de vol sont fournies dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel, nos 51-007-X et 51-008-X au catalogue (TP-141). Des tableaux annuels, qui peuvent inclure des révisions, sont distribués dans les deux rapports annuels suivants : Le rapport n° 51-209-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP-577), et le rapport n° 51-210-X au catalogue intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP-577). Il est à noter dans ces rapports que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter des révisions, effectuées à mesure que les données provenant des différentes sources d'information comparative (données reçues des transporteurs par le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) deviennent disponibles durant le cycle de traitement. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution des rapports 51-209-X et 51-210-X, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions subséquentes de ces rapports. Ces révisions se retrouvent également dans les tableaux CANSIM mensuels et annuels.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC) ; toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids maximum au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Les données pour chaque aéroport apparaissent dans la section correspondant à la catégorie de tours de contrôle aérien pour l'année de référence

2010

Fredericton International, Nouveau-Brunswick - la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en Janvier 2010.

2008

Sudbury, Ontario – la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en juin 2008.

Fort McMurray, Alberta - la station d'information de vol a fermé et la tour de contrôle de la circulation a ouvert en octobre 2008.

Montréal/Mirabel International, Québec - la tour de contrôle de la circulation a fermé et la station d'information de vol a ouvert en décembre 2008.

Kuujuarapik, Québec - la station d'information de vol a fermé en décembre 2008.

St Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador - la station d'information de vol a fermé en décembre 2008.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans l'appendice I « Lexique » à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, les unités de contrôle du trafic aérien ont accès à un manuel intitulé « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143). Cette publication renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicateurs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé « Canada supplément de vol » qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Facteurs pouvant avoir influencé les données

2013

Des tempêtes hivernales importantes ont frappé en grande partie l'Ontario, le Québec et les provinces Maritimes en décembre 2013, provoquant des retards et des annulations de vols de part et d'autre du pays.

Le 30 novembre 2013, à 16h49, l'aéroport Edmonton City Centre a officiellement fermé ses portes.

En novembre 2013, Air Canada rouge a lancé un service annuel entre l'aéroport international Toronto/Lester B. Pearson et Orlando, Floride, avec trois départs quotidiens. Deux autres départs quotidiens ont été ajoutés à partir de décembre 2013.

Westjet a lancé un nouveau service saisonnier sans escale entre l'aéroport Calgary International et l'aéroport Miami International en octobre 2013. Le transporteur offrira un service quatre fois par semaine, jusqu'au 14 décembre. À partir du 16 décembre, le service augmente à six fois par semaine.

En octobre 2013, Air Canada rouge a lancé un service entre l'aéroport international Toronto/Lester B. Pearson et Las Vegas. Le transporteur offrira dix vols par semaine, durant la saison d'hiver 2013-2014.

En juillet 2013, Air Canada a lancé les activités de son nouveau transporteur loisirs Air Canada rouge. En partance des aéroports Toronto/Lester B. Pearson International et Montréal/Pierre Elliott Trudeau International, le nouveau transporteur desservira au départ trois destinations en Europe et dix destinations dans les Caraïbes et en Amérique latine.

En juin 2013, Westjet a lancé en opération son nouveau transporteur régional, Westjet Encore. La nouvelle compagnie aérienne a débutée ses vols à Fort St. John, Nanaimo, Vancouver et Victoria en Colombie-Britannique et Saskatoon en Saskatchewan.

À partir d'avril 2013, Porter Airlines a ajouté un quatrième vol aller-retour hebdomadaire entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Windsor.

En avril 2013, Westjet a accru son service d'été à partir de l'aéroport d'Hamilton en ajoutant des vols quotidiens sans escale vers Edmonton, Halifax, Moncton et Winnipeg.

2012

Des tempêtes hivernales importantes ont frappé l'Est du Canada et les provinces Maritimes en décembre 2012, provoquant de nombreux retards et annulations de vols.

En décembre 2012, Sunwing a commencé à offrir des vols saisonniers de Fort McMurray en destination du Mexique.

L'ouragan Sandy a frappé le nord-est des États-Unis et l'est du Canada au mois d'octobre 2012, provoquant l'annulation de nombreux vols.

En juin 2012, Porter Airlines a commencé le service d'été à Mont-Tremblant, Québec en offrant des vols quatre fois par semaine entre Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport et l'aéroport International de Mont-Tremblant.

En mai 2012, WestJet a inauguré un vol saisonnier sans escale entre Toronto/Lester B. Pearson International et Aruba, Antilles néerlandaises. Ce transporteur aérien a également inauguré des vols quotidiens sans escale en destination de Chicago, à partir de Calgary International et Vancouver International, ainsi que des vols quotidiens directs de Vancouver International à Whitehorse International.

En d'avril 2012, Porter Airlines a augmenté ses vols aller-retour quotidiens de six à sept entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Logan International à Boston.

En mars et en avril 2012, Air Canada a subi des retards et certaines annulations de vols quittant l'aéroport international Toronto/Lester B. Pearson et l'aéroport international Montréal/Pierre Elliott Trudeau, à cause de certaines mesures prises pendant un certain nombre de journées par les employés d'Air Canada responsables de l'assistance au sol.

En février 2012 (année bissextile), une journée additionnelle de mouvements d'aéronefs a été enregistrée.

En janvier 2012, Porter Airlines a commencé à offrir des vols entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Timmins, Ontario.

2011

À partir d'octobre 2011, Porter Airlines a augmenté le nombre de vols aller-retour en semaine entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Logan International à Boston.

En septembre 2011, Westjet a inauguré un vol deux fois par semaine, entre Hamilton, Ontario et Las Vegas, Nevada, et entre Prince George, Colombie-Britannique et Las Vegas, Nevada. Cette entreprise a également augmenté le service entre Edmonton International et Calgary International, le nombre de vols quotidiens passant de cinq à sept, et entre Vancouver International et Toronto/Lester B. Pearson International, le nombre de vols quotidiens passant de cinq à six.

L'ouragan Irene a frappé le nord-est des États-Unis et l'est du Canada au mois d'août 2011, provoquant le retard et l'annulation de nombreux vols.

En date du 1^{er} mai 2011, Air Canada a commencé à réduire les trajets suivants : Ottawa/ Macdonald-Cartier International à Thunder Bay; Ottawa/Macdonald-Cartier International et Montréal/Pierre Elliott Trudeau International à Dulles International à Washington; Calgary International à London, Ontario; et Calgary International à San Francisco, Californie. Commençant la même date, Air Canada a débuté un service quotidien entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et l'aéroport Montréal/Pierre Elliott Trudeau International.

En mai 2011, Porter Airlines a ajouté des vols aller-retour quotidiens sans escale entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et les aéroports de Windsor et de Sault Ste. Marie. En septembre 2011, Porter Airlines a ajouté d'autres vols aller-retour quotidiens entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Sudbury, et entre l'aéroport Toronto/Billy Bishop Toronto City et Myrtle Beach, Caroline du Sud.

En mai 2011, WestJet a recommencé à offrir des vols à partir de l'aéroport Hamilton, Ontario et a ajouté des services sans escale de Vancouver International et Calgary International à Orange County, Californie, ainsi qu'entre Toronto/Lester B. Pearson International et Montréal/Pierre Elliott Trudeau International et entre Toronto/Lester B. Pearson International et Ottawa/Macdonald-Cartier International.

En mai 2011, la compagnie Bearskin Airlines a commencé à offrir des vols quotidiens sans escale entre l'aéroport Kitchener/Waterloo, Ontario et l'aéroport Montréal/Pierre Elliott Trudeau International.

La piste principale à l'aéroport Moncton/Greater Moncton International a été fermée pour un grand projet de reconstruction de mai à août 2011.

Du brouillard épais dans le centre-ville de Toronto en avril 2011 a forcé Porter Airlines à annuler de nombreux vols à Toronto/Billy Bishop Toronto City.

Des tempêtes hivernales importantes ont frappé le nord-est des États-Unis, l'est du Canada et l'Angleterre en janvier 2011, causant des délais et des annulations de vols. Ces tempêtes hivernales ont continué d'affecter le nord-est des États-Unis et l'est du Canada en février, causant d'autres délais et annulations de vols.

2010

À partir de septembre 2010, l'autorité aéroportuaire de Calgary ne permet plus aux personnes ayant un permis d'élève-pilote de décoller ou atterrir à l'aéroport international de Calgary. Ce règlement a provoqué une augmentation des vols d'entraînement à l'aéroport Calgary/Springbank, situé à proximité de cet aéroport.

Le 4 août 2010, des travaux ont commencé afin de fermer la piste d'atterrissage 16/34 de l'aéroport Edmonton City Centre.

Des orages, accompagnés de conditions très sèches, ont causé une série de feux de forêt dans le nord du Manitoba et de la Saskatchewan, ainsi que dans l'intérieur de la Colombie-Britannique en juillet 2010.

La dissémination de cendres volcaniques très denses, provenant de l'Islande, a eu comme résultat l'annulation de nombreux vols en avril et en mai 2010.

Skyservice, qui représentait le deuxième plus important exploitant de vols d'affrètements au Canada, a cessé son exploitation à la fin de mars 2010.

Des tempêtes hivernales importantes ont affecté le littoral est des États-Unis et du Canada au début du mois de février 2010, causant des délais et des annulations de vols. Des tempêtes hivernales ont frappé de nouveau le nord-est des États-Unis, l'est du Canada et l'Angleterre en décembre, causant de nombreux délais et annulations de vols.

Lors des Jeux Olympiques de Vancouver de 2010 en février 2010, les transporteurs aériens réguliers ont offert des vols additionnels et on a vu une augmentation de vols de jets d'affaires. Réciproquement, en raison des restrictions de l'espace aérien et du renforcement de la sécurité, le nombre de mouvements des petits transporteurs aériens locaux a fléchi.

2009

Porter Airlines a augmenté ses services pour inclure St. John's International, Terre-Neuve-et-Labrador le 5 octobre 2009, Boston Logan à partir du 14 septembre 2009, et Thunder Bay, Ontario à partir du 26 juin 2009.

Appendice I

Lexique

Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

FSS

Station d'information de vol.

Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

Niveau I. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

Niveau II. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

Niveau III. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

Niveau IV. À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.